

10

Santiago de Chile, sábado 9 de septiembre de 1944.

INSTRUCCION PESQUERA

En el problema de la pesca inciden causas tan diversas y heterogéneas, que mientras no sean consideradas todas en conjunto será imposible que esta materia de tanta importancia para la vida económica y para la alimentación del país alcance una solución integral y definitiva. Muchas de estas causas han sido analizadas y discutidas con inusitado interés en las columnas de la prensa y en los departamentos correspondientes de la Administración Pública. La exposición repetida que de ellas se ha hecho tiene plena justificación, pues en problemas como éste siempre tendrá que ser beneficiosa toda insistencia.

Una de las razones primordiales que se ha dado para explicar la imposibilidad de llegar a un posible finiquito en este asunto es la que se refiere a la falta de conocimientos de nuestros pescadores, a la ignorancia casi total de la forma en que deben realizar su trabajo, al desconocimiento de los más elementales principios técnicos y a la absoluta carencia en que se encuentran con relación a un aprendizaje que los capacite para efectuar sus labores con provecho económico para ellos y para la colectividad. Podría decirse que el pescador de nuestros puertos y caletas, a pesar de poseer una práctica rudimentaria, es un mero "aficionado" en este oficio que requiere para ser bien ejercido además de un obligado practicismo una perfección de conocimientos que nunca podrá reemplazar el trabajo exclusivamente manual.

Para comprobar este aserto sólo es necesario dar cuenta de las grandes ventajas que obtienen en su trabajo los pescadores extranjeros que han llegado a nuestro país últimamente. Estos trabajan con más conciencia de su labor, están en posesión de un tecnicismo que va más allá de la práctica rutinaria y conocen a fondo tanto por experiencia como por enseñanza, la mejor manera de emplear los elementos de que están dotados. De aquí que no sea razonable la creencia de que para pescar con éxito sólo basta tirar una red o lanzar un anzuelo.

Por fortuna se trata de innovar en este caduco procedimiento, cuyos resultados están a la vista, y el cual, si no se contrarresta, seguirá siendo una rémora para nuestra producción pesquera. La Comisión Coordinadora de la Pesca, con muy plausible acuerdo, ha tomado la resolución de solicitar de la Corporación de Fomento que amplie sus servicios de becas en el exterior, para dar la oportunidad de que alumnos de instrucción superior puedan ser enviados al extranjero para hacer cursos y aprendizaje de técnica pesquera. Al mismo tiempo se ha propuesto solicitar a los industriales en el ramo que envíen a algunos miembros de su personal a perfeccionarse en países cuya industria pesquera esté muy adelantada, con el objeto de que obtengan todos aquellos conocimientos de que ahora carecen con el consiguiente perjuicio para un mejor logro de sus iniciativas.

Esta resolución puede considerarse como muy acertada y oportuna, puesto que si se ha proyectado construir dentro de poco poblaciones pesqueras en puertos y caletas que hoy están desmantelados y existe el propósito de que la Caja de la Habitación acelere la construcción de la Población Pesquera de San Vicente, la resolución que comentamos vendría a ser el mejor complemento de una industria que puede llegar a ser una riqueza incalculable para el país.

La Academia de Guerra

Cumple hoy cincuenta y ocho años de vida la Academia de Guerra, la fundación de este instituto superior fue una aspiración de los Gobiernos de O'Higgins, de Freyre, de Portales y de Bulnes. Situaciones económicas no pudieron llevarla a término, pero el pensamiento de dar a nuestro Ejército una universidad que en el ánimo de los posteriores estadistas que nos han dirigido.

La Guerra del Pacífico probó la eficiencia de nuestros oficiales, marcó el heroísmo de nuestros jóvenes jefes de armas, pero dejó ver la falta de una preparación científica. Corresponde a la administración de don Domingo Santa María el haber dictado el decreto que creó en 1886 la Academia de Guerra para formar oficiales profesionales. Las enseñanzas de 1886 y de 1870 en Europa y las de 1886 en el país han demostrado, de una manera evidente, que la preparación de un oficial debía tener una escuela. Esa escuela era la Academia Militar. En ella se daban los conocimientos generales de lo que significaba administrar un país en estado de guerra; allí se estudiaba el arte de la guerra; en esa noble institución se daban las bases para organizar científicamente los ejércitos. Eso es lo que ha hecho la Academia de Guerra. En el transcurso de su vida de más de medio siglo, don el Ministerio de Defen-

ACEPTADA RENUNCIA DEL SR. ALFREDO DUHALDE

El Ministro de Economía y Comercio, don Fernando Moller, recibió ayer la renuncia del señor Alfredo Duhalde como miembro del Consejo Nacional de Subsistencias y Precios, en representación de la Sociedad Agrícola y Ganadera de Osorno.

El señor Moller aceptó esta decisión, que ha redactado en términos de indeclinable y ordenó la presentación de una terna para la designación de reemplazante.

personalmente durante su visita a Chile, formándose de esta una idea de la labor que desarrolla.

Al margen de la actualidad internacional

1. ALEMANIA HACIA EL HARAKIRI NACIONAL. — 2. LOS PERIODISTAS FRANCESES TRAIDORES. — 3. BASES NOROCCIDENTALES EN AMERICA LATINA

1. — Ante el anillo de fuego y de hierro que implacablemente se estrecha en torno de Alemania el grupo nazi dirigente, en vez de solicitar un armisticio que salve lo mucho que todavía queda de la nación, ha resuelto incitar y lanzar a ésta a una resistencia desesperada, hasta el propio exterminio, en una especie de soberbio y heroico harakiri nacional. Hitler comenzó proclamando la "guerra del pueblo", y Goebbels expresó: "Si Alemania pierda de nosotros hundirnos como en un barco, haciendo fuego hasta el último. Nadie preguntará qué vendrá después, porque no habrá tal después. Debemos dar a las generaciones venideras un ejemplo glorioso de cómo deben hundirse las naciones". Y el doctor Goebbels, segundo jefe del Departamento de Prensa, proclamó por su parte: "Ni un alemán debe caer en manos del enemigo. En cada pedazo de suelo alemán que pise lo encontrará todo destruido... Nada sino la muerte y la destrucción le recibirá".

Así entienden las cosas los dirigentes nazis. ¿Las entenderá también así el pueblo alemán? Un hombre puede proponerse como meta el morir luchando por su patria, si las circunstancias lo exigen, y ello es heroísmo. Pero un pueblo entero no puede correr voluntariamente hacia la muerte, pues eso no sería la gloria, sino la destrucción de la patria. En los tiempos primitivos el pueblo vencedor solía exterminar al vencido, y entonces pudo ser preferible morir luchando a verse torturado y esclavizado después. En los tiempos modernos ha habido pueblos que acorralados por enemigos inmensamente superiores han continuado la lucha, poseídos de un frenesí colectivo, casi hasta el propio exterminio, cual fué el caso de los checos en la guerra de los husitas, en el siglo XV, o de los paraguayos, a mediados del siglo pasado. Pero hoy día ese suicidio colectivo racional y debe ser considerado como un delito de lesa humanidad, a lo menos en los que lo impulsan.

Al prolongar deliberadamente una guerra que saben irremediablemente perdida, Hitler y los suyos están incurriendo en la más tremenda responsabilidad ante la humanidad y ante el propio pueblo alemán, y no hacen más que evidenciar que, despiadadamente egoístas y soberbios, al verse ellos sin escapatoria posible prefieren envolver a la nación entera en su ruina personal.

2. — Ciertamente después de la ocupación de París por los alemanes, en 1940, comenzó a producirse un sentimiento indefinible de protesta, de repugnancia y de tristeza, en los órganos de la prensa francesa, de nombres célebres en los anales del periodismo universal, comenzaron a atacar a Gran Bretaña y demás países aliados y a defender los puntos de vista de Hitler, aun los que fueron resistidos por Pétain.

Ahora el Ministro de Justicia del Gobierno de De Gaulle acaba de anunciar que se han iniciado procesos contra varios periodistas franceses, algunos tan prestigiosos como "Le Matin", "Petit Parisien", "Paris-Soir", "L'Illustration", etc., por haberse puesto al servicio del régimen nazi.

Hay circunstancias que colocan al periodista en la alternativa ineludible de ser traidor

o de ser héroe. En efecto, mientras el médico, el arquitecto, el mecánico, el agricultor o el contador pueden seguir ejerciendo sus respectivos oficios sin necesidad de pronunciarse en pro o en contra del régimen político vigente, ello le está vedado al periodista, cuya función consiste precisamente en opinar y juzgar. El abandonar la tarea y cerrar el diario o la revista para no servir al tirano puede significar la ruina de una situación conseguida tal vez al precio de largos e impropios esfuerzos. Un heroísmo silencioso que acaso nadie admire ni galardone jamás. La profesión del periodista, que constituye un título de honor en nuestra sociedad contemporánea, suele exigir de quienes la ejercen heroísmos como el que no fueron capaces de practicar aquellos escritores franceses, entre los cuales hay hasta inmortales de la Academia, que hoy día se ven acusados de traidores ante la conciencia universal.

3. — Recientes declaraciones de personajes conspicuos de la política norteamericana parecen indicar que se está abriendo camino en la conciencia pública de Estados Unidos la idea de adquirir a firme bases estratégicas en nuestras tierras de América Latina. El senador Kenneth Mc Kellar presentó el 15 del pasado mes al Senado norteamericano una moción para que éste votara la adquisición de las islas Galápagos. Y tres días después expresaba: "Debemos ser los dueños de esas islas por cualquier medio... El Canal de Panamá es uno de los más valiosos del mundo y debemos protegerlo de todo peligro. La única forma como podemos protegerlo de los ataques por el oeste es siendo dueños de esas islas, y cualquier persona de mente despejada del mundo comprenderá esto".

El 21 de agosto los senadores Carl Hatch y Tom Connally expresaban opiniones concordantes.

¿Se trata de voces aisladas, representativas de grupos reducidos, pero no de la opinión general y menos aun oficial? Ojalá. Sin embargo, es sugestivo el hecho de que ninguna declaración emanada de la Secretaría de Estado haya expresado en forma perentoria que tal no es el pensamiento oficial. Más aún, el propio presidente Roosevelt, en el discurso que pronunció al regresar de su reciente gira por el Pacífico, da la impresión de compartir aquel punto de vista. "Por fin estamos comprendiendo —dijo el 12 de agosto en Breitenort— la importancia de las islas Hawaii. Conviene que tengamos otras bases más próximas a Japón que éstas. Lo mismo se aplica con respecto de la defensa de toda la zona del Pacífico, desde México hasta Chile, pasando por el Canal de Panamá. En el Pacífico sur hay centenares de islas que tienen con Sud América y con el Canal de Panamá la misma relación que Hawaii con Norte América".

Esto no es exactamente lo mismo que lo postulado por Mac Kellar. Pero fácilmente conduce a ello.

Ahora bien, ¿por qué serían necesarias a los Estados Unidos las islas Galápagos u otras, como bastiones defensivos de la América, si partimos de la base de que esta guerra de los terminos eliminando para siempre al Japón como potencia imperialista y agresora?

MAURRAS EN LA PICOTA...

Le ha tocado el turno a los escritores en Francia. Maurras está en la picota, acusado de traidor. Otros también lo están. Recordemos el libro quemante de Jacques Maritain, "A través de la desastre", sobre la caída de Francia, el libro acusado en el cual la Derecha francesa aparece en papeles menores, entregada como una mujer liviana a la colaboración oculta con los nazis, por odio a los partidos populares. ¿Qué cosa tan feída suele ser la historia cuando los personajes aún están vivos? Pero es a veces salvadora como un cauterio. Maurras, el héroe del escritor magnífico, monarquista irreductible, no podía tolerar a los partidos populares. Sus campañas de "La Acción Francesa", hirientes e inapropiadas, le llevaron a adoptar una conducta dual que ahora denuncian los escritores liberales de Francia. Lo denuncian los que no colaboraron, los que permanecieron fieles a la Francia de la libertad, a la Francia caballerescas, a la que permitió los desbordamientos pasionales del proceso Dreyfus, sin comprometer un milímetro su fibra de dignidad. La Izquierda francesa fué acorralada en las finanzas por aquellos poderosos derechistas, banqueros, que también en España supieron acorralar al Gobierno popular hasta desencadenar las matanzas de la revolución. Es lamentable en el caso de Maurras, porque Maurras es un escritor de primera fila. Pero lo ocurrido es demasiado serio, demasiado pestilente. Y en Europa, en estos días de incendio y de liquidación de cuentas, el que la hizo la paga... Y eso es lo lógico, y lo conveniente.

UNA CONDECO-RACION

El Gobierno de Paraguay ha resuelto condecorar con la Orden al Mérito, en el Grado de Caballero, al periodista chileno señor Julio Palma Labbé, quien desempeña desde hace varios años, con la confianza de sus compañeros de trabajo, la presidencia de la institución denominada Agrupación de Reporteros de Monea.

Esta distinción, acordada personalmente por el Presidente de Paraguay, Excelentísimo señor Higinio Morínigo —quien conoció la labor de los periodistas de Monea durante su visita a Chile—, tiene el más alto valor y significación, ya que con ella se reconoce la obra panamericana de la cual los reporteros, y especialmente los miembros de la Agrupación, son leales y entusiastas colaboradores.

Es también un merecido reconocimiento hacia la labor de los verdaderos soldados de la prensa, los que siguen la noticia, la redactan y la entregan al público; es decir, de los ojos y oídos de los diarios.

El gesto del Gobierno de Paraguay es digno de todos los elogios.

Vaya también nuestra felicitación hacia el colega que recibe este estímulo.

L. A. W.

Un problema social

Cuatro madres se han suicidado en las dos últimas semanas. Las aguas del Canal San Carlos han sido el último destino de estas mujeres desesperadas que han puesto fin a sus vidas, arrastrando también a la muerte a sus pequeños.

Estos hechos trágicos y conmovedores no parecen haber sido hasta ahora motivo de una reflexión seria que, pesando el verdadero alcance de estos suicidios familiares, mueva a no considerarlos con indiferencia o con esa falta de comprensión y de sensibilidad que se contenta con un suspiro de conmiseración y que de inmediato relega al desencanto dramático a los rincones olvidados de la memoria.

La muerte de cuatro mujeres que han arrastrado una vida llena de amargura, y de los tiempos seros que han asistido a su muerte, es un cuadro que se repite con frecuencia. Pero el anhelo de contribuir a aclarar el problema y a impedir la repetición de hechos tan trágicos y sobre-cogedores aconseja efectuar ese examen sereno que parece tan dificultoso.

Salta a la vista que estos suicidios no pueden ser objeto de meros partes policiales. No es controlando el último eslabón de la cadena de circunstancias fatales que ha conducido a la adopción de una resolución desesperada como deben considerarse estos atentados contra la vida propia y la de los hijos. Nada remedia ordenar una eficiente patrulla o cualquier otra medida policial que intente impedir la ejecución de estos actos decididos por quienes no ven otra escapatoria que la muerte. Lo mejor es, justamente, ofrecer otra visión a las madres que afrontan problemas análogos a los experimentados por las que se han suicidado. Ofrecerles la oportunidad de colocar a sus hijos en establecimientos en que esmerada-

DE JOAQUIN EDWARDS BELLO

MUSICA NACIONAL

Señor Edwards:

Me encontraba casualmente en la Casa de Música Becker, de calle Ahumada, cuando llegó un señor que se dijo músico y autor de algunas piezas musicales, que deseaba poner en venta a consignación y al sabor de los con-signatarios.

La respuesta de la Casa fué: Sólo recibimos música que sea muy conocida. ¿Las piezas que Ud. trae son conocidas?

—No, señor, le respondió el autor; están recién impresas, y al tratar de ponerlas en venta quedo precisamente dadas a conocer.

—En ese caso no podemos aceptarlas, señor, fué la respuesta. No hubo interés ni curiosidad por conocer la música, ya impresa, ni por saber si era buena o mala, ni siquiera si era divertida; no se preguntó el nombre al autor, no se averiguó qué clase de música se ofrecía, y aún más, no se quiso saber siquiera si, como negocio, convenía o no por las condiciones en que se ofrecía.

Este rotundo cerrar las puertas al músico chileno que no pedía nada ni significaba sacrificio de ninguna especie, hecha por un comerciante alemán o de ascendencia germana, convertido, por ironía de nuestro destino de chilenos sujetos a la tutela extranjera, en el íntimo de nuestro arte, en árbitro del arte musical (no le parece a Ud. sietemático?)

Atentamente, E. C. C. CARNET 42620.

RESPUESTA: Don Ramón Barros Luco, con su humorismo de huaso viejo, le hubiera respondido simple-

mente: "Vaya con su música a otra parte".

Pero yo no soy Barros Luco y le digo: En general nuestro público no pide producciones chilenas, así sean literarias o musicales. En parte proviene de que la producción nacional es, o muy íntima y complicada, o muy chabacana y ligera.

El término medio es excepcional. Además, el público no espera nada nuevo de la producción corriente. El artista, así sea músico, novelista o simple periodista, está obligado a conocer estas cosas.

Un empleado antiguo del señor Nacimiento, don Oscar Silva, hombre observador y sagaz, se retiró de la librería y establecimiento editorial de dicho caballero. Fui a visitarlo en la librería de la calle San Antonio, a donde fué a emplearse, y me dijo:

—La clientela de aquí no quiere ni oír nombrar libros chilenos. El único que vende esta clase de libros es Nacimiento.

Solemnemente ahora este antiguo vendedor de la calle Ahumada se ha dado cuenta del valor que para nuestra producción intelectual representa don Carlos J. Nacimiento.

Los escritores chilenos debíamos estar muy obligados al noble fidalgo, conterraneo del ilustre Fradique Mendes, como que nació en la Tercera. El señor Nacimiento vende los libros chilenos, y los aficionados que acuden a la Casa los piden unos por gusto y otros para satisfacer a los profesores de la literatura nacional que los exigen en las clases.

Busquen un Nacimiento musical.

CUENTOS PARA NIÑOS

Señor Edwards: Cuando tome una revista infantil le repaso con curiosidad, y

digo repaso, porque los personajes son parecidos y las historias las mismas que conocí uno con "Cuentos de la abuela", y es curioso observar, personas mayores que compran estas revistas no para sus chicos, sino para su propio deleite.

Si hace algunos días cayó a mis manos un ejemplar de "El Pensamiento", al tener la vieja revista en mis manos sentí la emoción que nos producen las cosas y objetos de pequeños tiempos. Levaré la tapa y buscaré a "Quintín el Aventurero", no le encuentro: su historia había sido reemplazada por otra. Justo, pense, "Quintín" a estas horas debe ser buen abuelo o algo más. A poco de hojear me encontré con la página que antes ocupó "Los dos mellizos". Lei el episodio de los nuevos héroes, y al final (oh decepción!) me encontré con que se trataba de una simple propaganda a una bebida que en el momento de escribirlo no conocíamos sólo de nombre.

A pesar que de esto han pasado algunas semanas, no he podido olvidarlo. Ese aviso cayó en el íntimo de mí ser como una profecía. ¿Es posible, he pensado, que esos sean ahora los chicos? Si es así, los de mi tiempo eran afortunados. El mercantilismo no había profanado de manera tan directa nuestras lecturas.

Los niños del país no darán lo suficiente para financiar esa revista? ¿O es de la Empresa, por un año de lucro, que ha perdido el respeto y el aprecio? Conviene que los avisos financieros "hacen" las utilidades de las revistas y los diarios. Al final de la historia de "Don Faustino" en el Mercurio, se agradece los días domingos una tira de propaganda, pero en forma independiente de la historia misma, de tal manera que uno no está obliga-

do a leerla. Por lo demás el caso es muy distinto al de "El Pensamiento".

Lo saluda Atte.

R. S. F.

RESPUESTA:

Toca usted un punto terrible. Primero, ancho lo soy lector de El Pensamiento y admiro a su creador.

La propaganda, además de ser la viruela de las calles, invade las regiones del pensamiento. ¿Qué me dice de las "muertes" de personajes europeos, de políticos y de artistas, que ahora gozan de buena salud? El cable "mató" a Blum, a Herriot, a Chevallier, a Guirry, a Raimu, a Josefina Baker... y ahora resulta que todos ellos viven. A la bonheur! La "muerte" de Blum, con lujo de detalles, nos parece ahora la más burda caricatura de Cristo.

El cable le hizo morir cargando un madero, en tanto que sus labios exangües y temblorosos salían las palabras mixtas de evangelismo y de fervor nacional: Pour la France, pour la patrie...

La propaganda se adueña del cine, del teléfono, de la radio. ¿Ha recibido usted, por la mañana, un regalo de Mejer? ¿Acudió al teléfono para escuchar una voz brónica que le aconsejaba tomar tal o cual remedio?

Por lo tanto, nada me extraña que Quintín el Aventurero se traiga en la faltriquera su botellita de sparkling water.

J. E. B.

Un apóstol de los Estados Unidos de Europa: Carlos Rosselli

El ideal de los Estados Unidos de Europa no es un sentimentalismo reciente, surgido ante el cuadro horroroso de la destrucción bélica. Ya Napoleón Bonaparte acarició esa idea, a la que seguramente habría vitalizado si no hubiera sido por sus ambiciones dinásticas, que lo llevaron a atropellar el derecho de otros pueblos, falta imperdonable para quien quiere construir con vastas proyecciones hacia el futuro.

Victor Hugo, voz poderosa de la Francia libre y democrática, fué luego el porta-estandarte de esa misma idea. Cuando ya pesaba sobre Europa la amenaza de la tempestad, Briand esgrimió ese mismo ideal como medio de superar la debilidad de la Liga de las Naciones.

Y el economista Delaunay en su valiosa obra "Las dos Europas" (La agrícola y la industrial) presentaba con una amplia documentación estadística los fundamentos prácticos para llegar a la realización de una unión europea.

Pero hoy una real figura de luchador y de político que hoy merece ser recordada como apóstol de los Estados Unidos de Europa: Carlos Rosselli, prestigioso profesor de economía de la Universidad de Génova, líder antifascista de amplia visión y de corazón audaz y generoso, fundador del movimiento "Justicia y Libertad" y de la importante revista de mismo nombre. Enfrentando muchos peligros, fraguó la huida de Felipe Turati, desde Savona a la Isla de Córcega; deportado a su vez por el fascismo a Lipari, se las arregló para burlar la vigilancia de la policía fascista y huir, junto con Emilio Lussu, a Túnez, y de allí a París, en donde organizó el movimiento "Justicia y Libertad"; conspiró contra el fascismo, luchó con indomable energía a favor de la República Española, y fué por último asesinado en Bagnolet el 7 de junio de 1937. La dictadura fascista y los intereses de una oligarquía habían armado mano asesinas que troncharon una vida entregada totalmente a la causa de la justicia y de la libertad para los pueblos de Europa y para su unión cimentada en la solidaridad de los intereses.

Tres días antes de su muerte, que él presentaba, al despedirme cuando yo partía hacia Londres, en una conversación en que el afecto de amigo se fundía con el fervor del apóstol, me hizo algunas declaraciones que recuerdo siempre, y considero como el testamento de Carlos Rosselli, su legado espiritual a Europa.

Esas declaraciones fueron las siguientes y tenían referencia a la aceptación, por las Cancillerías europeas, de las agresiones a Etiopía y a España:

G. BRETAÑA OBSEQUIA DOS MIL BRAZALES A LA DEFENSA CIVIL

Nuestra Defensa Civil ha recibido un cheque de dos mil brazales, distintivo destinado a las personas que prestan servicios en las diferentes ramas de esta valiosa organización, de parte de Gran Bretaña, los que fueron entregados recientemente por el Embajador de aquella nación al Director General Civil.

El Director agradeció esta significativa donación, que establece una nueva vinculación entre Gran Bretaña y Chile. Los Servicios de Defensa Civil de Gran Bretaña han servido de norma, en muchos aspectos, para la or-

ganización de la institución similar en nuestro país.

Será un legítimo orgullo para los integrantes de nuestra Defensa Civil ostentar el emblema donado por la heroica democracia sajona, cuya defensa interna tanto ha contribuido al éxito de las Naciones Unidas en la Guerra Mundial.

Ha pasado a formar parte del Consejo Consultivo de la Defensa Civil y de su Comité Ejecutivo, como Delegado del Ministerio del Interior, el Director General de Carabineros, General señor Eduardo Maldonado, quien fué ayer visitado por el Director General de nuestra Defensa Civil, quien lo informó brevemente del estado de los trabajos de aquella institución.

ENRIQUE NABIZZANO

Adherido a "Justicia y Libertad".

GOBIERNO PARAGUAY TORCA DISTINCION A PERIODISTA CHILENO

El Embajador de Paraguay, Excelentísimo señor José Dabiquet, visitó en la mañana de ayer la Agrupación de Reporteros de Monea, con el objeto de comunicarle al presidente de esta institución, señor Higinio Morínigo, que ha resuelto condecorar con la Orden al Mérito, en el Grado de Caballero, al periodista don Julio Palma Labbé, representante de la Agrupación.

El señor Dabiquet, ex-teniente de la Patria, al haber sido designado para el cargo de Embajador de Paraguay, ha sido condecorado con el grado de Coronel, por su distinguida labor en el ejército.

EL DIPUTADO RADICAL DON PEDRO JARA
OPINA SOBRE LA SITUACION POLITICA

CONFIA EN QUE SE ENCONTRARA LA FORMULA
DE ARMONIA ENTRE SU PARTIDO Y EL EXCMO
SR. RIOS, QUE REQUIEREN LAS PREMIOBAS
NECESIDADES DEL PAIS

PROBLEMAS CUYA SOLUCION PREOCUPAN
DIPUTADO POR ACONCAGUA

Ayer tuvimos la oportunidad de entrevistar al diputado radical por Aconcagua don Pedro Jara del Villar quien nos formuló interesantes

Con respecto a un voto aprobado por la Asamblea Radical de Sanjaeo, sobre la Ley de Divorcio, nues-
tro periódico manifiesta que en

tro entrevistado...
realidad él ha estado preocupando
se de preferencia de este problema
y que la Comisión de Legislación
y Justicia de la Cámara informó en
general favorablemente este Pro-
yecto, esperando que el Ejecutivo

lo ponga en la Tima de sesiones extraordinarias que convocará una vez terminado el actual periodo ordinario, ya que este Proyecto de Ley, no alcanzara a ser estudiado en particular en este periodo.

bar esta ley, que estima de una indiscutida necesidad social ya adoptada por la inmensa mayoría de los países más adelantados del mundo, fuera naturalmente de ser también una antigua aspiración radical.

El diputado socialista...
ga que también se preocupará de
preferencia del problema de Huertos
Familiares y Obreros, establecidos
por la Ley 6.815, que hasta la fe-
cha no ha podido cumplirse por di-
versas circunstancias de orden eco-
nómico.

Con respecto a su gestión parlamentaria relacionada con problemas de la región que representa, o sea Aconagua, nos manifiesta el señor Jara del Villar, que ha sido también de su principal atención el

problema caminero y que al respecto ha presentado en la Cámara un proyecto de construcción de una arteria central que una Santiago y Valparaíso, por Los Andes, haciendo un Tunnel en la Cuesta Chacabudo en la zona de la Cumbre.

co, que representaría un mejoramiento vital que serviría tan sólo a Aconcagua, sino indirectamente a la zona norte e inclusive al comercio con Argentina.

Agrega, que ha presentado a la Cámara una indicación para pagar

Nuestro entrevistado nos manifiesta, que se ha estado preocupando de la grave situación por que atraviesa al grupo de amigados y obreros de

La Beneficencia, quienes tienen remuneraciones francamente irrisorias muy en desacuerdo con las finalidades humanitarias que ejercen. Igual dedicación ha prestado y prestará a la situación del Cuerpo

LA SITUACION POLITICA
A una pregunta específica nuestra sobre temas políticos el señor Jara

Creo que la actual situación política interna de mi Partido fuera de ser de gravedad para su marcha evolutiva misma, involucra en múltiples aspectos:

El quebrantamiento de relaciones entre el Gobierno y el Partido Radical produciría como efecto inmediato la pérdida de la confianza en el sentido de que estima que el Gobierno, en consecuencia, no podría ser considerado como responsable de la gestión de la política exterior.

mediato un debilitamiento en la solución de los problemas vitales labor que la izquierda tiene como imperativo moral y material.

PARTIDO RADICAL

CENTRO FEMENINO DE PROVIDENCIA.— Cita a sesión para hoy, a las 15 horas, en el local de costumbre.

La señora Lucía Marticorena tratará un tema de interés general.

ASAMBLEA QUINTA COMUNA. — Se avisa a los radicales que votan en la Escuela de Medicina, que pasen a retirar sus sufragios en Independencia 1151, y firmar el registro de control abierto.

Asimismo, los votos deberán ser emitidos en favor del candidato señor Luis Upario Salazar.

PARTIDO DEMOCRATICO
COMISION DE CONTABILIDAD

mont 1966

6.a Comuna: Santa Filomena 567

7.a Comuna: Portugal 44

8.a Comuna: San Diego 2

9.a Comuna: Desconocida

COMISION DE ACCION SINDICAL.
— Está integrada por los señores
Guillermo Dicks, Guillermo

MOISES RIOS

Partido Democrático de Chile
JUNTA EJECUTIVA NACIONAL

Santiago, 6 de Septiembre de 1944.

Estimado compañero: en respuesta a su atenta comunicación de fecha 4 del mes en curso, en que pide el apoyo del Partido para el candidato de las filias co-

dominicanos, don Moisés Ríos, en la elección parcial del Domingo próximo debo expresarle que la Junta Ejecutiva resolvió, por la unanimidad de sus miembros, en la sesión ordinaria de anoche, prestarle todo su concurso, y, al efecto, ha impartido las instrucciones

Se tomó en cuenta para adoptar esta resolución la afinidad de propósitos del Partido Comunista y del nuestro en beneficio de las clases trabajadoras.

(Firmado): FIDEL ESTAY CORTES,
Presidente.

Secretario General.

¡A los Radicales de Santiago!

Se les advierte que en las Elecciones Municipales del
Domingo 10 del presente...

Wenceslao Villar González

los inscritos en los Registros Electorales de la 1.a, 2.a, 3.a, 4.a, 5.a, 6.a, 7.a y 8.a comunas. Por don

los inscritos en los Registros Electorales de la S.A. 10.ª comunas.

Todo radical tiene la obligación perentoria de su voto y de hacerlo en la forma indicada más arriba.

CARLOS FANTA,

Presidente del Consejo Ejecutivo
Provincial Radical.

CARLOS LAZO CORREA.

Secretario.

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some faint smudges and discoloration, characteristic of old paper. The right edge of the page is slightly curved, indicating it is part of a bound volume. There is no text or other markings on the page.

EN EL HOTEL CARRERA.



Asistentes a la comida ofrecida en honor de la señorita Luz Orrego Lyon y del señor Eugenio Greene, con motivo de su matrimonio

La señora Juana Cofré vda. de Barrientos.

Mientras viajaba a bordo del vapor "Avilés", desde Punta Arenas a Valparaíso, acaba de fallecer la respetable dama doña Juana Cofré viuda de Barrientos después de una breve enfermedad.

La señora Cofré de Barrientos había nacido en Calbuco, en la Provincia de Chiloé y fué casada con don Benjamín Barrientos Chávez, pertenecientes ambos a familias distinguidas y honorabilísimas de esa región, en donde ambos apellidos aparecen como un patronímico común de las gentes más bondadosas, sanas y hospitalarias.

El fallecimiento de la señora Cofré de Barrientos lleva el luto a respetables hogares de Punta Arenas, Rancagua, Santiago y Valparaíso, además de numerosos de la Isla de Chiloé.

Los restos de la señora Cofré de Barrientos serán sepultados en Valparaíso una vez que arribe el vapor "Avilés" lo que ocurrirá probablemente el martes próximo.

VALPARAISO COCHRANE 579

Residencial honorable, un paso estación Puerto, Intendencia, Plaza Sotomayor. Piesas cómodamente amobladas. COMIDA DE PRIMERA. Atención esmerada. Viajes por días o meses.

SON CIENTO CINCUENTA Y UNA

(151) escuelas gratuitas con doce mil quinientos ochenta y siete (12.587) alumnos. Un Hospital y quince (15) Consultorios en los campos y en la Cordillera con diez mil (10.000) consultas despachadas al año. Ayudados generosos a esta magna obra de Educación y Beneficencia de la ARAUCANIA en la Colecta del 30 de Septiembre.

ALGARROBO HOTEL DEL PACIFICO

Abierto todo el año. — MICROS DIARIAMENTE. Para informes y reservas: Unión Americana 176 — Teléfono 93647 HORAS: 3 A 6 P. M. SOCIEDAD HOTELERA PACIFICO LTDA. MÜLLER Y ZAMORANO

POR FIN DE TEMPORADA

Sobrecamas a \$ 60 y \$ 70. \$ 80. \$ 90 a \$ 105 y \$ 125 y \$ 170. Sobrecamas satén inglés: \$ 200, \$ 250. Almohadas: \$ 18, \$ 20, \$ 23 y \$ 25, en algodón blanco. Colchones: \$ 275, \$ 295 en algodón blanco. Colchones de algodón gris col y Yarru, a \$ 60 y \$ 175. Colchones de \$ 115 y \$ 125. COLCHONES ECONOMICOS \$ 70 y \$ 100

"LA SULTANA" RECOLETA 943 TELEFONO 74539



Cuando la boda se aproxima

Se alteran los nervios al no haber resuelto la elección de los "muebles" que adornarán el hogar soñado

MUEBLES TRAIGUEN se los brinda en las más finas terminaciones, y adapta su presupuesto dentro de la máxima calidad.

Desde 1888, proveemos a los hogares chilenos, con "muebles" que son orgullo de la industria nacional

MUEBLES TRAIGUEN

AL COSTADO de la BASILICA MERCED 653

FUNERALES DEL SR. JOSE MARIA PRIETO B.

Ayer se efectuaron en el Cementerio General, los funerales del señor José María Prieto Basadre ex funcionario de la Subsecretaría de Marina.

El cortejo partió desde la Capilla del Hospital Militar, donde momentos antes se ofició una misa por el eterno descanso de su alma.

Al sepelio concurrieron el Subsecretario de Marina, capitán de Navío don Horacio de la Fuente y jefes y empleados de dicha repartición. Al sepelio los restos hicieron uso de la palabra el capitán de Navío señor Gerald Trudgett y el señor Néstor Bahamondes.

DÓN JAVIER ARANEDA 80. TO.

Ha dejado de existir en esta capital don Javier Aráneda Soto, antiguo y prestigioso hombre de negocios, a los cuales dedicó gran parte de su vida, conquistando una importante fortuna, que en mucha parte destinó en beneficio de los pobres.

Su fallecimiento ha enlutado a numerosos y respetables hogares de Santiago y provincias.

Sus funerales se efectuaron en el Cementerio General, asistiendo sus amigos y relaciones sociales.

GRUPE AMICAL DES SEXAGENAIRES

Notre réunion de demain Dimanche 10 ct. a la Maison de France, revêtira une exceptionnelle importance, en rapport avec les événements survenus en France, ces derniers temps.

Notre longue absence du sol natal, n'a nullement affaibli le patriotisme que nous avons toujours resté français.

Nous assisterons nombreux, à notre 42ème réunion familiale, pour célébrer dignement la Libération de Paris et, dans un délai prochain, celle de tout le notre chère France.



Señora Inés Pemjean Hidalgo, cuyo matrimonio con el señor Enrique Rawlins Allan será bendecido hoy, a las 12.15 horas, en la iglesia de los RR. PP. Franceses. Pondrá las bendiciones el Rvdo. Padre Alberto Hurtado, S. J. Serán padrinos don Manuel Pemjean Silva y don Enrique Rawlins Valenzuela. Madrinadas, las señoras Inés Hidalgo de Pemjean y Lydia Allan de Rawlins. Serán testigos en la ceremonia religiosa, por parte de la novia, los señores: Alberto Pemjean Alvis, Manuel Montero Moreno, Carlos Vergara Cortés, Fernando Lira Smith y el coronel de Ejército don Federico Yapke Gutmann; y por parte del novio, los señores: Johnnie Rawlins Allan, Hernán Elgueta Guerin, Melchor Riera B., José A. Lecannelier G. y el doctor Arturo Atria Ramírez. Serán testigos en la inscripción civil, por parte de la novia, los señores: Camilo Bustos León, doctor Manuel Miranda C., doctor Emilio Prado LeFort, René Sánchez Ruiz-Tagle y Tobias Bartos Ortiz; y por parte del novio, los señores: Juan Costa Kelly, Angel Schlapacasse O., Enrique Martínez M., José Ramsay F. y L. J. Webb

Conferencias y Exposiciones

CONFERENCIAS

SOCIEDAD TEOSOFICA. — Hoy, a las 19 horas, en la Galería Alessandri 19-A, se efectuará una conferencia sobre "La ciencia del alma y los misterios de Kabal". DE PARLO NERUDA. — Hoy, a las 19 horas, en el local de la Alianza de Intelectuales de Chile, calle Compañía 1370, dictará su última conferencia de ciclo que desarrolló durante la presente semana el poeta Pablo Neruda. La conferencia se titula: "Viaje alrededor del mundo poético".

EXPOSICIONES

DE JOSE PEROTTI. — Con asistencia del Ministro de Educación, Rector de la Universidad de Chile, Decano de la Facultad de Bellas Artes, representantes del Cuerpo Diplomático, artistas e intelectuales, se inaugurará hoy, a las 18.30 horas en el Museo Nacional de Bellas Artes, la exposición de dibujos, pinturas, esculturas y arte aplicado, de José Perotti. DE SOTOMAYOR ALIAGA. — A las 18 horas del lunes se inaugurará la exposición del paisajista chileno Sotomayor Aliaga, en la Sala de Arte del Ministerio de Educación, que se encuentra en Alameda Bernardo O'Higgins 931, y que permanecerá a disposición del público hasta el domingo 17.

En el Carrera.

Hoy se efectuarán en el Hotel Carrera las siguientes manifestaciones:

Un té que ofrecerá un grupo de sus amigos en honor de la señorita Luz Carvallo que próximamente contraerá matrimonio.

En honor de la señorita Elvira Ovalle B., sus amigos ofrecerán una onza para despedirla de su vida de soltera.

La señorita Alda Villalón será festejada con un té por un grupo de sus amigos para despedirla de su vida de soltera.

Sus amigos ofrecerán hoy una onza en honor de la señorita Emilia Vargas para despedirla de su vida de soltera.

Las adhesiones a estas manifestaciones se reciben en la Caja Central del Hotel hasta las 16 horas.

Mañana domingo, un grupo de sus relaciones sociales ofrecerá una comida en honor de la señorita Raquel González y don Carlos de Grootte Cerda, con motivo de su próximo matrimonio.

La tenida será de calle y las adhesiones se reciben hasta las 21 horas de hoy en la Caja Central del Hotel.

Fiesta de las Tulipas.

Esta noche se celebrará en el Hotel Crillon la ya anunciada Fiesta de las Tulipas, flor que simboliza a Holanda cuya colonia recordará así el natalicio de la Reina Guillermina, y a la vez reunirá fondos para la Cruz Roja holandesa.

Los asistentes podrán tomar al iniciarse la fiesta, a las 20 horas, su cocktail en un ambiente típico de las Indias Orientales, ambiente que ha sido creado por el inspirado artista Sauré, que para este fin ha usado motivos de templos balineses. La Casa Gath y

Matrimonios.

Contraerán matrimonio hoy: La señorita Luz Orrego Lyon con el señor Eugenio Greene Valverde, privadamente, a las 17 horas en la Capilla del Sagrado (Palacio Arzobispal).

Serán padrinos don Marcos Orrego Lyon y la señora Raquel Lyon de Maza y don Alejandro Greene Valverde y la señora Magdalena Valverde de Greene. Testigos en la ceremonia religiosa, los señores Miguel Cruchaga Tocornal, Pablo Valdés Ossa, Eugenio Vicuña Ossa, Eduardo Lyon Vial y Juan D'Etigni; Arturo Valver-

de Jaramillo, Gustavo Greene Valverde, Erich Phingthorn, Benjamín Pereira Eguiguren y Pedro Echeverría Baeza. En la inscripción civil los señores José Maza Fernández, Jorge Pérez Jeneau, Héctor Claro Salas, Claudio Vicuña Subercaseaux y Hernán Lyon Vial.

En Concepción, por el Arzobispo, Monseñor Silva Santiago, la señorita Laura Metzner Mathews con el señor José Chadwick Larrain.

Don Roberto González Baeza con la señorita Raquel Tagle Vergara, en la Iglesia de los RR. PP. Franceses, a las 18.30 horas.

Don Sergio Ojeda Jiménez con la señorita Jenny Bennett Aguirre, en la Iglesia de San Lázaro, a las 12 horas.

Don Alberto Colvin Pavez con la señorita Nelly Trucco Lee, en Concepción.

Don Tancredo O'Ryan Duono con la señorita Sara Guerrero Salcedo, en la Capilla de los RR. PP. Franceses, a las 12 horas.

Don Raúl Munita Lira con la señorita Estela Morel García Zegers, a las 15.30 horas, en la Iglesia de las Agustinas.

Don Mario Figueroa Santa María con la señorita Laura Denegri Trombon, a las 16 horas, en la Parroquia de San Ramón.

Don Luis Miranda Tirado con la señora Marta Cordul vda. de Carmona, privadamente.

Don Arturo Werner Z. con la señorita Juana Vera H., en Concepción.

Postergado home naje a Bélgica.

El Comité Pro Cruz Roja belga de Santiago siente mucho tener que informar a la Colonia belga residente, a los amigos de Bélgica y a todos los simpatizantes de la causa belga, que la función que se había propuesto organizar el 11 de los corrientes, a las 18.30 horas, en el Teatro Santiago, ha tenido que ser postergada hasta nuevo aviso, con motivo de haberse retrasado la llegada de la película que debía exhibirse en esa oportunidad.

En la Embajada Británica.

El Embajador de S. M. Británica y Lady Orde ofrecieron anoche una comida al Ministro de Francia y señora de Aravena, con ocasión de la liberación de París.

Asistieron las siguientes personas:

Embajador de Perú y señora de García Salazar, don Claudio Aliaga, Subsecretario de Relaciones Exteriores y señora de Aliaga, don Horacio Walker Larrain, Encargado de Negocios de Suecia y señora Zutter, don Luis Rouquay y señora. Mr. and Mrs. Hugh Millard. Colonel and Mrs. Ellis, señora Carmen de Conzilio, señor André Piraud, Colonel and Mrs. Simson, Mrs. Domville, Mr. and Mrs. R. P. Hogge.

FUNERALES.

En el Cementerio Católico se efectuarán los funerales de la señora Margarita Sepúlveda de Peñaloza, cuyo fallecimiento ha sido muy lamentado entre sus numerosas relaciones sociales.

Hoy, a las 9 horas se oficiará una misa en su memoria en la Iglesia de La Merced, Mac Iver esquina Merced.

En el Crillon.

La señorita Lucía Cristi Huérfano será festejada por sus amigos con un té en el Crillon hoy, a las 17 horas, con motivo de su próximo matrimonio.

Las relaciones de la señorita María Bolívar Carrasco y del señor Renato Belandino les ofrecerán un cocktail-dinner en el Crillon mañana, a las 19 horas, para despedirlos de su vida de solteros.

CIRCULO DE PROFESIONALES LES HISPANICOS.

Hoy a las 13 horas y en los salones del Círculo Español (Alameda Bdo. O'Higgins 1550), se llevará a efecto el almuerzo íntimo de amistad que celebran los socios del Círculo de Profesionales Hispánicos, bajo la presidencia del Profesor Dr. Cristóbal Espinosa Luque, y durante cuyo acto se efectuará también la asamblea reglamentaria.

MUSICA

EL MAESTRO PANIZZA

Una de las figuras más sobresalientes del arte musical, que ha dejado huellas imborrables en los países de elevada cultura, con sus brillantes actuaciones, es la del célebre maestro argentino Héctor Panizza, que durante la temporada lírica oficial del presente año dirigirá algunas óperas en el Teatro Municipal.

Para los que nos dedicamos al cultivo incansable de la música, Héctor Panizza no nos es desconocido; pero para el grueso público que asiste a las audiciones musicales, el nombre de él, seguramente, será ignorado y, por esta razón, quiero que, como un homenaje de justicia y gratitud, diseñar, en cortas líneas, su larga y fructífera labor.

Héctor Panizza ha tenido brillantes actuaciones en los principales centros musicales del mundo, dirigiendo temporadas completas de ópera en el Teatro Scala de Milán, en el Metropolitan de Nueva York, en el Colón de Buenos Aires, etc. Los triunfos en estos teatros no han sido inferiores a los que han conquistado los primeros directores de orquesta que hemos tenido en estos últimos tiempos.

La labor de Héctor Panizza es aún más amplia, ya que como compositor, ha tenido éxitos ruidosos, estrenando en Génova, en el año 1900, su primera ópera titulada "Medio Evo Latino"; en 1908, en Buenos Aires, su ópera "Aurora"; y por último, en el Teatro Colón, su ópera "Bizancio". Además, ha dado a luz varias obras sinfónicas y otras de música de Cámara, que han dado aún más renombre al Conservatorio "G. Verdi" de Milán, en donde recibió todo el acervo de sus aptitudes artísticas y en donde obtuvo en el año 1898 el único premio de Alta Composición (Escuela Ferroni).

He aquí trazada a grandes rasgos la figura de Héctor Panizza, que se singulariza entre los grandes Directores de Orquesta por su larga práctica de cerca de 45 años, y por sus profundos conocimientos de compositor.

He dicho, al empezar este brevísimo artículo de prensa, que quiero rendirle a este artista un homenaje de justicia y gratitud, que respecto a lo primero, de su labor, basta para apreciar sus méritos, y a lo segundo, debo dejar expresamente estampado que siempre recordará con emoción profunda la gentileza que tuvo este eminente maestro de dirigirla en el Real Conservatorio "G. Verdi" de Milán, mi primera obra sinfónica: "Tema con variaciones".

Bienvenido sea el maestro Panizza a esta tierra que sabrá acogerlo como merece, porque aquí los grandes valores intelectuales se imponen a la consideración de los verdaderos profesionales y amantes de la buena música. ENRIQUE SORO

CON "OTELLO", SE INICIA LA TEMPORADA LIRICA

Anoche, por la combinación transandina arribaron a la Estación Mapocho, donde fueron objeto de una cordial recepción, algunas figuras de la temporada lírica, como los maestros Héctor Panizza, cuyo prestigio mundial nos ahorra todo comentario; Thomas Mátter, que dirigirá las óperas de Wagner; las señoras Sara Menkes y Della Rical, y el barítono Joaquín Vial.

La temporada lírica, que este año adquirirá caracteres de extraordinario brillo, tanto artístico como socialmente hablando, se iniciará el próximo viernes con "Otello", una de las obras cumbres de Verdi, y que no se presenta en nuestros escenarios desde el año 1933, pues se requiere de grandes cantantes para vencer las dificultades de carácter vocal que encierra la obra. Alfoctina.



Sara Menkes

damente, "Otello" tendrá un significado profundo de interpretación en Arthur Carrón, el famoso tenor del Metropolitan que encarnará al protagonista, o sea, a Otello, el micro de Venecia; en Sara Menkes y Lydia Kindermann, que interpretarán los roles de Desdémona y Emilia, respectivamente; y en el barítono Víctor Damiani que tendrá a su cargo el papel de Iago.

"Otello" será concertada y dirigida por el maestro Héctor Panizza, y seguramente la sala del Municipal se verá estrecha para ver este magno acontecimiento artístico, ya que esta obra está considerada entre las más grandes de grandes cantantes para vencer las dificultades de carácter vocal que encierra la obra. Alfoctina.

CONCIERTO EN EL INTERNADO BARROS ARANA

En un ambiente de erata comprensión y simpática se ofreció ayer, un concierto dedicado a los profesores y alumnos del Internado Barros Arana, en el cual intervinieron el sexto año de la Escuela Normal N.º 1, el violoncelista Arnaldo Fuentes y la concertista de piano Eliana Valle.

El programa comprendía obras de Debussy, Chopin, Haydn, Saint Saens, Schubert, A. Attende etc. composiciones que la concurrencia acogió con sumo agrado.

Terminado el acto, la Dirección del establecimiento invitó a los participantes a una reunión social en la que reinó la más atrayente animación y alegría.

Un FUNDO gratis PARA GANARLO TIENE QUE CALCULAR

¿CUANTOS Alivios CABEN EN UNA CAJA DE FOSFOROS?



LAS CONDICIONES DEL CONCURSO:

- 1.-El día 23 de Diciembre al Ministro de Fe, el Notario don Juan Guea Rojas, establecido ante el público en la ciudad mayor de Chile, en la ciudad de Valdivia, en una caja de Alivio.
- 2.-Luego procederá a sortear las premias entre las personas que aciertan la cantidad exacta.
- 3.-Cada solución debe venir acompañada por un sobre vacío de 2 a 3 tablas o de 3 sobres vacíos de 1 tabla. Con un estuche vacío de 12 tablas pueden enviarse 7 soluciones.
- 4.-Las soluciones pueden venir en cualquier papel.
- 5.-No pueden tomar parte en el Concurso los empleados de los Laboratorios ALIVIO ni sus relaciones.
- 6.-Las soluciones pueden enviarse a: Concurso ALIVIO, Santiago, Casilla 13111. Además, habrá buenos premios especiales en las farmacias y en diferentes puntos.
- 7.-Las soluciones se reciben solamente hasta el día 1º de Diciembre de 1944.

INMINENTE UNION...

(DE LA 1.ª PAG.)

unos 80 kilómetros detrás del Mosela, con Metz y Nancy inminentemente delante de ellos. Las fuerzas de Patton han avanzado ya cinco cabezas de puente sobre el Mosela, siendo la mayor cerca de Pont-a-Mousson, la que ha sido consolidada y ampliada tras larga y encarnizada lucha. Se señala que esta operación no debe considerarse de manera alguna como la principal acometida de este ejército. Allí los alemanes libran acción dilatoria al parecer tratando de ganar tiempo para apertrear la línea Sigfrido.

En Besancon el 7.º ejército avanza al noreste por el borde occidental de los Alpes, en demanda de la Brecha de Belfort. **MODELO HA REEMPLAZADO A VON KLUGE.**

Según despachos recibidos en el Comando, los alemanes están ahora al mando del mariscal Model, que ha reemplazado a Kluge; su problema es tratar de contar con fuerzas poderosas en todos los puntos mientras sus oponentes pueden concentrar el mayor poderío posible en el punto que represente mayores ventajas. Aún cuando los alemanes pudieran conseguir sus diezmas divisiones asignando a cada una un sector de 16 kilómetros, necesitarían a 30 divisiones para defender toda la frontera, fuerzas con las que no cuentan.

DETALLES DE LOS ULTIMOS AVANCES ALIADOS

Segundo Ejército británico: Las veteranas tropas del ferriero Dempsey, tras haberse retirado del Canal Albert, en el sector de Berrington, 40 kilómetros al noreste de Lovaina, y avanzando otros ocho kilómetros al noreste hacia Bourg-Lepold, que está a 40 kilómetros de la frontera alemana.

Los despachos del frente indican que los nazis ya han empezado a volar las compuertas del Canal Albert, con la evidente intención de inundar el terreno del país que sigue. El cruce se efectuó después de ser resistidos poderosamente contraataques enemigos. Establecida la cabeza de puente, los elementos blindados de la amphiplan y luego pasaron grandes contingentes que volvieron a infringir cuantiosas bajas al enemigo al rechazar nuevos contraataques de tanques y granaderos.

Los alemanes, dice un despacho de Ronald Clark, correspondiente de la United Press, cuentan con posiciones a lo largo de la ribera oriental del Canal defendidas por cañones de auto-propulsión, de 88 mm. y tanques, y también se mantienen en el túnel bajo el Escudo, cerca de Amberes, donde cuentan con cañones que emplean para cañonear esporádicamente los suburbios de la ciudad y los caminos que salen de ella.

NORTeamERICANOS SE INTER- NAN EN ARDENAS

Primer Ejército norteamericano: El ala derecha del Primer Ejército rebasó Sedan y se lanzó hacia la selva de Ardenas, ocupando Vireux, 25 kilómetros más allá del Mosela, y Allouette Pierre, 20 kilómetros al este del río. Las noticias dicen que los alemanes están en plena retirada de todo el sector de Ardenas, y que algunas columnas norteamericanas han efectuado incursiones dentro de la retaguardia alemana a 30 o más kilómetros más allá de las posiciones ocupadas por el grueso de sus fuerzas; estas incursiones amenazan cortar camino a través de Luxemburgo para arrojar el flanco de las divisiones nazis en el Mosela.

CUNA norteamericana entre Metz y Nancy

CON EL TERCER EJERCITO, SOBRE EL MOSELA.

8. — (U. P.). — (Por Robert Richards). — Las unidades blindadas norteamericanas forzaron hoy una cuna en la línea de defensa alemana improvisada entre Metz y Nancy, donde las mejores tropas alemanas se hallan atrincheradas entre los cerros que dominan Metz y se niegan obstinadamente a abandonar sus posiciones y hacen constante fuego de morteros sobre las fuerzas norteamericanas.

Otras unidades norteamericanas, hicieron avanzar sus puntos de lanza dentro de la frontera de Lorena, cerca de de Toul, mientras las restantes tropas norteamericanas retienen cinco cabezas de puente sobre el Mosela. Dos fueron establecidos hoy al sur de Metz y una tercera cerca de Toul.

Por tercer día consecutivo las unidades norteamericanas forzaron la lucha en difíciles condiciones, porque no cuentan con apoyo aéreo importante. Los cañones norteamericanos de 105 mm. bombardean continuamente las posiciones alemanas con el propósito de reducir el fuego de morteros; pero hasta las últimas horas de esta tarde la resistencia alemana se mantenía vigorosa.

Los observadores creen ahora que la resistencia alemana en esta zona es probablemente mucho más recia que lo que se pensó anteriormente, y pese a todo lo que sigue pensando, sólo es cuestión de tiempo para que suficientes fuerzas norteamericanas lleguen del otro lado del Mosela y obliguen a los defensores de Metz y Nancy a plegarse sobre la línea Sigfrido o a ser rebasados cuando los norteamericanos avancen más.

METZ BATALLA DESDE METZ HASTA NANCY

Termino el Segundo Ejército norteamericano. El Comando Supremo mantuvo hasta mediada la tarde completa reserva sobre las operaciones de las divisiones de la primera línea, que es el jefe que más directamente amenaza las fronteras de Belch.

La United Press recibió un despacho de su correspondiente Robert Richards, quien dice que las fuerzas del Tercer Ejército están librando desde hace 48 horas violenta batalla a lo largo de un frente de 50 kilómetros sobre el Mosela desde un punto al norte de Metz hasta Nancy. La artillería ha lanzado andanada tras andanada contra las defensas alemanas rápidamente erigidas en los cerros que dominan el río y la infantería avanza a cubierto del fuego de artillería, rechazando lentamente las líneas enemigas.

Las fuerzas que están al otro lado del río han cruzado por cinco o más cabezas de puente entre Metz y Nancy, y Richard añade que es probable que los alemanes se vean obligados a abandonar ambas ciudades en este fin de semana, pues de otra manera quedarían cercados.

La aviación aliada, a pesar del mal tiempo, ayer fueves lanzó numerosos ataques contra las líneas alemanas en el sector del Mosela y contra puntos no revelados de la línea Sigfrido. Hoy, los aviones aliados, a pesar del mal tiempo, ayer fueves lanzó numerosos ataques contra las líneas alemanas en el sector del Mosela y contra puntos no revelados de la línea Sigfrido.

NORTeamERICANOS SE INTER- NAN EN ARDENAS

Primer Ejército norteamericano: El ala derecha del Primer Ejército rebasó Sedan y se lanzó hacia la selva de Ardenas, ocupando Vireux, 25 kilómetros más allá del Mosela, y Allouette Pierre, 20 kilómetros al este del río. Las noticias dicen que los alemanes están en plena retirada de todo el sector de Ardenas, y que algunas columnas norteamericanas han efectuado incursiones dentro de la retaguardia alemana a 30 o más kilómetros más allá de las posiciones ocupadas por el grueso de sus fuerzas; estas incursiones amenazan cortar camino a través de Luxemburgo para arrojar el flanco de las divisiones nazis en el Mosela.

CUNA norteamericana entre Metz y Nancy

CON EL TERCER EJERCITO, SOBRE EL MOSELA.

8. — (U. P.). — (Por Robert Richards). — Las unidades blindadas norteamericanas forzaron hoy una cuna en la línea de defensa alemana improvisada entre Metz y Nancy, donde las mejores tropas alemanas se hallan atrincheradas entre los cerros que dominan Metz y se niegan obstinadamente a abandonar sus posiciones y hacen constante fuego de morteros sobre las fuerzas norteamericanas.

Otras unidades norteamericanas, hicieron avanzar sus puntos de lanza dentro de la frontera de Lorena, cerca de de Toul, mientras las restantes tropas norteamericanas retienen cinco cabezas de puente sobre el Mosela. Dos fueron establecidos hoy al sur de Metz y una tercera cerca de Toul.

Por tercer día consecutivo las unidades norteamericanas forzaron la lucha en difíciles condiciones, porque no cuentan con apoyo aéreo importante. Los cañones norteamericanos de 105 mm. bombardean continuamente las posiciones alemanas con el propósito de reducir el fuego de morteros; pero hasta las últimas horas de esta tarde la resistencia alemana se mantenía vigorosa.

Los observadores creen ahora que la resistencia alemana en esta zona es probablemente mucho más recia que lo que se pensó anteriormente, y pese a todo lo que sigue pensando, sólo es cuestión de tiempo para que suficientes fuerzas norteamericanas lleguen del otro lado del Mosela y obliguen a los defensores de Metz y Nancy a plegarse sobre la línea Sigfrido o a ser rebasados cuando los norteamericanos avancen más.

METZ BATALLA DESDE METZ HASTA NANCY

Termino el Segundo Ejército norteamericano. El Comando Supremo mantuvo hasta mediada la tarde completa reserva sobre las operaciones de las divisiones de la primera línea, que es el jefe que más directamente amenaza las fronteras de Belch.

La United Press recibió un despacho de su correspondiente Robert Richards, quien dice que las fuerzas del Tercer Ejército están librando desde hace 48 horas violenta batalla a lo largo de un frente de 50 kilómetros sobre el Mosela desde un punto al norte de Metz hasta Nancy. La artillería ha lanzado andanada tras andanada contra las defensas alemanas rápidamente erigidas en los cerros que dominan el río y la infantería avanza a cubierto del fuego de artillería, rechazando lentamente las líneas enemigas.

Las fuerzas que están al otro lado del río han cruzado por cinco o más cabezas de puente entre Metz y Nancy, y Richard añade que es probable que los alemanes se vean obligados a abandonar ambas ciudades en este fin de semana, pues de otra manera quedarían cercados.

La aviación aliada, a pesar del mal tiempo, ayer fueves lanzó numerosos ataques contra las líneas alemanas en el sector del Mosela y contra puntos no revelados de la línea Sigfrido. Hoy, los aviones aliados, a pesar del mal tiempo, ayer fueves lanzó numerosos ataques contra las líneas alemanas en el sector del Mosela y contra puntos no revelados de la línea Sigfrido.

NORTeamERICANOS SE INTER- NAN EN ARDENAS

Primer Ejército norteamericano: El ala derecha del Primer Ejército rebasó Sedan y se lanzó hacia la selva de Ardenas, ocupando Vireux, 25 kilómetros más allá del Mosela, y Allouette Pierre, 20 kilómetros al este del río. Las noticias dicen que los alemanes están en plena retirada de todo el sector de Ardenas, y que algunas columnas norteamericanas han efectuado incursiones dentro de la retaguardia alemana a 30 o más kilómetros más allá de las posiciones ocupadas por el grueso de sus fuerzas; estas incursiones amenazan cortar camino a través de Luxemburgo para arrojar el flanco de las divisiones nazis en el Mosela.

Embajador nazi en Madrid fué llamado a Berlín

MADRID, 8. — (U. P.). — El Embajador de Alemania Dieckhoff partió en avión a Berlín después de recibir un cable urgente en que su Gobierno le ordenaba regresar.

Se tiene entendido que Dieckhoff, acompañado de dos consejeros de la Embajada alemana en Madrid, partió con rumbo a Barcelona por la vía aérea el 3 del mes en curso.

Es obvio que la liberación de Francia ha creado nuevos y graves problemas a Alemania, incluso la llegada a esta capital de civiles y soldados alemanes y su repatriación final, además de la mente en cuanto se refiere a los miembros de la Gestapo. No se cree, sin embargo, que el viaje del Embajador alemán tenga alguna relación con tentativas de paz.

Los observadores creen ahora que la resistencia alemana en esta zona es probablemente mucho más recia que lo que se pensó anteriormente, y pese a todo lo que sigue pensando, sólo es cuestión de tiempo para que suficientes fuerzas norteamericanas lleguen del otro lado del Mosela y obliguen a los defensores de Metz y Nancy a plegarse sobre la línea Sigfrido o a ser rebasados cuando los norteamericanos avancen más.

Los observadores creen ahora que la resistencia alemana en esta zona es probablemente mucho más recia que lo que se pensó anteriormente, y pese a todo lo que sigue pensando, sólo es cuestión de tiempo para que suficientes fuerzas norteamericanas lleguen del otro lado del Mosela y obliguen a los defensores de Metz y Nancy a plegarse sobre la línea Sigfrido o a ser rebasados cuando los norteamericanos avancen más.

Ejecución de patriotas en Holanda ocupada

LONDRES, 8. (U. P.). — El diario holandés "Wrij Nederland", dice que los alemanes, al hacer un intento de último momento de detener el avance de las patriotas para ayudar al avance aliado, ejecutaron a seis holandeses y condenaron a varios centenares de sacerdotes católicos a campos de concentración, levantando los pies de las iglesias en busca de armas escondidas.

Las seis víctimas se dijo que habían enviado información a los aliados y que los holandeses fueron obligados a firmar una declaración de lealtad a los nazis, bajo amenaza de muerte si obstaculizaban a los alemanes; sin embargo, el ejército dijo para levantar la orden de ayudar a los aliados.

GRAN BRETAÑA REABIERTE EL CIRCUITO DE RADIO CON PARIS

LONDRES, 8. — (U. P.). — La Cables y Wireless Co. anunció haber reabierto el circuito de radio con París, que había sido clausurado desde la ocupación alemana en 1940.

El circuito se halla expedito para el servicio de prensa y de los Gobiernos británico y aliados. Se aceptan mensajes solamente para París.

El presidente de la compañía, Sir Edward Wilshaw, envió un mensaje a Girardet, presidente de la Radio France, que dice: "Tras cuatro de los más oscuros años que haya conocido jamás la historia, podemos mirar hacia el futuro con una confianza histórica en el envío mi más cordial saludo. ¡Vive la Francia!"

DECLARACION DE JAN MASARYK

LONDRES, 8. — (U. P.). — El Ministro de Relaciones Exteriores de Checoslovaquia Jan Masaryk, en una conferencia con los periodistas, dijo que los aliados debían fiscalizar a Alemania después de la guerra "por un período lo suficientemente largo para delatarse a la traición".

BULGARIA DECLARO...

(DE LA 1.ª PAG.)

condiciones aceptadas como pre-liminar de las conversaciones de paz con Rusia, diferían antiguamente de la "neutralidad" proclamada hace una semana; bajo estas condiciones, había de detenerse a los soldados alemanes, desarmados y a los internados, de acuerdo con la Ley Internacional que determina el tratamiento a beligerantes en un país neutral; bajo los pre-requisitos de armisticio, Bulgaria ha aceptado detener a los alemanes como prisioneros de guerra, y a los barcos alemanes para entregarlos a Rusia.

COOPERACION CON RUSIA

Parce que esta acción tiene por objeto lograr la cooperación con la Unión Soviética, para así quedar de hecho fuera de la guerra con Estados Unidos y Gran Bretaña, ya que las Naciones Unidas se han comprometido a no realizar paz separada con ningún enemigo.

Algunos círculos han estimado el silencio de Moscú, en contraste con la franca condenación de Molotov a la política búlgara de "neutralidad", con una indicación de que Rusia quiere mantener en apuro a Bulgaria con el objeto de "mostrar la sinceridad de las intenciones del Gobierno de declarar la guerra a los alemanes".

BULGARIA DECLARO...

(DE LA 1.ª PAG.)

Parce que Rusia insistirá en una estrecha cooperación con los guerrilleros búlgaros del Mariscal Tito, y en el salida de las fuerzas búlgaras del territorio griego que actualmente ocupan.

LA ASAMBLEA BULGARA SERA DISUELTA

Entendiéndose Bulgaria, según un informe difundido por radio búlgara, citando a Radio Sofia — con templa como el Gobierno de Moscú ha decidido disolver la Asamblea búlgara, con el criterio de que fue originalmente constituida contra la voluntad del pueblo. El informe de Radio Sofia dice así: "Al apoyar una política errada, la Asamblea ha tomado sobre sí una responsabilidad histórica".

La misma fuente dijo que el General Filipov, Jefe del Estado Mayor búlgaro, y el Mariscal Etoyanov, comandante del quinto ejército búlgaro, han sido separados de sus puestos, nombrándose Jefe del Estado Mayor al General Vuchkov.

El Gobierno búlgaro, según la información procedente de Sofia, ha decidido poner en libertad a todos los prisioneros de guerra aliados, disolver todas las organizaciones búlgaras de tendencia fascista, y ha ordenado a los miembros de los consulados búlgaros en Milán, París, Belgrado, Atenas y Bruselas, que regresen a Sofia.

EMPRESA DE AGUA POTABLE

SE AVISA AL PUBLICO QUE FALTARA AGUA.

Hoy Sábado 9 del presente, desde las 12 horas, en el sector comprendido en: Camino Departamental, del Canal San Carlos a Puente Alto. Avda. Macul, de Acacias a Camino Departamental, y V. Mackenna, de Vasconia a Camino Departamental.

EL ADMINISTRADOR

EL OCTAVO EJERCITO SE ABRIÓ PASO EN ZONA DEL ADRIATICO

Seis torpederas nazis atacadas en Paso de Dover

LONDRES, 8. — (U. P.). — La armada canadiense reveló que dos torpederas nazis atacaron últimamente a 6 lanchas torpederas alemanas, de 150 metros de largo, en el Estrecho de Dover, averiando a una, confundiendo a las demás, que escaparon por la noche.

Los buques canadienses vieron más tarde a las lanchas torpederas disparando confundidamente unas contra otras mientras se acercaban al puerto de Calais.

Los observadores creen ahora que la resistencia alemana en esta zona es probablemente mucho más recia que lo que se pensó anteriormente, y pese a todo lo que sigue pensando, sólo es cuestión de tiempo para que suficientes fuerzas norteamericanas lleguen del otro lado del Mosela y obliguen a los defensores de Metz y Nancy a plegarse sobre la línea Sigfrido o a ser rebasados cuando los norteamericanos avancen más.

Los observadores creen ahora que la resistencia alemana en esta zona es probablemente mucho más recia que lo que se pensó anteriormente, y pese a todo lo que sigue pensando, sólo es cuestión de tiempo para que suficientes fuerzas norteamericanas lleguen del otro lado del Mosela y obliguen a los defensores de Metz y Nancy a plegarse sobre la línea Sigfrido o a ser rebasados cuando los norteamericanos avancen más.

Polacos apresados en Francia lucharán contra los alemanes

LONDRES, 8. (U. P.). — (Por Henry Gris). — Se revela ahora que los polacos que desertaron o fueron hechos prisioneros mientras servían obligados en los ejércitos alemanes de Francia, están luchando o dispuestos a luchar contra los alemanes en el ejército británico.

Los que desertaron llegaron con la petición que se les permitiera tomar las armas contra los alemanes; fueron enviados a Gran Bretaña a un centro especial de instrucción destinado a desarrollar las enseñanzas alemanas. Se les proporcionó comida de combate, se les sometió a ejercicios y se les destacó en las unidades británicas cuando se consideró que estaban "listos".

Algunos han sido artilleros de los cañones antiaéreos que combaten las bombas voladoras, otros ingresaron en regimientos de paracaidistas. Típico de muchos de ellos es un polaco que fue for-

NOTICIAS DE LA AMERICA LATINA

URUGUAY

MONTEVIDEO, 8. — (U. P.). — "El País" publica un editorial sobre las relaciones brasileño-argentinas, que expresa que no hay conflicto sino discrepancia, manteniéndose el afecto entre los pueblos; "pero no debe exagerarse este concepto, pues se concluirá por negar el hecho real que el continente se mantiene inquieto por la discrepancia actual de las actitudes adoptadas por Brasil y Argentina, frente al conflicto mundial."

VENEZUELA

MONTEVIDEO, 8. — (U. P.). — Se informa que mejora la salud del Embajador argentino, Orlov; pero aún continúa en la Clínica Británica.

CARACAS, 8.

El gobierno español ha expedido su acuerdo para el nuevo Ministro, señor Pedro Schwartz Dias Flores, actualmente en Canadá, sin que se conozcan hasta ahora los motivos para el cambio del actual representante, Miguel Espelius, Conde de Morales.

A 40° BAJO CERO

DURANTE sus operaciones en la estratosfera

Los aviones aliados atraviesan zonas cuya temperatura suele descender a menos de 40° bajo cero. Y a pesar de esa circunstancia, tanto la efectividad de la máquina como la del piloto resultan prácticamente perfectas.

La Organización Esso no ha sido ajena a ese espléndido resultado, pues, además de las grasas y lubricantes que especialmente ha creado para resistir bajísimas temperaturas, halló la manera de combinar en derivado petrolífero con ciertos minerales y obtuvo así un maravilloso material aislante. Este nuevo producto es tan eficaz que aísla la cabina de comando de un avión contra las extremas temperaturas de la estratosfera.

La gigantesca tarea que está llevando a cabo la Organización Esso para lograr que el petróleo resulte un arma invencible en manos de la democracia, ha dado por resultado un sinnúmero de conquistas científicas que acelerarán mañana el progreso civil de la humanidad.

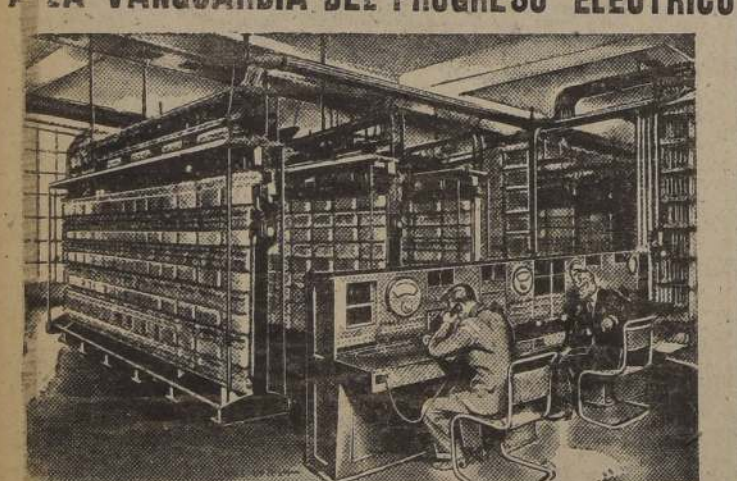
EL ESFUERZO DEL TRIUNFO DARA FRUTOS EN LA PAZ

"El Esfuerzo Esso" promueve las últimas noticias de la United Press, de lunes a sábado a las 8.30, 12.30, 19.30 y 22.30 hrs., y los domingos a las 12.30 y 22.30 hrs., por las estaciones de la Radio Sociedad Nacional de Agricultores.

WEST INDIA OIL CO. CHILE, S.A.

G.E.C.
THE GENERAL ELECTRIC CO., LTD. OF ENGLAND

EN LA GUERRA COMO EN LA PAZ
LA VANGUARDIA DEL PROGRESO ELECTRICO



La G.E.C. ha contribuido grandemente a todas las importantes evoluciones de la telefonía automática, habiendo instalado equipos completos para grandes estaciones telefónicas: rurales, locales, de larga distancia y para servicio internacional en Gran Bretaña y ultramar.

Debido a la guerra los progresos en este ramo no han sido aún puestos en práctica, ya que todos los recursos de la G.E.C., a la cabeza de las investigaciones y progresos técnicos de la Industria Eléctrica Británica, han sido dedicados al esfuerzo de guerra.

Importantes desarrollos técnicos y una demanda mundial se espera para después de la guerra. Entonces los adelantos técnicos alcanzados por la G.E.C. en todas las aplicaciones de la electricidad, incluyendo el importantísimo de los electrónicos, estarán a disposición en cualquier parte del mundo para la realización de planes completos de electrificación de cualquier magnitud.

PLANES DE ELECTRIFICACION

Los Planes de Electrificación de la G.E.C. han sido aplicados a todas las industrias, incluyendo: fábricas de aviones; plantas de productos químicos; minas de carbón; fábricas de productos alimenticios; minas de oro; plantas de hierro, acero y cobre; fábricas de locomotoras; coches de pasajeros y vagones de carga de ferrocarriles; fábricas de automóviles; refinerías de petróleo; buques y astilleros; plantas textiles, etc.

THE GENERAL ELECTRIC CO., LTD. MAGNET HOUSE, KINGSWAY, LONDON

Representada por: PROUD, TURNBULL, EVANS Y CIA. SANTIAGO

EL ADMINISTRADOR

EL VERDADERO LIBRO DE BOLSILLO

LO CONSTITUYE LA NUEVA BIBLIOTECA ZIG-ZAG

por su variedad de temas y títulos, por su bella presentación, que permite formar con sus volúmenes una escogida biblioteca; porque presenta en ediciones cuidadas los mejores autores antiguos y modernos; porque, junto a los grandes escritores de nuestro tiempo, hace figurar a los inmortalizados del pasado; porque es una colección para todo público, y a la vez de excelente calidad literaria; por su precio económico. Lindos volúmenes encartonados, con sobrecubierta, cantos teñidos y clara tipografía.

Precio: \$ 12.—. Volúmenes dobles, \$ 20.—

Consta de seis series: ROJA: NOVELAS.— VERDE: TEATRO.— CELESTE: POESÍAS.— PARDAS: BIOGRÁFICAS Y ENSAYOS.— OCRE: VIAJES.— MORADA: PÁGINAS ESCOGIDAS.

VOLUMENES PUBLICADOS: 1. Cuentos de la Alta India, por R. Kipling.— 2. El Puente de San Luis Rey, por Th. Wilder.— 3. El Caballero de Olmedo, por Lope de Vega.— 4. La Pequeña Crónica, de A. M. Bach.— 5. Los Mejores Sonetos (Antología).— 6. La Eva Futura, por V. de Hildebrandt (Vol. doble).— 7. Cuentos de las Colinas, por R. Kipling.— 8. Cuentos de las Colinas, por R. Kipling.— 9. El duelo, por J. Conrad.— 10. Las Hijas del Corónel, por K. Mansfield.— 11. Las Mocedades del Cid, por G. de Castro.— 12. Historietas Nacionales, por P. A. de Alarcón (Vol. doble).— 13. Cartas de mi Molino, por A. Daudet.

Próximamente, obras de Herman Melville, Ch. L. Philippe, Paul Bourget, Zilahy Lajos, y otros.

EN TODAS LAS BUENAS LIBRERÍAS

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A.
CALLE 84-D SANTIAGO DE CHILE

BLANCO 1161 VALPARAISO TELEFONO 4427

EL GOBIERNO HA PUESTO DE MANIFIESTO SU INTERES POR PROBLEMAS PORTENOS

ASI LO REVELA EL PROGRAMA DE INVERSIONES DEL PLAN EXTRAORDINARIO DE OBRAS PUBLICAS

En los círculos portenos y a través de toda la provincia de Valparaíso, han causado gran impresión las inversiones contempladas en beneficio de esta región, en el plan extraordinario de Obras Públicas, presentado por el Ejecutivo a la consideración del Congreso, para la promulgación de la ley correspondiente.

PROMESA CUMPLIDA

Las formales promesas hechas por S. E. el Presidente de la República, Excmo. señor don Juan A. Ríos, a las autoridades portenas y a sus más destacados representantes, se han visto plenamente cumplidas y es así como en el programa de inversiones contempladas en beneficio de esta región, en el plan extraordinario de Obras Públicas, presentado por el Ejecutivo a la consideración del Congreso, para la promulgación de la ley correspondiente.

500 MIL PESOS PARA PAGAR SUS JORNALES A OBREROS MUNICIPALES

Hemos sido informados que el Alcalde de Valparaíso don Rolando Rivas Fernández, ha adelantado el pago de los jornales a los obreros municipales, en cumplimiento de la ley correspondiente.

DEL INTERIOR

O'HIGGINS CONCENTRACION DE EE. FISCALES HABRA HOY EN RANCAGUA

RANCAGUA, 8.— La ANEP, agrupación de Empleados Fiscales, celebrará mañana en el Teatro San Martín la concentración de sus miembros, para la instalación del Hogar Social de los Empleados Fiscales, en forma concreta, las verdaderas finalidades de esta institución.

El hecho de efectuarse esta reunión en un verdadero entusiasmo y a ella con todo fundamento se le espera un éxito franco.

A este acto concurrirán también representantes de la ANEP, representantes de la Unión de Profesores, la idea de la instalación del Hogar Social de los Empleados Fiscales, en forma concreta, las verdaderas finalidades de esta institución.

COLONIA ARABE DE SAN VICENTE OBESEQUIO A CARABINEROS

SAN VICENTE DE TAGUA TAGUA, 8.— La colonia árabe local ha donado una hermosa bandera chilena al Cuartel de Carabineros de esta ciudad, para que ella en forma solemne sea izada el próximo 17 del presente, en motivo de la inauguración de la nueva sede de la Municipalidad de Valparaíso, en la ciudad de San Vicente de Tagua Tagua.

DONACION RECIBIDA POR INSTITUCIONES LOCALES DE SAN VICENTE DE T. T.

SAN VICENTE DE TAGUA TAGUA, 8.— El señor Miguel Kimbri, representante en esta ciudad de la Casa Bercevic, de Santiago, con motivo de su visita a esta ciudad, ha donado a pieles la suma de diez mil pesos para que sean repartidos a beneficio de las siguientes instituciones: Cuerpo de Bomberos, Banda Municipal de Música, Casa de la Cultura, etc.

En esta ciudad se está organizando una gran fiesta en honor de la Virgen de la Concepción, que se celebrará el día 15 del presente.

Los Contadores de Santiago celebran mañana diferentes actos

Concentración.— Colegio de Contadores.— Día del Contador.— Banquete en la Quinta Normal de Agricultura

Después de lograr la unificación del gremio por la fusión de diferentes entidades de la actual Sociedad Nacional de Contadores, sus dirigentes emprendieron un proyecto de Colección de Contadores, con el objeto de asegurar a todos los profesionales de la contabilidad en una institución moderna que garantizara todos sus derechos y sirviera al mismo tiempo para la unificación de la profesión por la participación de sus elementos a fin de tenerlos constantemente al día de los adelantos técnicos y científicos de la profesión.

Con este propósito, desde el año 1942, fecha en que se efectuó la primera concentración de contadores, se han venido celebrando otras reuniones encaminadas a perfeccionar los adelantos de la profesión, culminando en la actualidad en la Convención Extraordinaria de Valparaíso los días 29 y 30 de Junio, en la que se redactó un proyecto definitivo de Colección de Contadores y que fue entregado en su oportunidad a la Comisión de Educación del H. Senado.

Entre los diarios que representarán a la "Prensa" y "La Razón", de Buenos Aires; "La Nación", de Río de Janeiro; "Los Andes", de Mendoza; "La Nación", de Santiago; "El Diario de la Marina", de La Habana; "La Prensa", de Lima; "El Nacional", de Ciudad de México; "El Universal", de Caracas, y muchos otros.

Durante su permanencia en esta, el periodista chileno se relacionó muy bien con los representantes oficiales en los diversos viajes, en los que publicó artículos que circularon por toda América Latina. Mientras estuvo en Nueva York, publicó la publicación "Chilean Gazette", que era distribuida por el ex Conde General de Chile, señor Aníbal Jara.

En la actualidad, el periodista chileno se relacionó muy bien con los representantes oficiales en los diversos viajes, en los que publicó artículos que circularon por toda América Latina. Mientras estuvo en Nueva York, publicó la publicación "Chilean Gazette", que era distribuida por el ex Conde General de Chile, señor Aníbal Jara.

1.500 bombarderos atacaron Ludwigshafen

BOMBARDEARON ASIMISMO KASTEL Y GUSTAVBURG

COMANDO SUPREMO ALIADO, 8.— (U. P.).— (Por Walter Cronkite).— Al mejorar el tiempo esta mañana, la Octava Fuerza Aérea envió alrededor de mil bombarderos pesados contra cuatro objetivos de los nazis no muy distantes de los ejércitos aliados que marchan sobre Alemania, a fin de impedir que desde esas bases puedan enviarse pertrechos a las fuerzas que tratan de contener la ofensiva de Eisenhower; al mismo tiempo, alrededor de 400 bombarderos pesados Lancaster, de la RFA, atacaron Le Havre, ya rodeada por las fuerzas canadienses, causando enorme destrucción en las defensas enemigas.

La flota de fortalezas volantes y Liberators, aumentada a unos 1.500 aparatos, en las cazas Mustang de la escuadra, atacó Ludwigshafen, Kastel y Gustavburg, vitales puntos de abastecimiento del ejército alemán; 100 kilómetros de la fuerza de Patton cerca de la frontera; los otros objetivos están más al norte, en el sector de Frankfurt, am-Main.

Veinte bombarderos no regresaron del cuádruple ataque. Se ha señalado que solo fuerzas regulares de cazas escoltaron a las fortalezas volantes y Liberators en su incursión, debiéndose esto a la larga distancia que estos últimos recorrieron sobre territorio liberado. Estuvieron sobre Alemania solo una pequeña parte de todo el vuelo, y los cazas les acompañaron solo en la última etapa de la misión.

Los cazas alemanes, transportes enemigos en la zona comprendida entre Coblencia por el sur y Karlsruhe y penetraron hasta un punto a mitad de camino entre Metz y Berlín. Esta fue la operación táctica más profunda registrada hasta ahora.

NOMINA DE LOS VOCALES QUE DEBERAN ACTUAR EN LA ELECCION DE MANUEL

- PRIMERA COMUNA**
Local: MUNICIPALIDAD
Registro General de Varones
Sección 19.ª Ext.
Miguel H. Araya Araya
Victor Uliar Araya
Santiago Ortúzar Baeza
Luis Lira Vera
Martín Elchert Monte
Sección 20.ª Ext.
Julio Echeverría Cornejo
Francisco Bodini Rojas
Vicente Jiménez Maldonado
Oscar Osorio Montero
Carlos Córdova Reyes
SEGUNDA COMUNA
Local: ALMACENES MUNICIPALES
Registro General de Varones
Sección 14.ª Ext.
Guillermo López Fuentes
Oscar Gómez Torrebal
Javier Cox Lira
Oscar Miranda González
Luis Godof Herrera
Sección 24.ª Perm.
Gastón Fernández Rojas
Roberto E. Bultrón García
Carlos Benavente Rojas
Rodolfo P. González Herrera
Pedro Alarcón Fernández
TERCERA COMUNA
Local: ESCUELA NAVADOR
SANFUELOS
Registro General de Varones
Sección 8.ª Ext.
Guillermo López Fuentes
Eduardo Bravo Lavín
Armando Vázquez Rojas
Julio Vázquez Rojas
Hernán Cobo Gómez
Sección 13.ª Ext.
Hernán Cuentres Briceño
Guillermo Torres Jorjajob
Manuel Vázquez Bozas
Carlos Zegers Borsoño
Francisco Gallardo Anari
QUINTA COMUNA
Local: ESCUELA DE MEDICINA
Registro General de Varones
Sección 18.ª Ext.
Juan Amilo Donoso
Florentino Agustín Aguirre
Juan Agustín Aguirre
Bernardo Haldiz Aguirre
Enrique Campos Olivares
Sección 15.ª Perm.
Manuel Mendoza Muñoz
Filippo Muñoz Muñoz
Ramón Mendoza Maruri
Luis E. Guzmán Calderón
Adolfo Romero Urrut
Sección 25.ª Perm.
Eduardo D. Reyes Cartazena
Arturo H. Godoy Zúñiga
Jorge Cabrera Godoy
Victor Pizarro Astudillo
Luis A. Cuentres García
RECUERDO MUNICIPAL
Sección 2.ª Ext.
Berla Labbé Vidal
Emperatriz del Pino Torresbal
Francisco Torresbal
Adela Cerdas Acuña
Guillermo Gutiérrez Gualeardo
Sección 4.ª Ext.
Celina Vera
Sofía Cuevas Pérez
Nolberta Cabezas Morales
Luis Godoy Leiva
Inés Echeverría Herrera
SEXTA COMUNA
Local: LICIO VALENTIN
LITELER
Registro General de Varones
Sección 5.ª Perm.
Pedro Barvicho López
Arturo González Guerrero
Ernesto Molina Narbalo
Brulio Veraza Cañas
Marcelo Veraza
Sección 9.ª Perm.
Armando Silva Castro
Arturo Gana Zúñiga
Anibal Valenzuela Fonseca
Guillermo Galardo Arce
Manuel Andrade Vázquez
Sección 11.ª Perm.
Jorge Levi Roman
Mario Oterrama Murillo
Luis Márquez Pinto

BRILLANTES CARACTERES REVISTO AYER EL ACTO CONMEMORATIVO DE DICTACION DE LEY QUE CREO LA CAJA DE PREVISION DE EE. PP.

EN UNA SESION SOLEMNE EFECTUADA AYER EN EL EDIFICIO PRINCIPAL DE LA INSTITUCION, SE RINDIO HOMENAJE A LOS CREADORES DE LA PRIMERA LEY DE PROTECCION A LOS EMPLEADOS PARTICULARES DEL PAIS

ASISTIERON EL MINISTRO DEL TRABAJO, EL PRESIDENTE DEL SENADO, PERSONALIDADES DE LA ADMINISTRACION PUBLICA Y LOS DIRIGENTES NACIONALES DE LAS TRES CENTRALES DE EE. PP.



Personalidades que presidieron la sesión solemne de ayer en la Caja de EE. PP.

Con una sesión solemne, realizada en la sede de la institución, se conmemoró el centenario de la creación de la Caja de Empleados Particulares, y se rindió homenaje a los autores de la ley que creó esta institución.

ALGUNAS PERSONALIDADES ASISTENTES

Entre los invitados de honor a esta sesión solemne del Honorable Consejo Directivo de la Caja de Empleados Particulares, pudimos notar la presencia del Presidente del Senado, Excmo. señor Rafael Urtejoa; el señor Juan Antonio Ríos, y el señor Bustos Lagos; del Subsecretario de Hacienda, don Francisco Jorquera; del señor Juan Edwards Matte; y de numerosas otras personalidades cuyos nombres se no escapan y que tuvieron destacada actuación en la redacción y defensa de la ley.

SE INICIA EL ACTO

Abierta la sesión, tomó la palabra el vicepresidente Ejecutivo de la Caja, don Pedro Freyre, quien expresó al Presidente de la República diciendo que por

motivos ajenos a su voluntad no había podido asistir a esta sesión, pero que el recuerdo de la ley que creó la Caja de Empleados Particulares, y la asistencia de los principales autores y patrocinadores de la ley que dio vida a la Caja de Empleados Particulares, se conmemoró en la tarde de ayer el vigésimo aniversario de esta institución.

En una parte de su discurso, el señor Freyre declaró que criticar y destruir lo que existe, y por consiguiente, constructivo, es un deber social y político. Recordó la dictación de la ley que creó la Caja de Empleados Particulares, y la asistencia de los principales autores y patrocinadores de la ley que dio vida a la Caja de Empleados Particulares, se conmemoró en la tarde de ayer el vigésimo aniversario de esta institución.

OTROS ORADORES

A continuación habló el presidente de la Confederación de

Empleados Particulares de Chile, don Juan Vial Jones, quien dijo que la ley que creó la Caja de Empleados Particulares, y la asistencia de los principales autores y patrocinadores de la ley que dio vida a la Caja de Empleados Particulares, se conmemoró en la tarde de ayer el vigésimo aniversario de esta institución.

Recordó que con timidos avances en el campo de las conquistas sociales se podía contar en esa fecha, con la ley sobre salidas del 25 de noviembre de 1915 y la ley sobre descanso dominical del 6 de noviembre de 1917. En cuanto a las características del trabajo el empleado estaba unido a la Federación de Empleados Particulares de Chile, y a la acción de un vasto movimiento que había sido apoyado por la ley que creó la Caja de Empleados Particulares, y la asistencia de los principales autores y patrocinadores de la ley que dio vida a la Caja de Empleados Particulares, se conmemoró en la tarde de ayer el vigésimo aniversario de esta institución.

MOVIMIENTO DE AYER

Corte de Apelaciones

Primera Sala.—Relator Sr. Hernández.

1. S. Mella con L. Larena, confirmada.

2. S. Mella con L. Larena, confirmada.

3. S. Mella con L. Larena, confirmada.

4. S. Mella con L. Larena, confirmada.

5. S. Mella con L. Larena, confirmada.

6. S. Mella con L. Larena, confirmada.

7. S. Mella con L. Larena, confirmada.

8. S. Mella con L. Larena, confirmada.

9. S. Mella con L. Larena, confirmada.

10. S. Mella con L. Larena, confirmada.

11. S. Mella con L. Larena, confirmada.

12. S. Mella con L. Larena, confirmada.

13. S. Mella con L. Larena, confirmada.

14. S. Mella con L. Larena, confirmada.

15. S. Mella con L. Larena, confirmada.

16. S. Mella con L. Larena, confirmada.

17. S. Mella con L. Larena, confirmada.

18. S. Mella con L. Larena, confirmada.

19. S. Mella con L. Larena, confirmada.

20. S. Mella con L. Larena, confirmada.

21. S. Mella con L. Larena, confirmada.

22. S. Mella con L. Larena, confirmada.

23. S. Mella con L. Larena, confirmada.

24. S. Mella con L. Larena, confirmada.

25. S. Mella con L. Larena, confirmada.

26. S. Mella con L. Larena, confirmada.

27. S. Mella con L. Larena, confirmada.

28. S. Mella con L. Larena, confirmada.

29. S. Mella con L. Larena, confirmada.

30. S. Mella con L. Larena, confirmada.

31. S. Mella con L. Larena, confirmada.

32. S. Mella con L. Larena, confirmada.

33. S. Mella con L. Larena, confirmada.

34. S. Mella con L. Larena, confirmada.

35. S. Mella con L. Larena, confirmada.

36. S. Mella con L. Larena, confirmada.

37. S. Mella con L. Larena, confirmada.

38. S. Mella con L. Larena, confirmada.

39. S. Mella con L. Larena, confirmada.

40. S. Mella con L. Larena, confirmada.

41. S. Mella con L. Larena, confirmada.

42. S. Mella con L. Larena, confirmada.

43. S. Mella con L. Larena, confirmada.

44. S. Mella con L. Larena, confirmada.

45. S. Mella con L. Larena, confirmada.

46. S. Mella con L. Larena, confirmada.

47. S. Mella con L. Larena, confirmada.

48. S. Mella con L. Larena, confirmada.

49. S. Mella con L. Larena, confirmada.

50. S. Mella con L. Larena, confirmada.

51. S. Mella con L. Larena, confirmada.

52. S. Mella con L. Larena, confirmada.

53. S. Mella con L. Larena, confirmada.

54. S. Mella con L. Larena, confirmada.

55. S. Mella con L. Larena, confirmada.

56. S. Mella con L. Larena, confirmada.

57. S. Mella con L. Larena, confirmada.

58. S. Mella con L. Larena, confirmada.

59. S. Mella con L. Larena, confirmada.

60. S. Mella con L. Larena, confirmada.

61. S. Mella con L. Larena, confirmada.

62. S. Mella con L. Larena, confirmada.

63. S. Mella con L. Larena, confirmada.

64. S. Mella con L. Larena, confirmada.

65. S. Mella con L. Larena, confirmada.

66. S. Mella con L. Larena, confirmada.

67. S. Mella con L. Larena, confirmada.

68. S. Mella con L. Larena, confirmada.

69. S. Mella con L. Larena, confirmada.

70. S. Mella con L. Larena, confirmada.

71. S. Mella con L. Larena, confirmada.

72. S. Mella con L. Larena, confirmada.

73. S. Mella con L. Larena, confirmada.

74. S. Mella con L. Larena, confirmada.

75. S. Mella con L. Larena, confirmada.

76. S. Mella con L. Larena, confirmada.

77. S. Mella con L. Larena, confirmada.

78. S. Mella con L. Larena, confirmada.

79. S. Mella con L. Larena, confirmada.

80. S. Mella con L. Larena, confirmada.

81. S. Mella con L. Larena, confirmada.

82. S. Mella con L. Larena, confirmada.

83. S. Mella con L. Larena, confirmada.

84. S. Mella con L. Larena, confirmada.

85. S. Mella con L. Larena, confirmada.

86. S. Mella con L. Larena, confirmada.

87. S. Mella con L. Larena, confirmada.

88. S. Mella con L. Larena, confirmada.

89. S. Mella con L. Larena, confirmada.

90. S. Mella con L. Larena, confirmada.

91. S. Mella con L. Larena, confirmada.

92. S. Mella con L. Larena, confirmada.

93. S. Mella con L. Larena, confirmada.

94. S. Mella con L. Larena, confirmada.

95. S. Mella con L. Larena, confirmada.

96. S. Mella con L. Larena, confirmada.

97. S. Mella con L. Larena, confirmada.

98. S. Mella con L. Larena, confirmada.

99. S. Mella con L. Larena, confirmada.

100. S. Mella con L. Larena, confirmada.

101. S. Mella con L. Larena, confirmada.

102. S. Mella con L. Larena, confirmada.

103. S. Mella con L. Larena, confirmada.

104. S. Mella con L. Larena, confirmada.

105. S. Mella con L. Larena, confirmada.

106. S. Mella con L. Larena, confirmada.

107. S. Mella con L. Larena, confirmada.

108. S. Mella con L. Larena, confirmada.

109. S. Mella con L. Larena, confirmada.

110. S. Mella con L. Larena, confirmada.

111. S. Mella con L. Larena, confirmada.

112. S. Mella con L. Larena, confirmada.

113. S. Mella con L. Larena, confirmada.

114. S. Mella con L. Larena, confirmada.

115. S. Mella con L. Larena, confirmada.

116. S. Mella con L. Larena, confirmada.

117. S. Mella con L. Larena, confirmada.

118. S. Mella con L. Larena, confirmada.

119. S. Mella con L. Larena, confirmada.

120. S. Mella con L. Larena, confirmada.

121. S. Mella con L. Larena, confirmada.

122. S. Mella con L. Larena, confirmada.

123. S. Mella con L. Larena, confirmada.

124. S. Mella con L. Larena, confirmada.

125. S. Mella con L. Larena, confirmada.

126. S. Mella con L. Larena, confirmada.

127. S. Mella con L. Larena, confirmada.

128. S. Mella con L. Larena, confirmada.

129. S. Mella con L. Larena, confirmada.

130. S. Mella con L. Larena, confirmada.

131. S. Mella con L. Larena, confirmada.

132. S. Mella con L. Larena, confirmada.

133. S. Mella con L. Larena, confirmada.

134. S. Mella con L. Larena, confirmada.

135. S. Mella con L. Larena, confirmada.

136. S. Mella con L. Larena, confirmada.

137. S. Mella con L. Larena, confirmada.

138. S. Mella con L. Larena, confirmada.

139. S. Mella con L. Larena, confirmada.

140. S. Mella con L. Larena, confirmada.

141. S. Mella con L. Larena, confirmada.

142. S. Mella con L. Larena, confirmada.

143. S. Mella con L. Larena, confirmada.

144. S. Mella con L. Larena, confirmada.

145. S. Mella con L. Larena, confirmada.

146. S. Mella con L. Larena, confirmada.

147. S. Mella con L. Larena, confirmada.

148. S. Mella con L. Larena, confirmada.

149. S. Mella con L. Larena, confirmada.

150. S. Mella con L. Larena, confirmada.

151. S. Mella con L. Larena, confirmada.

152. S. Mella con L. Larena, confirmada.

153. S. Mella con L. Larena, confirmada.

154. S. Mella con L. Larena, confirmada.

155. S. Mella con L. Larena, confirmada.

156. S. Mella con L. Larena, confirmada.

157. S. Mella con L. Larena, confirmada.

158. S. Mella con L. Larena, confirmada.

159. S. Mella con L. Larena, confirmada.

160. S. Mella con L. Larena, confirmada.

161. S. Mella con L. Larena, confirmada.

162. S. Mella con L. Larena, confirmada.

163. S. Mella con L. Larena, confirmada.

164. S. Mella con L. Larena, confirmada.

165. S. Mella con L. Larena, confirmada.

166. S. Mella con L. Larena, confirmada.

167. S. Mella con L. Larena, confirmada.

168. S. Mella con L. Larena, confirmada.

169. S. Mella con L. Larena, confirmada.

170. S. Mella con L. Larena, confirmada.

171. S. Mella con L. Larena, confirmada.

172. S. Mella con L. Larena, confirmada.

173. S. Mella con L. Larena, confirmada.

174. S. Mella con L. Larena, confirmada.

175. S. Mella con L. Larena, confirmada.

176. S. Mella con L. Larena, confirmada.

177. S. Mella con L. Larena, confirmada.

178. S. Mella con L. Larena, confirmada.

179. S. Mella con L. Larena, confirmada.

180. S. Mella con L. Larena, confirmada.

181. S. Mella con L. Larena, confirmada.

182. S. Mella con L. Larena, confirmada.

183. S. Mella con L. Larena, confirmada.

184. S. Mella con L. Larena, confirmada.

185. S. Mella con L. Larena, confirmada.

186. S. Mella con L. Larena, confirmada.

187. S. Mella con L. Larena, confirmada.

188. S. Mella con L. Larena, confirmada.

189. S. Mella con L. Larena, confirmada.

190. S. Mella con L. Larena, confirmada.

191. S. Mella con L. Larena, confirmada.

192. S. Mella con L. Larena, confirmada.

193. S. Mella con L. Larena, confirmada.

194. S. Mella con L. Larena, confirmada.

195. S. Mella con L. Larena, confirmada.

196. S. Mella con L. Larena, confirmada.

197. S. Mella con L. Larena, confirmada.

198. S. Mella con L. Larena, confirmada.

199. S. Mella con L. Larena, confirmada.

200. S. Mella con L. Larena, confirmada.

201. S. Mella con L. Larena, confirmada.

LOS ARABES TIENEN UNA PROMESA SOLEMNE QUE
REIVINDICAR ASENTADA EN COMPROMISOS INELUDIBLES

MIENTRAS HAN VIVIDO, SUFRIDO Y LUCHADO POR LA PATRIA PALESTINA A TRAVES DE UNA
HISTORIA SECULAR, LOS JUDIOS ASPIRAN A HACERLA SUYA POR MEDIO DE UNA
OCUPACION INMIGRATORIA

pendencia de Palestina invocan- que en la historia de

que en la historia de las ciencias islámicas una vez más demostró la energía de su casa intelectualizada por su lección de independencia, dos nombres se destacan brillando con digna claridad: el del coronel Thomas Edwards Lawrence y el del Dr. Feysal.

El coronel Lawrence, nacido en Gales, había vivido largo tiempo recordando el Gran Lejón cuando estudiando uno de los tumbres por su obra "La Arquitectura militar".

Al estallar la guerra de las Cruzadas incorporó al Intelligensia en 1914.

Luego comenzó su afluencia por las corrientes, como el hombre de la guerra, en la generación de la guerra.

El aliado y el Emir Feysal, a su vez, a través de una familia de leyenda la historia de la guerra de aquella época.

Vestía de árabe, vivía en la guerra, hablaba sus dialectos, como el árabe, fue por ello el más adecuado como uno de los más.

Terminada la guerra, se

como causa propia la independencia de los árabes de la se había constituido en un flador durante todas las pacias de aquella jornada de menos sacrificios. Publicado "The Times" una carta al Gobierno inglés, en la decía: "Los árabes se rebelan contra los turcos no porque el gobierno fuera notablemente

o, sino porque ellos anhelan la independencia. No arriesgar su vida en las batallas por hablar de amor, para hacerse amigos de los ingleses o franceses sino para poder disponer libremente al mismo. Si son o no a favor de su independencia aún no puede demostrarse. El mérito es una calificación para la acción. Los búlgaros, los africanos, los tahitanos son libres".

Desalentado porque no se veía el cumplimiento de la eterna promesa, que Indio había hecho a los árabes, se retiró a la vida retirada en

do a todos los honores
correspondían por la co-
presa que había realizado
cundo la acción del mundo
bigo en favor de la

Los árabes tienen una sa solemne que reinvia asentada en compromi son ineludibles. ¿Es o no es comprensible que cum tán invocándola. Para su independencia se

natria se pretenda edificar
natria india por medio de
graciones arrolladoras de

en la Palestina que es su
e inalienable patria?

Comité Pro Defensa de la Palestina

DEFUNCION

Ha delado de n
tr nuestra co
da madre, m
v, obsequio s
MANUELA
CASTRO vda. de **MUSO**

Sus funerales se efec
rán mañana en el Cem
terio de la Magdalena

terio General, en el
cortijo de su casa habi-
ción: Nuble 555, a las
horas,
Juan Molina T. y seña-
sus nietos: José, Miro,
Isabel, Carmen, Flora, U-
nor y Regina Molina Nub-
del

El

MARIE LEONOR
FAURE de
BROCHIER.

Sus restos serán enterrados en el Cementerio General el domingo 10 del presente, después de una misa que se oficiará a las 10 y 11.

M. en la Capilla del
menterio.
Desiré Legasse y fam.

dié y familia

DEFUSION
Ha delado de su
tir nuestra com

da hilita, nro
ta y sobrinia
ELISA DEL
CARMEN
COMARCA CIENTOS

Sus restos serán sepul-
dos hoy, en el Cementerio
General; el cortejo salió
a las 17 horas, desde su o-

Herminia Cifuentes, Juan
Antonio Cifuentes y...

Amable Cifuentes



DEFUNCION
Ha dejado de vi-
tir nuestra com-
da madre, doña
EMMA
NAVARRO de

Sus funerales se efectuarán mañana a las 10 A. M. partiendo le cortejo de...

casa habitación. Su
lo 1060 hacia el Centro
rio General.

Orrego Navarro

cional de Empleados

DENTAL
proveer los siguientes cargos:
de Santiago; especialidad Co

o de Concepción; especial
ntecedentes en calle Santo 15 del

ESIDENTE EJECUTIVO

18

1

CÁMARA DE DIPUTADOS

CUENTA

No hubo.

TEXTO DEL DEBATE

1.—AUTORIZACIÓN A LA MUNICIPALIDAD DE SAN ROSENDO PARA CONTRATAR UN EMPRÉSTITO

El señor SANTANDREU (Presidente). — Corresponde tratar el proyecto que figura en el Boletín N.º 5421, y que autoriza a la Municipalidad de San Rosendo para contratar un empréstito hasta por la suma de \$ 450.000.

Diputado Informante es el Honorable señor Holzapfel.

—Dice el proyecto:

"Artículo 1.º— Autorízase a la Municipalidad de San Rosendo para contratar un empréstito hasta por la suma de \$ 450.000 a un interés no superior al 7 ½ por ciento anual y con una amortización acumulativa, también anual, de uno por ciento. Si el empréstito se contratare en bonos, éstos se emitirán por intermedio de la Tesorería General de la República y no podrán colocarse a un precio inferior al 85 por ciento de su valor nominal."

Artículo 2.º— El producto del empréstito se destinará exclusivamente a las siguientes fines:

1.— Construcción de un nuevo edificio para el Matadero Municipal en San Rosendo. \$ 300.000.—

2.— Para reparar el Cementerio y la Cancha de Deportes de San Rosendo. 80.000.—

3.— Para la construcción de un pequeño Mercado en la localidad de Río Claro. 50.000.—

4.— Para la construcción de un Pozo aséptico y la adquisición de una bomba para el servicio de agua potable de la localidad de Talcahuano. 10.000.—

5.— Para reparaciones de la cafetería de agua potable de Rere. 10.000.—

Artículo 3.º— Si alguna de las obras enumeradas en el artículo anterior dejare fondos sobrantes, éstos se invertirán en nuevas obras que indicará la Municipalidad de San Rosendo, previa aprobación en sesión especial destinada a este objeto.

Artículo 4.º— Establézase, con el exclusivo objeto de atender el servicio del empréstito autorizado por la presente ley, una contribución adicional de uno y medio por mil anual, sobre el avalúo de los bienes raíces de la comuna de San Rosendo, contribución que empezará a cobrarse desde que se contrate el empréstito o desde que sea autorizada la colocación de los bonos por la Comisión de Crédito Público, y hasta la total cancelación de los referidos bonos o empréstito.

Dicha contribución se cobrará de acuerdo con las disposiciones de la Ley N.º 4.174, sobre impuesto a la Propiedad Territorial.

Artículo 5.º— En caso de que los recursos a que se refiere el artículo anterior fueren insuficientes o no se obtuvieren con la oportunidad debida para la atención del servicio del empréstito, la Municipalidad de San Rosendo completará la suma necesaria con cualquiera clase de fondos de sus rentas ordinarias, si, por el contrario, hubiere excedente, se destinará éste sin descuento alguno a amortizaciones extraordinarias. Si el empréstito fuese colocado en bonos, las amortizaciones extraordinarias se efectuarán por sorteo.

Artículo 6.º— El pago de intereses, amortizaciones ordinarias y extraordinarias lo hará la Caja de Amortización de la Deuda Pública, para cuyo efecto la Tesorería General de San Rosendo, por intermedio de la Tesorería General, pondrá oportunamente a disposición de dicha Caja los fondos necesarios para cubrir dichos pagos, sin necesidad de decreto del Alcalde, en el caso que esta orden no haya sido dictada con la oportunidad debida.

La Caja de Amortización de la Deuda Pública atenderá el pago de estos servicios de acuerdo con las normas establecidas por ella para el pago de la Deuda Interna.

Artículo 7.º— La Municipalidad deberá consultar en su Presupuesto Anual: en la partida de ingresos ordinarios, los recursos que destina esta ley al servicio del empréstito; en la partida de egresos ordinarios, la cantidad a que asciende dicho servicio por intereses y amortizaciones ordinarias y extraordinarias del valor de los bonos emitidos; en los ingresos de la partida extraordinaria, los recursos que produzca la emisión de dichos bonos, y, finalmente, en la partida de egresos extraordinarios, el plan de inversiones autorizado.

Artículo 8.º— La Municipalidad, por los dos tercios de sus regidores en ejercicio, podrá contratar directamente, con la Caja Nacional de Ahorros, Instituciones de crédito o cualquiera otra institución bancaria, préstamos, con o sin garantía especial, hasta por la suma de \$ 450.000. En este caso, la Municipalidad quedará autorizada para convenir libremente con la institución contratante el tipo de interés y amortización respectivos.

Artículo 9.º— Autorízase a la Caja Nacional de Ahorros y a la Corporación de Fomento de la Producción para tomar el empréstito cuya contratación se autoriza por este artículo primero de esta ley, para cuyo efecto no regirán las disposiciones restrictivas de sus respectivas leyes orgánicas.

Artículo 10.º— La Municipalidad deberá publicar en la primera quincena de enero de cada año, en un diario o periódico de la localidad, un estado del servicio del empréstito y de las sumas invertidas en el plan de obras consultado en el artículo 2.º.

Artículo 11.º— Esta ley regirá desde la fecha de su publicación en el "Diario Oficial".

El señor HOLZAPFEL.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor HOLZAPFEL.— Señor Presidente, el proyecto que figura en el informe de la Comisión de Gobierno Interior, incide en una moción presentada por el Honorable Diputado señor Edwards, en orden a conceder autorización a la Municipalidad de San Rosendo, para contratar un empréstito por la suma de \$ 450.000 para atender diversas necesidades de la comuna.

Las disposiciones del proyecto están concebidas, más o menos, en los mismos términos en que han sido despatchadas otras leyes de autorización para contratar empréstitos municipales y no han ofrecido mayores reparos a la Comisión, por lo que vengo en solicitar a la Honorable Cámara que se sirva prestarle su aprobación.

Los fondos provenientes de este empréstito se destinarán a atender no sólo necesidades del pueblo de San Rosendo, sino que, además de contemplarse la construcción de un nuevo edificio para el Matadero Municipal y la reparación del cementerio y de la cancha de deportes del pueblo, se construirá un pequeño Mercado en la localidad de Río Claro, se construirá un pozo aséptico, se adquirirá una bomba para el servicio de agua potable de la localidad de Talcahuano, y se repararán las cafeterías de agua potable en Rere.

Como ve la Honorable Cámara, las disposiciones de este proyecto son las de uso corriente, por lo que pido a la Honorable Cámara que se sirva prestarle su aprobación en la misma forma en que está redactado en el informe de la Comisión de Gobierno Interior.

Si alguna duda ofrecieran las disposiciones de este proyecto a los Honorables colegas, estoy a su disposición para aclararlas y para responder a las observaciones que deseen formular.

He dicho, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Ofrezco la palabra.

El señor EDWARDS.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Presidente). —

Tiene la palabra el Honorable señor Edwards; a continuación el Honorable señor Delgado.

El señor EDWARDS.— Como Diputado Informante de la Comisión de Hacienda, debo hacer presente a la Honorable Cámara que los recursos con que se va a servir el empréstito que consulta el proyecto de ley en debate, son suficientes, a juicio de los miembros de la Comisión.

En efecto, el servicio del empréstito se hará con una contribución adicional de uno y medio por mil sobre el avalúo de los bienes raíces de 21 millones de pesos, con lo cual—más o menos 30 mil pesos—se podrá servir perfectamente el empréstito de 450 mil pesos que se propone contratar esta Municipalidad. Aún más, Honorable Cámara, debe considerarse el hecho de que un avalúo ya efectuado de los bienes raíces de la comuna va a entrar en vigencia, con lo cual aumentará el rendimiento de esta contribución a 45 mil pesos anuales, aproximadamente.

Por otra parte, el servicio del empréstito comenzará a hacerse desde el año próximo, de tal manera que habrá recursos sobrantes para atender dicho empréstito.

Debo hacer presente, además, que la comuna de San Rosendo es una de las comunas del país que tiene una más baja tasa de impuestos a los bienes raíces, no alcanza al nueve y medio por mil al año, de tal manera que aún agregando el uno y medio por mil que consulta el proyecto, siempre va a quedar en condiciones inferiores a las tasas que existen en las demás comunas del país.

En consecuencia, señor Presidente, tomando en consideración que el producto del empréstito se va a destinar a la construcción de obras de la más absoluta necesidad para la Comuna de San Rosendo, me permito solicitar a la Honorable Cámara se sirva prestarle su aprobación a este proyecto.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Delgado.

El señor DELGADO.— Señor Presidente, en representación de mi Partido, el Partido Comunista, cuyos parlamentarios apoyaron este proyecto en la Comisión de Gobierno Interior, debo hacer presente que aquí también le daremos nuestros votos en consideración a que las obras que la Municipalidad de San Rosendo desea realizar con el producto de este empréstito, y que están consignadas en el artículo 2.º del proyecto, son de necesidad inmediata. Especialmente son urgentes las obras que se refieren a la construcción de un Matadero Municipal en San Rosendo y las que se expresan a continuación del mismo artículo 2.º del proyecto.

Por estos motivos, los Diputados comunistas vamos a apoyar este proyecto en la misma forma en que lo hicimos en la Comisión de Gobierno Interior.

Nada más, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Había pedido la palabra el Honorable señor Urrutia.

Puede usar de ella Su Señoría.

El señor URRUTIA INFANTE.— Señor Presidente, he leído con detenimiento este proyecto, y puedo adelantar que los Diputados conservadores le prestaremos nuestra aprobación.

Sin embargo deseo hacer algunas pequeñas observaciones una de ellas referente al artículo 10 del proyecto, que dice:

"Artículo 10.º— La Municipalidad deberá publicar en la primera quincena del mes de enero de cada año, en un diario o periódico de la localidad, un estado del servicio del empréstito y de las sumas invertidas en el plan de obras consultado en el artículo 2.º."

Me parece recordar que en San Rosendo no hay periódico; en consecuencia, hay necesidad de cambiar la frase.

El señor EDWARDS.— En la cabecera del departamento, hay periódico.

El señor URRUTIA INFANTE.— Pero, como el artículo 10.º del proyecto se refiere a "un diario o periódico de la localidad", podría entenderse—según él—que se refiere sólo a la localidad de San Rosendo, donde no hay periódico.

El señor EDWARDS.— En todos los casos se entiende que la publicación se hace en la cabecera del departamento; y en este caso corresponde de hacerlo así, porque en las demás comunas a que se han referido otros proyectos, tampoco hay diarios.

El señor URRUTIA INFANTE.— Estoy de acuerdo con el sentido que envuelve la frase del proyecto y con la idea que ella traduce. Pero, como he dicho—tal como está redactada, podría prestarse a una lamentable equivocación y por eso sería mejor cambiar la frase: "un diario o periódico de la localidad", por esta otra: "un diario o periódico del departamento".

Varios señores DEPUTADOS.— Muy bien.

El señor URRUTIA INFANTE.—...para que así quede expresada con toda claridad la idea.

En cuanto se refiere al fondo mismo del proyecto, la única observación que él me merece se refiere a que el empréstito va a ser servido por una contribución adicional que grava a los bienes raíces de la Comuna de San Rosendo.

En consecuencia, sería más lógico que los beneficios que el proyecto contempla sean repartidos en una forma más equitativa entre las diferentes localidades que forman esta Comuna, como son: San Rosendo, Rere, Río Claro.

Para la localidad de Río Claro se destinan 50 mil pesos, con el objeto de construir un pequeño Mercado. En realidad, esta construcción hace mucha falta en esta localidad; pero veo que el proyecto destina, en cambio, para las localidades de Rere, únicamente 10 mil pesos para reparaciones de la cafetería de agua potable.

El señor EDWARDS.— Esa es la cantidad que se ha estimado necesaria para esa reparación.

El señor URRUTIA INFANTE.— Exactamente. A pesar de la situación mencionada, no deseo formular ninguna indicación respecto a la repartición de estos fondos, porque no es mi ánimo entorpecer el despacho del proyecto, sino que, por el contrario, mi propósito es que él se despache cuanto antes.

Pero, habría sido muy conveniente que se hubiera destinado una mayor suma para obras de adelanto local en Rere, pues hay allí varios problemas de orden municipal por solucionar.

En consecuencia, término, señor Presidente, lamentando que no haya sido posible consultar una suma mayor para la población de Rere, en la cual hay varias obras municipales de urgente construcción, como he dicho, de las cuales no estoy, sin embargo, en situación de indicar una suma precisa por el momento.

Los Diputados conservadores daremos, pues, nuestros votos favorables a este proyecto, con la indicación que ha formulado en el sentido de cambiar, en el artículo 10.º, la frase: "periódico de la localidad", por la frase: "periódico del departamento".

El señor DELGADO.— Pero si no hay actualmente un periódico en la comuna, puede crearse alguno más tarde.

El señor EDWARDS.— Podría decirse: "en un diario del departamento, de preferencia, en alguno de la cabecera de la comuna".

El señor URRUTIA INFANTE.—Es que no hay periódico en la comuna y...

El señor DELGADO.— Pero puede crearse al fin.

El señor URRUTIA INFANTE.—...por eso debemos dejar establecido que sea en un periódico del departamento.

Además, lo lógico es, Honorable señor Delgado, que deben tomarse en cuenta las cosas existentes en la actualidad y no las que pueden existir en el futuro. ¿Cómo podríamos saber si dentro de algún tiempo llega a ser provincia la comuna de San Rosendo?

Las leyes no pueden referirse sino a cosas existentes.

SESION 64.ª ORDINARIA, EN MARTES 5 DE SEPTIEMBRE DE 1944

(Sesión de 14.45 a 16 horas)

PRESIDENCIA DEL SR. SANTANDREU

(VERSION OFICIAL)

tentes; por eso he propuesto modificar el proyecto en la forma indicada.

Queda así más precisa la idea.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si a la Honorable Cámara le parece, se aprobará en general el proyecto y también en particular con las modificaciones propuestas por los Honorables señores Urrutia Infante y Edwards con respecto a la publicación.

Aprobado.

2.—ACERCA DEL ARTÍCULO 5.º DE LA LEY N.º 7.439 SOBRE SUELDOS DEL ESCALAFÓN ESPECIAL DEL PODER JUDICIAL.— PREFERENCIA.

El señor CABEZON.— Pido la palabra.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CABEZON.— Acabo de solicitar el asentimiento de todos los señores de la Honorable Cámara para tratar un proyecto que consta de un solo artículo y que beneficia a los empleados subalternos del Poder Judicial y que dice:

"Artículo único.— Los quinquenales establecidos en el artículo 5.º de la Ley N.º 7.439, de 16 de agosto de 1943, se entenderán concedidos para todos los efectos de la jubilación.

La presente ley regirá desde la fecha de su publicación en el "Diario Oficial".

Como está informado por la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia y aprobado por la unanimidad de sus miembros, me parece que podríamos tratarlo inmediatamente.

El señor SANTANDREU (Presidente). — La Honorable Cámara ha oído la petición del Honorable señor Cabezon en orden a tratar de inmediato el proyecto a que ha hecho referencia.

El señor PINEDO.— ¿Me permite, señor Presidente?

En principio, no me parece conveniente la modificación de la Tabla hecha por el Presidente; en primer lugar, porque el Reglamento le da a él la autorización para modificar la Tabla. Nosotros venimos, en consecuencia, a modificar y enmendar la Tabla del señor Presidente, sin conocimiento adecuado de los problemas que de improviso se ponen en discusión. En segundo lugar, se coloca en una situación precaria a los Diputados que no hemos tenido tiempo para conocer este proyecto de ley que se introduce a la Tabla con la modificación de ella.

Hago, pues, Honorable señor Cabezon una diferencia: en principio, censuro el procedimiento; en concreto, acepto la indicación de Su Señoría.

El señor CABEZON.— Muchas gracias, Honorable Diputado; y acepto la censura.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Si a la Honorable Cámara le parece, se tratará el proyecto a que se ha referido el Honorable señor Cabezon.

Aprobado.

El señor PINEDO.— Censuro el precedente, Honorable colega.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Se va a dar lectura al proyecto.

El señor SECRETARIO.— Dice el proyecto de ley.

"Artículo único.— Los quinquenales establecidos en el artículo 5.º de la Ley N.º 7.439, de 16 de agosto de 1943, se entenderán concedidos para todos los efectos de la jubilación.

La presente ley regirá desde la fecha de su publicación en el "Diario Oficial".

El señor SANTANDREU (Presidente). — En discusión general el proyecto.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si a la Honorable Cámara le parece, se aprobará en general y en particular el proyecto, por no haber sido objeto de indicaciones.

Aprobado.

3.—AUTORIZACIÓN A LA MUNICIPALIDAD DE COLTAUCA PARA CONTRATAR UN EMPRÉSTITO.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Corresponde tratar, a continuación, el proyecto que autoriza a la Municipalidad de Coltauca para contratar un empréstito.

Está impreso en el Boletín N.º 5.440.

Diputado Informante de la Comisión de Gobierno Interior es el Honorable señor Pizarro, y de la Comisión de Hacienda, el Honorable señor Del Canto.

—Dice el proyecto:

"Artículo 1.º— Autorízase a la Municipalidad de Coltauca para que, directamente o por medio de la emisión de bonos, contrate uno o varios empréstitos que produzcan en total hasta la suma de doscientos cincuenta mil pesos (\$ 250.000).

Si el empréstito se contrata en bonos, éstos ganarán un interés no mayor al 7 ½ por ciento anual y una amortización acumulativa también anual, no inferior al 1 ½. Estos bonos no podrán colocarse a un precio inferior al 85 por ciento de su valor nominal.

Si el empréstito se coloca directamente, la Municipalidad podrá convenir un interés no superior al 8 por ciento y una amortización acumulativa no inferior al 2 por ciento, ambos anuales.

Artículo 2.º— Facúltase a la Caja Nacional de Ahorros y a la Corporación de Fomento de la Producción para tomar el empréstito cuya contratación autoriza el artículo anterior, para cuyo efecto no regirán las disposiciones restrictivas de sus respectivas leyes orgánicas.

Artículo 3.º— El producto del empréstito se invertirá en la siguiente forma:

a) Doscientos mil pesos (\$ 200.000) para la adquisición de una propiedad para instalar en ella la Casa Consistorial, y

b) Cincuenta mil pesos (\$ 50.000) para otras obras de adelanto local.

Artículo 4.º— Establézase, con el exclusivo objeto de hacer el servicio del empréstito que autoriza la presente ley, un impuesto adicional de uno y medio por mil anual sobre el avalúo de los bienes raíces de la comuna, contribución que empezará a regir desde que se contrate el empréstito o desde que sea autorizada la colocación de los bonos por la Comisión de Crédito Público, y que regirá hasta su total cancelación.

Artículo 5.º— En caso de que los recursos a que se refiere el artículo anterior fuesen insuficientes o no se obtuvieren con la oportunidad debida para la atención del servicio del empréstito, la Municipalidad de Coltauca completará la suma necesaria con cualquiera clase de fondos de sus rentas ordinarias.

Si, por el contrario, hubiere excedente, lo destinará, sin descuento alguno, a amortizaciones extraordinarias del empréstito.

Artículo 6.º— La Municipalidad quedará autorizada para efectuar amortizaciones extraordinarias del empréstito siempre que éstas se efectúen por cantidades no inferiores a cinco mil pesos.

Artículo 7.º— El pago de intereses y amortizaciones ordinarias y extraordinarias, lo hará la Caja Autónoma de Amortización de la Deuda Pública, para cuyo efecto la Tesorería Municipal de Coltauca, por intermedio de la Tesorería General de la República, pondrá oportunamente a disposición de dicha Caja los fondos necesarios para cubrir estos pagos, sin necesidad de decreto del Alcalde en el caso de que éste no haya sido dictado al efecto con la oportunidad debida.

La Caja de Amortización atenderá el pago de estos servicios de acuerdo con las normas establecidas por ella para la Deuda Interna.

Artículo 8.º— La Municipalidad de Coltauca deberá consultar en su Presupuesto anual, en la

partida de Ingresos Ordinarios, los recursos que destina esta ley al servicio del empréstito; en la partida de Egresos Ordinarios, la cantidad a que asciende dicho servicio por intereses y amortizaciones ordinarias y extraordinarias; en la partida de Ingresos Extraordinarios, la suma que produzca la contratación del empréstito o la emisión de bonos, y en la partida de Egresos Extraordinarios, el plan de inversión autorizado.

Artículo 9.º— El plan de obras a que se refiere la letra b) del artículo 3.º de esta ley, será determinado por la Municipalidad en sesión especial convocada a este efecto.

Artículo 10.º— La Municipalidad deberá publicar en la primera quincena de cada año en un diario o periódico de la localidad, un estado del servicio del empréstito y de las sumas invertidas en el plan de obras contemplado en la letra b) del artículo 3.º.

Artículo 11.º— Esta ley comenzará a regir desde la fecha de su publicación en el "Diario Oficial".

El señor SANTANDREU (Presidente). — En discusión el proyecto.

Ofrezco la palabra.

El señor PIZARRO.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor PIZARRO.— Señor Presidente, la Comisión de Gobierno Interior ha informado favorablemente este proyecto, que tuvo su origen en una moción del Honorable señor Yáñez Velasco, por el cual se autoriza a la Municipalidad de Coltauca para contratar un empréstito hasta por la suma de doscientos cincuenta mil pesos, el cual se usará en la adquisición de un inmueble ubicado en esa comuna, en el cual se instalará la Casa Consistorial, y cincuenta mil pesos a diversas obras de adelanto local.

Por otra parte, la Comisión de Gobierno Interior ha determinado las normas a que se sujetará la contratación del empréstito, que son en realidad, las corrientes en esta clase de proyectos.

Debo agregar que no se establece una determinada inversión para la partida de cincuenta mil pesos en consideración a lo reducido de esa cantidad.

Por estas consideraciones, señor Presidente, y en atención a las razones dadas por el Honorable señor Yáñez en el seno de la Comisión de Gobierno Interior, que ha informado favorablemente este proyecto de ley, me permito solicitar de la Honorable Cámara que le preste su aprobación en los mismos términos.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Ofrezco la palabra.

El señor CORREA LARRAIN.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CORREA LARRAIN.— Señor Presidente, yo estoy plenamente de acuerdo con la finalidad del proyecto en discusión, pero creo de mi deber hacer notar un grave defecto que existe en el artículo 1.º, en lo que se refiere al tipo de interés y amortización con los cuales deberá contratarse el empréstito.

Se establece allí que, si el empréstito se contrata en bonos, éstos no podrán ganar un interés mayor al 7 ½ por ciento anual y una amortización acumulativa no inferior al 1 ½. En el mismo inciso se agrega que estos bonos no podrán colocarse a un precio inferior al 85 por ciento de su valor nominal.

Desgraciadamente, señor Presidente, sucede que los bonos municipales que se cotizan actualmente en el mercado de un tipo del siete con uno, no suben de un precio superior a setenta y setenta y un pesos. Tal situación viene a hacer ilusorio, en realidad, el interés fijado en este proyecto y el precio mínimo a que se podrán colocar los bonos.

Yo creo, señor Presidente, que esto debería corregirse, ya sea aumentando el interés a 8 o 9 por ciento, lo que permitiría colocar los bonos a un precio superior, o bien, suprimir la parte final del inciso 2.º del artículo 1.º, en lo que se establece, como he dicho, que los bonos no se podrán colocar a un precio inferior al 85 por ciento de su valor nominal.

El señor PIZARRO.— ¿Qué dice la Comisión de Hacienda a este respecto, Honorable colega?

El señor CORREA LARRAIN.— No sé cuál será el informe de la Comisión de Hacienda, Honorable colega.

El señor ARIAS.— ¿Quién es el Diputado Informante de la Comisión de Hacienda?

El señor SANTANDREU (Presidente). — El Honorable señor Del Canto.

El señor ARIAS.— Yo creo que por deferencia al Honorable señor Del Canto, podríamos suspender la discusión de este proyecto.

El señor PIZARRO.— Se podría suspender la sesión por un cuarto de hora.

El señor YÁÑEZ.— ¿Me permite, señor Presidente?

El señor CORREA LARRAIN.— Yo creo que es fácil subsanar esto con una indicación que supla el tipo de interés.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Yáñez.

El señor PIZARRO.— El interés lo va a poner el Honorable señor Yáñez.

El señor YÁÑEZ.— Señor Presidente, en realidad nada tengo que agregar a las observaciones que formuló el Honorable señor Pizarro respecto de la bondad de este proyecto y en cuanto a las que ha hecho el Honorable señor Correa Larrain debo manifestar que las encuentro plenamente justificadas. Creo que esta situación se salvará con la aprobación de la indicación que el Honorable Diputado ha insinuado.

Hubo tal vez un error de copia en la impresión.

El señor ARIAS.— ¿Tal vez?

El señor YÁÑEZ.— Me imagino que tal vez, porque supongo que la Comisión de Hacienda, a la cual no asistí, tuvo fatalmente que reparar en el mismo defecto que nos ha hecho ver el Honorable señor Correa Larrain, y creo que esto se salvará en la forma en que el Honorable Diputado ha insinuado.

El señor CORREA LARRAIN.— Yo haría indicación para que se supiera el interés al 8 o 9 por ciento y se suprimiera la parte final del inciso 2.º.

El señor PIZARRO.— ¿Si me permite, Honorable Diputado?

Yo creo que la indicación sería para suprimir el inciso 2.º.

El señor YÁÑEZ.— ¡Exactamente!

límites, en el sector urbano de la ciudad, con el objeto de que dicha Corporación la destine a la construcción de jardines y a la habilitación de la avenida en la comuna.

Abandonadas las obras que construya la Municipalidad en el sector de playa que señala el plano anterior, se restituirán ellas y el suelo al uso y goce general de los habitantes, en los términos prescritos por el artículo 602 del Código Civil.

Facúltase a la Municipalidad de Frutillar para delimitar el terreno en la extensión señalada en esta ley, y que destinará a los fines antes indicados.

Artículo 2.º— Esta ley regirá desde la fecha de su publicación en el "Diario Oficial".

El señor SANTANDREU (Presidente). — En discusión el proyecto.

Diputado informante, es el Honorable señor Uribe.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si a la Honorable Cámara le parece, se aprueba en general el proyecto.

Aprobado.

Y en particular por no haber sido objeto de indicaciones.

Aprobado.

AUTORIZACIÓN A LA CAJA DE COLONIZACIÓN AGRICOLA PARA VENDER A LA MUNICIPALIDAD DE SANTA BARBARA, EL POTRERO DENOMINADO "EL PANTEÓN".

El señor SANTANDREU (Presidente). — A continuación, corresponde ocuparse del proyecto que figura en el Boletín 5422, por el que se autoriza a la Caja de Colonización Agrícola para vender a la Municipalidad de Santa Bárbara el potrero denominado "El Panteón", con el objeto de construir un campo de deportes.

Diputado Informante es el Honorable señor Barreto.

Dice el proyecto:

PROYECTO DE LEY:

Artículo 1.º— Autorízase a la Caja de Colonización Agrícola para vender a la Municipalidad de Santa Bárbara, Departamento de "La Laja", Provincia de Bio-Bio, en el precio que se convenga, el potrero denominado "El Panteón", del ex Fundo "Los Mayos", de propiedad de la Caja referida, que tiene una superficie aproximada de 20 hectáreas, y cuyos deslindes son los siguientes: Norte, con propiedades de don Juan Camacho, de don Dolores Llanos, de don Pedro Guzmán y de don Juan Elgueta; Sur, con camino público de Santa Bárbara a Los Angeles; Oriente, con posesiones de Montes, y al Poniente, con propiedad del señor Juan Elgueta.

Artículo 2.º— La Municipalidad de Santa Bárbara deberá destinar el terreno, cuya enajenación se autoriza por la presente ley, exclusivamente para campos de deportes y servicios municipales.

Artículo 3.º— La presente ley regirá desde la fecha de su publicación en el "Diario Oficial".

El señor SANTANDREU (Presidente). — En discusión general el proyecto.

Ofrezco la palabra.

El señor BARRUETO. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor BARRUETO. — La Honorable Comisión de Agricultura y Colonización ha tenido a bien prestar su aprobación a un proyecto, originado en una moción que presentará el Diputado que habla en el período pasado, a petición de la Ilustre Municipalidad de Santa Bárbara.

Este proyecto tiene por objeto, señor Presidente, autorizar a la Caja de Colonización Agrícola para vender a la Ilustre Municipalidad de Santa Bárbara el potrero denominado "El Panteón", que forma parte del fundo "Los Mayos". Esta extensión de terreno no sirve para las finalidades propias de la parcelación. En efecto, está constituida por una capa de tierra sumamente delgada, por lo que no se presta para las labores propias de la agricultura.

Como la Ley Orgánica de la Caja de Colonización Agrícola no le permite vender sus propiedades para otros fines que aquellos que se tuvieron en vista al crearla, mediante este proyecto, señor Presidente, se concede la autorización necesaria para que esta Institución pueda vender el terreno en referencia a la Ilustre Municipalidad de Santa Bárbara, a fin de que ésta pueda establecer en él un campo de deportes.

Debo hacer presente a la Honorable Cámara que en este predio está ubicado ya el Cementerio de la localidad, y en forma transitoria, se encuentran allí instaladas canchas de carreras y de deportes. Además, este potrero se encuentra completamente aislado del resto del fundo "Los Mayos", que se ha parcelado en toda su extensión.

Creo que la Honorable Cámara no hará objeción alguna a este proyecto y pido, en consecuencia, se sirva prestarle su aprobación en general, y en particular, si no es objeto de indicaciones.

El señor LOYOLA. — ¿Cómo se llama el potrero?

El señor LOYOLA. — ¿Será para enterrar allí las personas?

El señor SANTANDREU (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprueba en general el proyecto.

Aprobado.

Quedará también aprobado en particular, pues no ha sido objeto de indicaciones.

FONDOS PARA LA CONSTRUCCION DE CASAS DE SOCORROS EN DIVERSAS CIUDADES DEL PAIS.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Corresponde a continuación ocuparse del proyecto que destina fondos para construir Casas de Socorro en las ciudades de Lanco, Panguipulli, Los Lagos, Pultro y Lago Ranco.

El proyecto está impreso en el Boletín N.º 5427.

Diputado Informante, por la Honorable Comisión de Asistencia Médico Social e Higiene, ha sido designado el Honorable señor Acharán Arce, y el Honorable señor Del Canto, por la Comisión de Hacienda.

Dice el proyecto:

PROYECTO DE LEY:

Artículo 1.º— Aumentase el valor actual de la entrada al Casino Municipal de Viña del Mar, en la cantidad de un peso.

Artículo 2.º— El producto de este impuesto se destina a la construcción y dotación de Casas de Socorro, de acuerdo con un plan que elaborará para este efecto.

La Junta General de Beneficencia deberá invertir, de preferencia, la cantidad de un millón ochocientos mil pesos (\$ 1.800.000), en la construcción y dotación de Casas de Socorro en los pueblos de Lanco, Panguipulli, Los Lagos, Pultro y Lago Ranco.

Artículo 3.º— Esta ley regirá desde la fecha de su publicación en el "Diario Oficial".

El señor SANTANDREU (Presidente). — En discusión general el proyecto.

Ofrezco la palabra.

El señor ACHARAN ARCE. — Pido la palabra, señor Presidente.

Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ACHARAN ARCE. — Señor Presidente, este proyecto tiene por objeto formar un fondo especial para la construcción de Casas de Socorro a través de todo el país. Estos fondos se depositarán en la Junta Central de Beneficencia, para que esta Institución construya estas Casas de Socorro en los lugares que crea más indispensables.

Se forma este fondo con aumento del valor de las entradas al Casino Municipal de Viña del Mar.

Como la atención hospitalaria a través de todo el país es casi nula, y más en los lugares apartados,

dos, espero que esta Honorable Cámara, habrá de prestar su apoyo a este proyecto de ley, porque va a resolver un problema de carácter nacional.

El señor IZQUIERDO. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor DIAZ. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Izquierdo; a continuación, el Honorable señor Díaz.

El señor DIAZ. — Es sólo para hacer una pregunta, señor Presidente.

El señor VALDEBENITO. — Pido la palabra, Sr. Presidente.

El señor SANTANDREU (Presidente). — A continuación, Honorable Diputado.

El señor IZQUIERDO. — De las palabras que he oído al Honorable Diputado informante, señor Acharán Arce, se desprende que este proyecto de ley destina determinada suma de dinero para la construcción de Casas de Socorro a través de todo el país.

El señor ACHARAN ARCE. — Exacto, Honorable colega.

El señor ARIAS. — Así es.

VARIOS SEÑORES DIPUTADOS. — Claro.

El señor ARIAS. — Es la observación que salta a la vista.

El señor IZQUIERDO. — Sin embargo, el proyecto habla de construcción de Casas de Socorro en los pueblos de Lanco, Panguipulli, Los Lagos, Pultro, Pultro y Lago Ranco.

El señor DELGADO. — Toda la circunscripción del Honorable colega Acharán Arce.

El señor ARIAS. — No es tan general el proyecto que digamos.

El señor IZQUIERDO. — El Honorable Diputado dice que es un proyecto que beneficiará a todo el país, pero viene en el proyecto que se trata...

El señor URIBE (don Damián). — Su Señoría siempre torpedea los proyectos del Honorable señor Acharán Arce.

El señor IZQUIERDO. — ... de crear Casas de Socorro en cierta provincia. Todos sentimos en las circunscripciones que representamos la escasez de Casas de Socorro. Por eso, estimamos que este proyecto debe ser de carácter general para que se construyan, a través de todo el país, las Casas de Socorro que sean necesarias, ya que se trata de crear un impuesto especial a una institución determinada.

En caso de crearse este impuesto, estimó pues, que debe servir no para determinada región, sino para las necesidades de todo el país.

Por eso, no estoy de acuerdo con las observaciones del Honorable señor Acharán Arce. Desearía del Honorable Diputado otra explicación.

El señor ARIAS. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor ACHARAN ARCE. — Pido la palabra.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Acharán Arce, que es Diputado Informante.

El señor ACHARAN ARCE. — Si en este proyecto de ley figuran determinados pueblos, es en atención al hecho de haber sido el Diputado que habla el autor de la iniciativa. Pero esto no quiere decir que se imponga en forma imperativa a la Junta Central de Beneficencia que construya, forzosa y obligadamente, Casas de Socorro en esos pueblos. Se dice que esos pueblos tendrán preferencia, pero no establece una obligación.

El señor DELGADO. — ¿Qué persigue, entonces, Su Señoría, con el proyecto?

El señor DIAZ. — ¡Votos!

El señor ACHARAN ARCE. — No pierda, por consiguiente, este proyecto su carácter general. Va a beneficiar a todas las provincias y va a satisfacer, por consiguiente, las exigencias más extremas de los Honorables colegas que continuamente están pidiendo fondos para la construcción de Casas de Socorro en los lugares más apartados.

Vuelvo a decir que este proyecto no va a beneficiar a determinados lugares de la provincia de Valdivia. No, señor Presidente. El proyecto da una autorización general a la Junta Central de Beneficencia, y sólo para halagar al Diputado que habla, autor de esta iniciativa, la Comisión creó convenientemente dar preferencia a los lugares que se señalan en el proyecto de ley en discusión.

El señor DELGADO. — Es modesto Su Señoría.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Díaz.

El señor DIAZ. — Yo deseo hacer una pregunta al Honorable Diputado Informante. ¿A cuánto ascenderá el rendimiento del nuevo gravamen que se establece en el boleto de entrada al Casino de Viña del Mar?

El señor PINEDO. — A cuatro millones de pesos anuales, más o menos, Honorable Diputado...

El señor DIAZ. — Quería saber esto, porque en el proyecto de que es autor el Honorable señor Acharán Arce se destina un millón ochocientos mil pesos para estos lugares que ha mencionado el Honorable colega.

El señor ACHARAN ARCE. — Se perciben, más o menos, cuatro millones de pesos al año por este concepto de entradas, Honorable Diputado. De manera que alternando de cinco años, tendremos veinte millones de pesos y, como cada casa de socorro vale más o menos doscientos cuarenta mil pesos, tendremos alrededor de veinte casas de socorro en cinco años.

Como ve el Honorable señor Díaz, esto es ya avanzar mucho.

El señor DIAZ. — Yo quería sólo saber cuál era el total de las entradas al Casino vendidas anualmente. No me importa que lo quiten o no al Casino parte de sus enormes ingresos.

El señor IZQUIERDO. — (Me permite, Honorable señor Acharán Arce? ¿Cuál es el número de boletos de entrada que se venden anualmente en el Casino?)

El señor ACHARAN ARCE. — Yo sólo puedo decirle a Su Señoría que se aumenta el valor de la entrada al Casino en un peso. Por lo demás, debo advertir al Honorable Diputado que un visitante entra muchas veces al Casino en el mismo día...

El señor IZQUIERDO. — Tome en cuenta Su Señoría que la entrada al Casino vale alrededor de treinta pesos. ¿Puede que le ofrezca a Su Señoría que son cuatro millones las entradas que vende el Casino en la temporada?

El señor ACHARAN ARCE. — He dicho, Honorable Diputado, que se venden cuatro millones de boletos de entrada.

El señor IZQUIERDO. — Yo creo que hay una exageración en esto...

El señor PINEDO. — En realidad, Honorable colega, entran en la temporada unos siete millones de personas, pero rebajando de esta cifra las que gozan de entradas a favor, ella queda reducida a cuatro millones. Luego, el ingreso por este gravamen sería de cuatro millones de pesos.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Valdebenito; a continuación, los Honorables señores Arias y Pinedo.

El señor VALDEBENITO. — Este proyecto que patrocinó el Honorable señor Acharán Arce, en realidad nos da la impresión de que ha sido desechado con demasiada premura por la Comisión de Hacienda.

Yo recuerdo que en una de las últimas sesiones a que asistí, se acordó pedir informe a la Municipalidad de Viña del Mar. Además, el año pasado el señor Alcalde de esa ciudad asistió a una reunión de la Comisión de Hacienda y manifestó lo inconveniente que sería para la Municipalidad de Viña del Mar la aprobación de este gravamen, toda vez que el mayor rendimiento que daban los impuestos a los boletos de entrada al Casino, los impuestos a la ley, está destinado al servicio de los empréstitos que ha contratado la referida Municipalidad, a raíz de ese informe, la Comisión dejó en suspenso el estudio de este proyecto.

El Honorable señor Acharán Arce sin lugar a dudas, como tiene un gran espíritu de trabajo, insistió en la Comisión de Hacienda y salió ade-

lante con este proyecto, pero sin que se oyera al señor Alcalde de Viña del Mar.

El señor ACHARAN ARCE. — ¿Quiere permitirme, Honorable Diputado?

El señor VALDEBENITO. — Además, llamo la atención de la representación parlamentaria de Valparaíso hacia un hecho que debe preocuparla, según yo lo entiendo.

Si se va a elevar el precio de las entradas al Casino de Viña del Mar, muy lógico sería que la provincia de Valparaíso se beneficiara con ello, especialmente Viña del Mar, ya que existen allí diferentes problemas municipales que requieren solución.

Por estos motivos, señor Presidente, sin que esto signifique ni la más leve defensa de los intereses del Casino de Viña del Mar, y únicamente interpretando el pensamiento del Alcalde de esa Comuna, considero que este proyecto debe volver a Comisión para oír al Alcalde de Viña del Mar.

El señor ACHARAN ARCE. — Como Diputado Informante, voy a contestarle.

El señor VALDEBENITO. — Por otra parte, el Reglamento lo permite, en defensa de los intereses de la provincia de Valparaíso, voy a presentar una indicación para que se agregue la Comuna de Llay-Llay en la enumeración del artículo 2.º. Queda bastante alejada de los centros hospitalarios y a bastantes kilómetros de la ciudad de Quillota, donde existe un hospital. Es cierto que este se halla en un estado miserable; pero esperamos que el señor Ministro de Hacienda, como nos lo ha prometido, dé curso a un decreto por el que se dan los fondos necesarios para iniciar la construcción de un hospital moderno en Quillota. De todos modos, Llay-Llay queda a una distancia tan enorme de esta ciudad, que es casi imposible llevar allá los enfermos graves con la premura del caso.

De ahí, entonces, que me permita hacer indicación para que se destinen de esos fondos, hasta la suma de dos millones de pesos para construir un hospital de emergencia. Al mismo tiempo, que se destine la suma de un millón de pesos para construir otro hospital de emergencia en la Comuna de Viña del Mar.

El señor OCAMPO. — Déjeme algo a mí, compañero.

El señor VALDEBENITO. — Bajo esas condiciones, voy a dar mi voto favorable a este proyecto.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Acharán.

El señor ACHARAN ARCE. — Señor Presidente, yo debo manifestarle a la Sala que el Honorable señor Valdebenito está en un error.

Su Señoría ha manifestado aquí que la Comisión de Hacienda ha debido oír al señor Alcalde de la Comuna de Viña del Mar. Esa exigencia fue satisfecha. La Comisión de Hacienda oyó al señor Alcalde de Viña del Mar por espacio de una hora, de modo que este proyecto está debidamente informado. Es por esto que la Comisión recomienda a la Honorable Cámara el despacho de él.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Arias.

El señor ARIAS. — Señor Presidente, yo creo que toda iniciativa que tienda a la construcción de hospitales y casas de socorro debe contar con la aprobación de esta Corporación, porque, en realidad, las necesidades del país en materia hospitalaria son grandes. Seguramente todas las iniciativas que tiendan a dar soluciones parciales a este problema, dejarán el problema casi en las mismas condiciones; no es ninguna solución definitiva, conceder cantidades pequeñas como propone en su proyecto el Honorable colega señor Acharán Arce.

El señor BART. — (Me permite una interrupción, Honorable Diputado?)

El señor ARIAS. — Con mucho gusto.

El señor BART. — ¿Sabe Su Señoría cuánto se gasta en sanidad en Chile?

El señor ARIAS. — No tengo el dato a mano.

El señor BART. — Se gasta más de la décima parte —según el discurso del Dr. Cruz Coke— de la renta nacional. A mí me parece que se gasta más del doce por ciento de la renta nacional en curar enfermos. Si seguimos así, este país se transformará en un inmenso hospital.

Creo que van errados Su Señoría cuando dicen que a curar enfermos que a prevenir las enfermedades.

Es precisamente hay que dar de comer, hay que robustecer a los organismos debilitados para que no sean presa fácil de las enfermedades. Con hospitales y casas de socorro, que por lo general son muy malos, no se consigue este fin. Yo conozco casas de socorro que son una calamidad; ni siquiera dan aspirinas y las inyecciones son puestas por manos inexpertas.

Estos proyectos, a mi modo de ver, sirven fines electorales, en primer lugar, y, en segundo lugar, están destinados a saciar al grupo insaciable de los médicos.

El señor DIAZ. — Parece que está dando en el clavo Su Señoría.

El señor ARIAS. — Yo no estimo que el Honorable señor Acharán haya tenido espíritu electorero al presentar esta moción.

Por el contrario, creo que esta iniciativa debe merecer el aplauso de nosotros, porque trata de resolver, aunque en parte, este grave problema de la falta de establecimientos hospitalarios y de casas de socorro.

HABIAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor DIAZ. — No van a alcanzar los fondos.

El señor PINEDO. — Estimó de toda ley, el formular estas indicaciones, porque hemos discutido que las entradas del Casino de Viña del Mar son de todos y, por lo tanto, podemos aprovecharlas en la forma más conveniente...

El señor DIAZ. — Habría necesidad de aumentar aún más el precio de las entradas para atender lo que solicita Su Señoría.

El señor MURZOS AVILG. — Según el criterio del Honorable señor Pinedo, sería más lógico si, en primer lugar, se aumentara el precio de la entrada al Casino de Viña del Mar.

El señor BART. — Señor Presidente, este debate es indigno de esta Honorable Cámara.

Es necesario que seamos más serios en nuestros debates.

El señor ACHARAN ARCE. — El proyecto establece que la Junta Central de Beneficencia elaborará un plan especial de construcciones. Reviste, por consiguiente, esta iniciativa más un espíritu amplio, y es proceder con criterio estrecho el creer que tiene un alcance electorero y máxime cuando se propone esta idea hace precisamente un año o más.

El señor PINEDO. — Pero no sabemos cuál será el criterio planificador, de la Junta Central. Es indispensable, señor Presidente, que en este proyecto se fije una norma para ese plan de construcciones y reparaciones, a fin de que se tengan en cuenta, proporcionalmente, las necesidades de todas las provincias. Hago indicación, en consecuencia para que oportunamente sean consideradas estas dos modificaciones que he formulado al proyecto en debate. Sin embargo, deseo puntualizar y declarar, que lo hago sólo porque del criterio que impone en la Honorable Cámara, parece desprenderse que las entradas del Casino de Viña del Mar no son de nadie, aun cuando, por principio, estimo que esas entradas deben que, dar en manos de la Municipalidad de Viña del Mar y de alguna otra corporación.

El señor DIAZ. — Recorra su memoria Su Señoría. ¿No se le habrá olvidado algún otro pueblo de Osorno al cual beneficiar?

El señor YAREZ. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se podría aprobar en general el proyecto y acordar un plazo para presentar indicaciones.

Un señor DIPUTADO. — No, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Hay oposición.

Tiene la palabra el honorable señor Ocampo; a continuación, el honorable señor Garrido; luego, el honorable señor Yáñez y, en seguida, el honorable señor Barreto.

El señor OCAMPO. — Voy a emplear, señor Presidente, argumentos precisamente diferentes de los que han estado empleando los honorables colegas.

Todos estamos contestes en que en el país se necesitan muchas Casas de Socorro, asistencia médica y mayor higiene y mejor alimentación para nuestra población, etc.

Sin embargo, no creo que este proyecto venga a solucionar el problema que están planteando

Por esta razón, señor Presidente, me necho indicación para suprimir el inciso 2.º del artículo 2.º del proyecto, y he presentado otra para que las entradas del Casino Municipal de Viña del Mar vengán a satisfacer en forma más efectiva las necesidades del país. Para este objeto propongo, también, que se aumente el precio actual de los boletos de entrada al Casino; en lugar de un peso, como dice el artículo, propongo que sean dos pesos.

Creo que en esta forma la Junta General de Beneficencia podrá satisfacer en mejores condiciones las necesidades generales del país.

El señor ARIAS. — Yo no estaría muy distante de apoyar la última indicación del Honorable señor Izquierdo, siempre que se mantenga un inciso segundo del artículo 2.º, que establezca que la Junta General de Beneficencia deberá invertir las sumas que producirá el gravamen que impone el proyecto, de preferencia en la construcción de casas de socorro, según lo exijan las necesidades inmediatas de cada pueblo.

Quiero decir, Honorable Diputado, que la Junta General de Beneficencia debe previamente determinar los lugares donde existe necesidad de construir casas de socorro.

El señor IZQUIERDO. — (Me permite, Honorable Diputado?)

La idea que Su Señoría expone está consignada en el inciso 1.º del artículo 2.º, al decir que las casas de socorro se construirán "de acuerdo con un plan que elaborará a este efecto".

El señor ARIAS. — En realidad, viene a ser lo mismo.

El señor IZQUIERDO. — Es lo mismo.

El señor ARIAS. — Al modificar el proyecto en la forma que se ha propuesto, señor Presidente, se va a beneficiar el país entero, como lo acaba de anunciar el Honorable colega señor Izquierdo.

Vuelvo a decir, señor Presidente, que he enviado a la Mesa una indicación para que se divida la votación de las disposiciones del artículo 2.º.

El señor PINEDO. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor PINEDO. — Lógicamente pudiera crearse que las entradas del Casino Municipal de Viña del Mar debieran corresponder a la Municipalidad de ese balneario. Pero la Municipalidad de Viña del Mar se va a ver desbordada aun con este aumento de entradas que consulta al presupuesto, porque el aporte que el Casino hace al presupuesto municipal va a disminuir en la misma proporción en que se destinan dichas entradas a otros fines. Esto, naturalmente, puede repercutir en el Presupuesto municipal.

Yo quiero defender el principio de que las rentas que percibe la Municipalidad de una localidad cualquiera, deben destinarse de preferencia a financiar las necesidades de dicha localidad.

Sin embargo, al aquí se considera que las entradas del Casino de Viña del Mar son una especie de bienes muebles, que no tienen una determinada destinación, entonces no veo tampoco la razón para que no pueda tener preferencia, en su inversión, la provincia de Valdivia.

No hay duda de que debemos celebrar y aplaudir el hallazgo hecho por el Honorable señor Acharán Arce...

Un señor DIPUTADO. — Futuro Senador por esta circunscripción electoral.

El señor PINEDO. — ... quien ha presentado un financiamiento que no sospechábamos para la construcción de Casas de Socorro en todo el país y es de toda lógica, entonces, ceñirse para ello a un plan de construcciones que beneficie a las localidades en que existe máxima necesidad de ellas.

Como Su Señoría aboga por obtener beneficios para la provincia que representa, yo debo abogar a mi vez por la provincia de Osorno, que se encuentra en la actualidad sumamente necesitada de Casas de Socorro. En efecto, los servicios de sanidad de la provincia, en general, se hallan en un estado incipiente y los pocos que hay tienen muchas deficiencias.

Con todo entusiasmo adhiere, pues, al financiamiento que se quiere establecer y deseo recabar también para mi provincia los beneficios que contempla el proyecto en discusión, ya que las entradas del Casino de Viña del Mar no pertenecen a nadie, según la teoría que he oído sostenida.

Debemos tener presente también en este proyecto, repito, las necesidades de mi provincia. De ahí que haga una indicación, señor Presidente, para que se agregue, al final del inciso segundo del artículo 2.º, después de las palabras: "... elaborará para este efecto", con que termina el inciso, la siguiente frase: "teniendo en cuenta proporcionalmente las necesidades de las provincias".

Además, propongo agregar al final del inciso segundo del mismo artículo, esta otra frase: "y en los pueblos de San Pablo, Puerto Octay, Purrán, que y San Juan de la Costa, en la provincia de Osorno".

HABIAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor DIAZ. — No van a alcanzar los fondos.

El señor PINEDO. — Estimó de toda ley, el formular estas

beneficios, no del todo tan honorables, vayan a servir a esta gente necesitada. Hay numerosos pueblos importantes en nuestra República que no cuentan con servicios tan necesarios, ya que la Ley N.º 4.054, del Seguro Obrero Obligatorio, no hace llegar hasta ellos la bondad de su legislación.

—SUEÑAN LOS TIMBRES SILENCIADORES
El señor SANTANDREU (Presidente). — Está con la palabra el Honorable señor Garrido.

El señor GARRIDO. — Considero que el Honorable señor Acharán Arce no tendrá inconveniente, señor Presidente, en retirar de su indicación aquella parte que fija la ubicación de una Casa de Socorro en Panguipulli y en aprobar la idea de orden general en el sentido de que la Beneficencia construya Casas de Socorro en cualesquiera parte del país de Arica a Magallanes.

Eso es serio; lo demás es broma. Y estas bromas, señor Presidente, no están bien en el Parlamento que es la cabeza intelectual de Chile.

El señor IZQUIERDO. — ¡Tiene toda la razón Su Señoría!

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ACHARAN ARCE. — ¡Paltan! dos minutos!

El señor SANTANDREU (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Correa Larraín; a continuación, el Honorable señor Valdebenito.

El señor YANEZ. — Yo había pedido primero la palabra, señor Presidente.

El señor CORREA LARRAÍN. — Quiero manifestar, señor Presidente, que considero que esta manera de legislar carece totalmente de seriedad. No se puede, señor Presidente, sin más ni más, aceptar que si se "descubre", como dijo el Honorable señor Pinochet, una fuente de recursos, se aproveche para legislar, agregando cada Diputado una indicación que amplíe el objeto del proyecto, sin importarle al apice si existe o no un plan previamente estudiado y sin otro interés que un afán electorero.

Creo que debe hacerse un plan general de construcciones hospitalarias. Se ha despatchado ya por el Congreso un proyecto de ley que crea la empresa constructora de Establecimientos Educativos, y existe también una Dirección General de Beneficencia.

Por eso no creo que sea conveniente que este mos, a cada instante, en esta Honorable Cámara, gravando un día una institución y otro día a otra, para llevar a cabo planes locales, sin estudio, que no conocemos y que no van a satisfacer en absoluto las necesidades que existen en el país. Y serán dineros que irán a diluirse en una burocracia absurda.

—HABLAN VARIOS SRES. DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ACHARAN ARCE. — ¡Por qué no dejan de hablar para que pueda aprobarse en general la idea! ¡Después podrán...!

El señor CORREA LARRAÍN. — ¡Porque soy rece subasta pública!

El señor ACHARAN ARCE. — ¡Su Señoría es contrario a esta forma de legislar, ¡que más pa-necesidad!... Procede egoístamente porque la fortuna le ha sonreído sin amargura.

El señor DELGADO. — ¡Claro, si no hace otra cosa que obstruir!

El señor CORREA LARRAÍN. — Soy contrario porque no le encuentro ninguna seriedad...!

—HABLAN VARIOS SRES. DIPUTADOS.

El señor CORREA LARRAÍN. — ¡Porque se hacen con fines electorales! Sólo pretenden conquistar votos sin importarle al apice el interés general.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Ha ll-ga la hora.

Se levanta la sesión. — ...

—Se levanta la sesión a las 16 horas.

ENRIQUE DARROU P.,
Jefe de la Redacción.

SESION 65.ª ORDINARIA, EN MARTES 5 DE SEPTIEMBRE DE 1944

(Sesión de 16 a 19 horas)

PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES SAN- TANDREU Y BRAÑES

(VERSION OFICIAL)

CUENTA

Se dió cuenta de:

1.º.— Dos mensajes con los cuales S. E. el Presidente de la República somete a la consideración del Congreso Nacional los siguientes proyectos de ley:

El primero, con el carácter de urgente, que autoriza al Presidente de la República para invertir hasta medio millón de pesos en la atención de los damnificados de la catástrofe de Sewell.

El segundo, también con el carácter de urgente, que mejora la situación económica del personal del Cuerpo de Carabineros.

—Quedaron en tabla para los efectos de calificar las urgencias. Posteriormente, calificadas éstas de "extrema" y de "suma", respectivamente, quedó el primero en tabla, y el segundo se envió a Comisión de Gobierno Interior y a la de Hacienda para el financiamiento.

2.º.— Un oficio de S. E. el Presidente de la República con el cual comunica haber resuelto hacer presente la urgencia para el despacho de los siguientes proyectos de ley:

El que concede a la Dirección de Aeronáutica la distribución de los fondos a que se refiere la ley 6.602 que entregó al Club Aéreo de Chile el 10 o/o que corresponde a la Línea Aérea Nacional, y

El que modifica la ley 7.161, sobre nombramiento, reclutamiento y ascenso del personal de las Fuerzas Armadas, respecto a los requisitos para ascender a Comandante de Grupo.

—Quedaron en tabla para los efectos de calificar las urgencias hechas presente. Posteriormente, calificadas éstas de "simples", se mandaron tener presente y agregar a los antecedentes de los proyectos respectivos en tabla.

3.º.— Un oficio del señor Ministro de Justicia, con el que contesta el que se le envía a nombre de los señores Cabezon e Yrarrázaval, sobre mal estado en que se encuentran las cárceles del país.

—Quedó a disposición de los señores Diputados.

4.º.— Un oficio del H. Senado con el que comunica haber aprobado el proyecto de ley remitido por esta H. Cámara, con las modificaciones que indica, que prohíbe la venta de boletos de lotería a mayor precio del fijado.

5.º.— Un informe de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, recaído en el proyecto de origen en el H. Senado, que re-habilita en su calidad de ciudadano chileno a don José Beresteky D.

6.º.— Tres informes de la Comisión de De-fensa Nacional:

El primero, recaído en el Mensaje del Ejecutivo, que entrega a la Dirección de Aeronáutica la distribución de los fondos que se acumulan en beneficio de los Clubes Aéreos del país.

El segundo, recaído en la moción del señor Rodríguez Quezada, que modifica el artículo 153 de la ley 7.161, sobre reclutamiento, nombramiento y ascensos del personal de las Fuerzas Armadas.

Con el tercero, propone el archivo de los siguientes proyectos de ley:

1) Mensaje de 27 de junio de 1938, que regulariza la situación del profesorado civil de la Aviación y de las Escuelas de Especialidades de la Fuerza Aérea;

2) Moción de varios señores Diputados, de 3 de julio de 1935, sobre fomento de la aviación civil;

3) Moción de varios señores Diputados, que concede ascensos y mejoramiento de pensiones a los Veteranos de la Guerra del Pacífico;

4) Moción del señor Bustos, sobre aumento de pensiones a los Veteranos de la Guerra de 1879, y

5) Moción de los señores Huerta, Parada y Cifuentes, que modifica las leyes N.ºs 5.946 y 5.985, sobre planta de los Oficiales del Ejército y de Reclutamiento, respectivamente.

7.º.— Un informe de la Comisión de Relaciones Exteriores, recaído en el proyecto del H. Senado, que traspasa fondos de diversos ítem a otros en el Presupuesto vigente del Ministerio de Relaciones Exteriores.

8.º.— Un informe de la Comisión de Trabajo y Legislación Social, recaído en la moción de los señores Barros, Godoy y Vargas, que incorpora al régimen de la Caja de Previsión de Empleados Particulares a los peluqueros, barberos, peinadores y manicuradas.

—Quedaron en tabla.

9.º.— Tres mociones, con las cuales los señores Diputados que se indican inician los siguientes proyectos de ley:

Los señores Muñoz Aylwin, Septúveda Aguilar, Valdés, Alcalde y Silva Pinto, que autoriza a la Municipalidad de Conchalí para contratar un empréstito.

—Se mandó a Comisión de Gobierno Interior y a la de Hacienda.

El señor Sepúlveda Rondanelli, sobre empréstito a la Municipalidad de Angol.

—Se mandó a Comisión de Gobierno Interior y a la de Hacienda para el financiamiento. Los señores Arias, Martínez y Vargas, que concede un abono de cinco años a los funcionarios fundadores de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas.

—Se mandó a Comisión de Trabajo y Legislación Social.

10.º.— Una nota del Consejo de Defensa Fiscal en la que remite una copia del oficio N.º 912, relacionado con el informe evacuado por la Comisión Especial designada por esta H. Cámara para investigar ciertos negocios de la Caja de Previsión de Carabineros de Chile.

11.º.— Ocho comunicaciones de los señores Embajadores de Argentina, Perú, Cuba, Venezuela, Guatemala, Brasil, República Dominicana y el Cónsul General de El Salvador, en que agradecen el acuerdo de esta H. Cámara de izar el pabellón nacional en el aniversario patrio de las Repúblicas Americanas.

12.º.— Una comunicación de las viudas de los tripulantes del vapor "Toqui", en que solicitan una investigación de la causa del hundimiento de dicho barco.

—Se mandaron tener presente y archivar.

13.º.— Cuatro presentaciones con las cuales las personas que se indican solicitan los siguientes beneficios:

Doña Matilde Guzmán v. de Cruchaga, pensión;

Doña Berta Larraín v. de Plaza, aumento de pensión;

Don Ismael Andrade Gutiérrez, diversos beneficios, y

Don Emilio Guerrero Salcedo, reconocimiento tiempo servido.

—Se mandaron a Comisión Especial de Solicitudes Particulares.

V. — TEXTO DEL DEBATE

1. — CALIFICACION DE URGENCIA DE DIVERSOS PROYECTOS DE LEY.

El señor SANDOVAL. — Pido la palabra sobre la Cuenta, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Un momento, señor Diputado.

Corresponde a la Honorable Cámara pronunciarse sobre la petición de urgencia recaída en el proyecto de ley que mejora los sueldos del Cuerpo de Carabineros de Chile.

Si le parece a la Honorable Cámara, podríamos acordar la suma urgencia.

Varios señores DIPUTADOS. — ¡Muy bien!

El señor LOYOLA. — La simple urgencia, señor Presidente.

El señor TAPIA. — La suma urgencia, señor Presidente, ya que llegó tan tarde.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se acordará la suma urgencia.

Acordado.

Corresponde en seguida calificar la urgencia hecha presente para el proyecto que autoriza la inversión de quinientos mil pesos para ayudar a los damnificados por la catástrofe de Sewell.

Si le parece a la Honorable Cámara, se acordará también la suma urgencia.

El señor DELGADO. — La extrema urgencia, señor Presidente.

Varios señores DIPUTADOS. — ¡La extrema urgencia!

El señor SANTANDREU (Presidente). — Se solicita la extrema urgencia.

Si le parece a la Honorable Cámara, así se acordará.

Acordado.

El Ejecutivo ha hecho presente también la urgencia para el proyecto que concede a la Dirección de Aeronáutica la distribución de los fondos a que se refiere la ley N.º 6.602, que entregó al Club Aéreo de Chile el diez por ciento que corresponde a la Línea Aérea Nacional.

Si le parece a la Honorable Cámara, se acordará la simple urgencia.

Acordado.

Finalmente, corresponde calificar la urgencia para el proyecto que modifica la ley N.º 7.161, sobre nombramiento, reclutamiento y ascenso del personal de las Fuerzas Armadas, respecto de los requisitos para ascender a Comandante de Grupo.

Si le parece a la Honorable Cámara, se acordará la simple urgencia.

Acordado.

2. — TRASPASO DE FONDOS ENTRE DIVERSOS ÍTEM DEL PRESUPUESTO DEL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES. — PREFERENCIA

El señor DIAZ. — Pido la palabra sobre la Cuenta, señor Presidente.

El señor BERNAN. — Pido la palabra.

El señor ACHARAN ARCE. — Pido la palabra.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Con el asentimiento de la Sala, tiene la palabra sobre la Cuenta el Honorable señor Sandoval. A continuación, los Honorables Diputados señores Díaz, Berman y Acharán Arce.

El señor SANDOVAL. — Se ha dado cuenta, señor Presidente, de un informe de la Honorable Comisión de Hacienda, aprobado en la mañana de hoy, y recaído en un Mensaje del Ejecutivo, que autoriza diversos cambios de ítem en el Presupuesto del Ministerio de Relaciones Exteriores.

Desearía que Su Señoría recabara el asentimiento de la Honorable Cámara para tratar este proyecto sobre Tabla, pues es muy corto.

El señor Ministro de Hacienda ha pedido la urgencia para este proyecto.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Ha oído la Honorable Cámara la petición formulada por el Honorable señor Sandoval.

El señor COLOMA. — No hemos oído, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Presidente). — ... para tratar sobre Tabla el proyecto que autoriza el cambio de algunos ítem del Presupuesto del Ministerio de Relaciones Exteriores.

Si le parece a la Honorable Cámara, así se acordará.

Acordado.

Se va a tratar a continuación.

3. — RESERVA DEL DERECHO PARA CONTESTAR UNA ALUSION PERSONAL.

El señor DIAZ. — Pido la palabra.

El señor BERNAN. — Pido la palabra.

El señor ACHARAN ARCE. — Pido la palabra.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Díaz.

El señor DIAZ. — Deseo pedir, señor Presidente, que, al final de la sesión, se me concedan los cinco minutos que establece el Reglamento para contestar alusiones personales hechas por la prensa.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Tiene perfecto derecho Su Señoría. Oportunamente, le concederé la palabra.

4. — CONDONACION DE PRESTAMOS CONCEDIDOS POR LA CORPORACION DE RECONSTRUCCION Y AUXILIO. — SANCIONES CONTRA LOS REVENDEDORES DE BOLETOS DE LOTERIAS. — PREFERENCIAS.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Berman.

El señor BERNAN. — Deseo, señor Presidente, solicitar de la benevolencia de la Honorable Cámara que se trate sobre Tabla un proyecto que preocupa a todas las instituciones de la zona devastada por el terremoto de enero de 1939, y cuyo informe, aprobado por la Comisión de Hacienda, se encuentra en el Boletín N.º 5.390.

Por este proyecto se condonan los préstamos concedidos por la Corporación de Reconstrucción y Auxilio a las Municipalidades, Sociedades Mutualistas, Sindicatos Legales y Fundaciones y Corporaciones con personalidad jurídica. Tengo entendido que hay unanimidad de pareceres para ir en ayuda de estas instituciones, liberándolas de algunos compromisos que tienen con la Corporación de Reconstrucción y Auxilio, a fin de que puedan terminar sus obras.

Por lo tanto, solicito, señor Presidente, que recabe el asentimiento de la Honorable Cámara para tratar el proyecto sobre tabla.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se tratará sobre tabla el proyecto a que se ha referido el Honorable señor Berman.

El señor IZQUIERDO. — No hay inconveniente por nuestra parte, señor Presidente.

El señor YANEZ. — Señor Presidente...

El señor SANTANDREU (Presidente). — Hay oposición.

El señor YANEZ. — No, señor Presidente.

No tengo inconveniente en que este proyecto se trate, siempre que sea a continuación del que figura en primer lugar de la Tabla de Fácil Despacho.

El señor BERNAN. — No hay inconveniente.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se tratará a continuación del solicitado por el Honorable señor Sandoval.

Acordado.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Acharán Arce.

El señor ACHARAN ARCE. — Se ha dado cuenta, en estos momentos, del proyecto que establece sanciones para los revendedores de los boletos de Lotería, que los venden a un mayor precio que el establecido. Este proyecto ha sido aprobado ya por la Honorable Cámara y vuelve aprobado por el Honorable Senado con ligeras modificaciones. Son modificaciones de forma y no de fondo.

Pido, señor Presidente, que se trate este proyecto sobre tabla. No demorará más de dos minutos.

El señor VALDEBENITO. — Que se respete la tabla, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara se tratará sobre tabla el proyecto a que se ha referido el Honorable señor Acharán Arce.

Acordado.

El señor VALDEBENITO. — No, señor Presidente.

¿Se opone Su Señoría?

El señor VALDEBENITO. — Sí, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Hay oposición.

El señor ACHARAN ARCE. — No, señor Presidente. Ya está consagrada la aprobación.

El señor SANTANDREU (Presidente). — No se ponga tan nervioso, Honorable Diputado. Sólo estoy consultando. Tenga tranquilidad.

El señor VALDEBENITO. — Me había opuesto antes.

El señor SANTANDREU (Presidente). — En realidad, ya está tomado el acuerdo, H. Diputado.

5. — AUTORIZACION A LA MUNICIPALIDAD DE COMBARBALA PARA PERMUTAR UN TERRENO. — PETICION DE PREFERENCIA.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Pinto.

El señor PINTO. — Yo ruego al señor Pre-

sidente que solicite el asentimiento de la Sala para tratar sobre Tabla el proyecto que la para la Municipalidad de Combarbala autoriza a permutar un terreno de su propiedad por otro particular para la construcción de un Estadio Municipal.

Se trata de un proyecto muy sencillo, cuyo despacho no demorará más de un minuto. El señor ZEPEDA. — Y figuraba en la tabla de ayer.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, a continuación del proyecto que sanciona la reventa de boletos de la Lotería, se podría tratar el proyecto a que se ha referido el Honorable señor Pinto.

No hay acuerdo.

6. — TRASPASO DE FONDOS ENTRE DIVERSOS ÍTEM DEL PRESUPUESTO DEL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Corresponde tratar entonces, en primer término, el proyecto aprobado ya por el H. Senado, que autoriza el traspaso de fondos entre diversos ítem del Presupuesto del Ministerio de Relaciones Exteriores.

El señor PROSECRETARIO. — Dice el proyecto de ley:

"Artículo 1.º.— Tráspasense las siguientes cantidades entre los ítem que se indican del presupuesto del Ministerio de Relaciones Exteriores vigentes:

\$ oro 160.500.00 del ítem 05/02/02, sobre sueldos fijos, al ítem 05/02/04-b2, para gastos de representación.

\$ 15.320.00 del ítem 05/02/02, sobresueldos fijos, al ítem 05/02/04-b5, para asignación de costo de vida.

\$ oro 100.000.00 del ítem 05/02/01, sueldos fijos al ítem 05/02/04-v, para varios e impre-

visitos de los Servicios Diplomático y Consular.

\$ oro 44.818.81, del ítem 05/02/01, sueldos fijos, que reducidos a moneda corriente equivalen a \$ m/c 179.275.24, a los siguientes ítem:

al ítem 05/01/04-b, \$ 2.722.12

al ítem 05/01/04-g, \$ 5.000.00

al ítem 05/01/04-v, \$ 171.553.12

\$ 179.275.24

\$ oro 43.583.45, del ítem sobresueldos fijos, que reducidos a moneda corriente equivalen a \$ m/c 174.333.80, a los siguientes ítem:

al ítem 05/01/04-d, \$ 34.333.80

al ítem 05/01/04-i, \$ 80.000.00

al ítem 05/01/04-k, \$ 10.000.00

al ítem 05/01/04-l, \$ 20.000.00

al ítem 05/01/04-m, \$ 10.000.00

al ítem 05/01/04-r, \$ 20.000.00

\$ 174.333.80

Artículo 2.º.— Esta ley regirá desde su publicación en el "Diario Oficial".

El señor SANTANDREU (Presidente). — En discusión general el proyecto.

Ofrezco la palabra.

El señor GARRIDO. — El Honorable Diputado Informante nos podría ilustrar al respecto.

El señor SANDOVAL. — Pido la palabra.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Puede usar de ella Su Señoría.

El señor SANDOVAL. — Se trata, como ha leído el señor Secretario, de un proyecto que destina algunos fondos de los ítem de sueldos y sobresueldos fijos del Ministerio de Relaciones Exteriores para gastos variables del mismo, a fin de satisfacer algunas necesidades internas.

El señor Ministro de Hacienda estuvo de acuerdo en esto y la Comisión de Relaciones Exteriores le prestó su aprobación al proyecto en los mismos términos en que lo hizo el H. Senado.

Son necesidades internas del Ministerio de Relaciones Exteriores, que no significan mayores gastos.

El señor GARRIDO. — He pedido que el Honorable señor Diputado Informante nos aclare más este proyecto, debido a que me consta, como también a los Comités Parlamentarios, que el señor Ministro de Hacienda manifestó, cuando se trataba el proyecto de Presupuestos para el año en curso, que todo estaba financiado en forma, y que no habrían suplementos ni trasposos.

El señor CHIORRINI. — Pero esto no es un suplemento.

El señor GARRIDO. — En este caso se hacen trasposos.

Yo estimo que deben completarse los ítem respectivos y no hacerse trasposos, ya que cuando se hace un trasposo es porque ha sobrado dinero de otro ítem.

Quiere decir, entonces, que las directivas no son tan estrictas y, por lo tanto, no se sabe cuánto se gasta en un año.

El señor DIAZ. — Esto quiere decir que la carestía de la vida también la está sintiendo el Gobierno.

El señor GARRIDO. — En consecuencia, estimo que no son tan exactas las cantidades que para ese año aparecen en el Presupuesto, como manifestó el señor Ministro de Hacienda, y que no se ha cumplido la promesa de que no habría mayores suplementos.

Luego, como ahora viene un proyecto de trasposos de ítem, he hecho esta consulta para tomar nota y para hacer un estudio de los próximos Presupuestos.

Yo quisiera, señor Presidente, que el señor Diputado Informante me dijera para qué objeto son los 171.5

propiedades. Pero esta suma no alcanzó para tal objeto y entonces solicitaron de la Corporación de Reconstrucción y Auxilio se les completara la que necesitaban, en calidad de préstamo igual a los otorgados a los particulares.

Como el espíritu del legislador al otorgar en conjunto a estas instituciones mutualistas un millón de pesos, fue el de que se reconstruyeran sus locales sociales, lo que no se logró totalmente con dicha suma, por lo cual tuvieron que solicitar nuevos préstamos que ascienden a la suma de 4 millones de pesos, consideramos que se les deben condonar estos préstamos.

También se hace necesario, por las mismas razones, liberar del pago de sus préstamos a los sindicatos que los solicitaron, que fueron solas ente dos, por la suma total de 400 mil pesos. Estos préstamos a estos organismos también merecen, a nuestro juicio, la sanción legal para su liberación.

En segunda, se establece un artículo que libera del mismo pago a las congregaciones de cualquiera confesión religiosa y, naturalmente, a las de la Iglesia Católica, que han contratado préstamos con la Corporación para la construcción de templos, en algunos casos, y, en otros casos, de asilos de beneficencia o establecimientos educacionales. En realidad, las sumas más gruesas se han consultado para este objeto, sumas que han alcanzado a 16 millones de pesos.

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — ¿A cuánto dice Su Señoría que asciende esa suma? ¿Qué cantidad representa el artículo 1.º, y qué cantidad el artículo 2.º?

El señor BERNAN. — El artículo 1.º representa 4.000.000 de pesos a favor de las entidades y cerca de 1.000.000 de pesos en favor de los Municipios.

El artículo 2.º representa 16.000.000 de pesos, incluyendo los edificios destinados a renta. Pero como la Comisión aceptó una indicación que formulé para exceptuar de este beneficio a los edificios destinados a renta, especialmente en Chillán, esta suma baja.

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — A 12 millones.

El señor BERNAN. — A alrededor de 12 millones de pesos, como dice mi Honorable colega señor González Madariaga.

En segunda, señor Presidente, este proyecto quedaría incompleto si no se agregara un artículo referente a la Sociedad Musical "San Cecilia" de Chillán. Una indicación en este sentido fue aprobada por la Comisión; pero algunos parlamentarios me insinuaron la necesidad de allegar mayores informes al respecto y no tuve inconveniente, en vista de esto, en retirarla, para formularla como indicación cuando este proyecto fuera tratado por la Honorable Cámara. Esta indicación ha sido entregada oportunamente a la Mesa y se halla en la carpeta respectiva. Según ella, se conceden los beneficios que contempla el proyecto para otras instituciones también a la Casa Musical "San Cecilia" de Chillán, para que continúen cumpliendo sus actividades sociales, musicales y culturales en esa ciudad.

La Sociedad Musical "San Cecilia" posee un edificio que fue destruido por el terremoto. Adquirió un terreno y solicitó los recursos necesarios para reconstruirlo a la Corporación de Reconstrucción y Auxilio. La Corporación estimó más conveniente construir en un solo cuerpo arquitectónico la Municipalidad y la Casa del Arte, para entregar esta Casa a la Sociedad Musical "San Cecilia", una vez terminada, porque la construcción se realice en su terreno.

Como este proyecto tiene por objeto compensar la situación legal de todas las entidades que han sido afectadas por el terremoto, y como la Corporación reconstruyó la Casa del Arte en Chillán sin cumplir con diversos requisitos, es necesario para que la legislación se complete en bien de todas las instituciones que nos referimos en este proyecto, que la Honorable Cámara apruebe la indicación que he entregado a la Mesa sobre la Sociedad Musical "San Cecilia" de Chillán.

Los representantes de la Sociedad Musical han conversado con los distintos sectores de la Honorable Cámara, quienes se han convencido de la justicia de esta idea.

Por lo tanto, señor Presidente, termino solicitando de la Honorable Cámara su voto para que sea aprobado el proyecto que en estos momentos se discute.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor González Madariaga; a continuación, el Honorable señor Barrueto; luego, el Honorable señor Izquierdo y, en seguida, los Honorable señores Maira y Meleu.

El señor EDWARDS. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — Ha hecho una pregunta al comenzar la discusión de este proyecto.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Ruego a los señores Diputados se sirvan guardar silencio.

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — Ha sido solicitado, señor Presidente, algunos antecedentes respecto al monto de dinero que comprometería este proyecto; porque la forma que he hemos venido discutiendo, con tanta rapidez, no ha permitido a la Honorable Cámara conocerlo más en detalle.

Por lo pronto, el proyecto me merece las siguientes observaciones: si la Honorable Cámara lo despatchara, se daría libertad a todas las solicitudes que más adelante se quisieran presentar, porque no habría ninguna lógica en condonar las solicitudes anteriores y no aceptar las que más tarde se hagan por las Municipalidades, los sindicatos, etc.

De manera que este proyecto pecaría de falta de lógica.

En seguida, y esto es...

El señor CONCHA. — ¿Me permite, Honorable Diputado?

Respecto a las Municipalidades, no han sido préstamos los que ha hecho dicha Corporación, salvo uno que hizo al principio, como lo dijo el Honorable señor Berman, cuando comenzó a funcionar ese organismo. Después, han sido todas donaciones.

Se han construido edificios en todas partes y todos han sido donaciones.

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — Para el caso de las donaciones que cita S. S., no habría necesidad de un proyecto de ley.

El señor CONCHA. — Ahora bien, el objeto principal de este proyecto es condonar los préstamos concedidos a las Municipalidades, sociedades mutualistas, etc., por la Corporación de Reconstrucción y Auxilio.

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — Pe-

ro esa es sólo una parte del proyecto como se puede ver. Mediante esta iniciativa de ley se condonan muchas otras deudas contraídas por diversas instituciones con la Corporación de Reconstrucción y Auxilio.

En seguida, señor Presidente, no deja de extrañar el hecho de que este proyecto de ley pueda ser tramitado en el Congreso Nacional, sin haber consultado antes los intereses de la Corporación de Reconstrucción y Auxilio.

El señor BERNAN. — Eso se ha hecho, Honorable colega.

El señor BARRIENTOS. — El Honorable señor Concha responde de los intereses de la Corporación de Reconstrucción y Auxilio.

El señor IZQUIERDO. — Y el Honorable señor Berman, también responde de esos intereses.

El señor BERNAN. — Preguntaba el H. señor González Madariaga si la Corporación de Reconstrucción y Auxilio había sido consultada. Sobre esto, debo manifestar a S. S. que la Comisión de Hacienda solicitó de dicho organismo un informe, el que llegó oportunamente. En él se establece que las materias de que trata este proyecto no lesionan los intereses de la Corporación en referencia sino en una medida insignificante.

De ahí, señor Presidente, que el señor Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de Reconstrucción y Auxilio no haya hecho ninguna objeción a este proyecto de ley.

El señor VALDEBENITO. — ¿A cuánto asciende, Honorable colega, esa suma, que según las conclusiones del informe emitido por la Corporación de Reconstrucción y Auxilio lesiona en mínima parte los intereses de esa Corporación?

El señor EDWARDS. — Me parece que hay cerca de doce millones de pesos en préstamos, Honorable colega.

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — El Honorable señor Maira, que es miembro de la Comisión de Hacienda, me observa que el informe a que se ha referido el Honorable señor Berman sólo menciona los préstamos pendientes.

El señor BERNAN. — Se refiere a los dos aspectos, Honorable colega.

En cuanto a la pregunta del Honorable señor Valdebenito, debo decir que las solicitudes de condonación de préstamos particulares llegan a un valor total de más o menos ochocientos mil pesos.

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — Insisto, Honorable señor Berman, en que el informe se refiere sólo a un aspecto del problema.

El señor BERNAN. — Le ruego al Honorable señor González Madariaga que haga honor a mi palabra. Decía, hace un momento, señor Presidente, que el informe se refiere a los dos aspectos del problema: gran parte de él se refiere a los préstamos particulares y otra parte se refiere a los préstamos otorgados a Municipalidades, sociedades, etc.

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — ¿Tiene el informe a la mano?

El señor EDWARDS. — Yo recuerdo, señor Presidente, que al tratar este asunto en la Comisión de Hacienda, se dijo que el informe se refería solamente al monto de las cantidades solicitadas, pero que no se manifestaba particular de esta iniciativa; que mencionaba únicamente el monto de las deudas pendientes en la Corporación de Reconstrucción y Auxilio.

El señor BERNAN. — En el artículo 1.º de este proyecto se comprometen los intereses de la Corporación de Reconstrucción y Auxilio en cuatro millones de pesos y, en el artículo 2.º, en diez y seis millones. Estos son los datos que se dieron en la Comisión de Hacienda.

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — Como tercera observación que me merece este proyecto, estimo conveniente colocar una limitación en cuanto a la concesión de préstamos.

El Honorable Diputado Informante nos ha dicho que por el artículo 1.º se comprometen los intereses de la Corporación de Reconstrucción y Auxilio en algo así como cuatro millones de pesos y por el artículo 2.º, en una suma que gira alrededor de \$ 12.000.000, pues se exceptúan las propiedades de renta.

Declaramos, entonces, que todas estas operaciones en conjunto no podrán pasar de un total de \$ 16.000.000.

El señor TAPIA. — Las condonaciones que se contemplan en el artículo 1.º dijo que significaban alrededor de \$ 5.000.000.

El señor EDWARDS. — No, Honorable Diputado, son \$ 4.000.000.

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — Poníamos entonces hasta \$ 17.000.000, pero ya que conocemos la cifra, establezcámosla en el proyecto y no dejemos una puerta abierta.

El señor MELEU. — ¿Me permite, Honorable colega?

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — Con todo gusto.

El señor MELEU. — Señor Presidente, aprovechando la interrupción que me acaba de conceder el Honorable Diputado señor González Madariaga, quiero expresar a la Honorable Cámara que el informe de la Corporación de Reconstrucción y Auxilio, que tengo aquí a la vista, no tiene el carácter de tal, si no que es una relación de los préstamos concedidos a Municipalidades, sindicatos y a sociedades.

Da una suma total de \$ 3.828.600 distribuidos como sigue:

MUNICIPALIDADES
De Talca (Único préstamo a Municipalidades) ... \$ 390.000

SINDICATOS
Industrial de la Fábrica de Paños Concepción ... 266.600

Industrial Compañía Carbonera de Schwager, Coronel ... 290.000

... 559.600

SOCIEDADES

PROVINCIA DE TALCA:

Soc. Socorros Mutuos Abasto y Comercio, Talca ... 17.600

Soc. Asilo San Vicente de Paul, Talca ... 39.700

PROVINCIA DE LINARES

Soc. Protectora de la Infancia, Linares ... 50.000

Escuela Granja "José Luis Bascuñán", Linares ... 160.000

PROVINCIA DE ÑUBLE

Soc. Artesanos "La Unión", Chillán ... 544.700

Soc. de Instrucción Primaria, Chillán ... 300.000

Soc. de Empleados de Comercio,

Chillán ... 390.000

Soc. de Beneficencia de Hijas de María, Chillán ... 225.600

PROVINCIA DE CONCEPCION

Soc. de Socorros Mutuos "La Ilustración de la Mujer", Concepción ... 222.000

Sociedad Italiana M. S. Concepción ... 300.000

Soc. de Carpinteros Ebanistas, Concepción ... 158.000

Soc. Protectora de la Infancia, Concepción ... 390.000

Soc. Apostolado Popular, Concepción ... 244.900

Soc. de Socorros Mutuos Unión y Fraternidad ... 72.400

PROVINCIA DE BIO BIO

Soc. de Socorros Mutuos de Obre-ros, Los Angeles ... 231.900

Soc. Unión de Artesanos, Mul-chén ... 127.400

PROVINCIA DE MALLECO

Soc. Tennis Club, Angol ... 110.000

Centro Social de Empleados, Angol ... 244.400

TOTAL: ... \$ 3.828.600

El señor OCAMPO. — Lo que interesa saber es si la Corporación de Reconstrucción y Auxilio acepta o no estas condonaciones.

El señor MELEU. — En realidad, la Corporación mencionada ha enviado la nómina de los préstamos concedidos a las Municipalidades, sociedades o sindicatos sin pronunciarse en favor o en contra de este proyecto de ley.

Muchas gracias, Honorable Diputado.

El señor IZQUIERDO. — ¿Me permite, Su Señoría?

El señor SANTANDREU (Presidente). — Está con la palabra el Honorable señor González Madariaga.

El señor GONZALEZ VON MAREES. — ¿Me permite, Honorable colega?

Yo recuerdo que en la sesión de la Comisión de Hacienda en que se trató este proyecto, la Corporación de Reconstrucción y Auxilio manifestó que, si bien no apoyaba este proyecto, porque, en realidad, eso no lo puede hacer, no había inconveniente en que se procediera así y que no se oponía a su aprobación.

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — Señor Presidente...

El señor ARIAS. — Se estableció expresamente...

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — De acuerdo con las observaciones que he formulado, me voy a permitir enviar a la Mesa la siguiente indicación:

"La suma máxima a que podrán alcanzar las donaciones que comprende la presente ley, no podrá ser superior a diecisiete millones de pesos".

Dejo la palabra, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Barrueto.

El señor BARRUETO. — Señor Presidente. Honorable Cámara, la Corporación se ha abocado al estudio de un proyecto de ley, cuya finalidad, señor Presidente, dada la calidad de algunas de las instituciones que aparecen beneficiadas por él, no puede discutirse.

La iniciativa del Honorable señor Berman verdaderamente es digna de aplauso, en cuanto favorece a algunas instituciones que se han beneficiado con préstamos, las cuales a su vez, reportan beneficios a sus asociados. Pero la verdad es, señor Presidente, que estas condonaciones de deudas no son aceptables en principio; porque, a mi juicio, ellas producen el desajuste de la moral que deben tener todos los individuos o instituciones que por el pago de los compromisos que espontáneamente se imponen. Además, señor Presidente, yo estimo que si la Honorable Cámara va a sentar el precedente, una vez más, de que por situaciones a veces aparentemente razonables, va a proceder a la condonación de deudas de las instituciones favorecidas con préstamos por la Corporación de Reconstrucción y Auxilio, habría que llegar a establecer este concepto como un principio general, para ir a la condonación de las deudas contraídas por otras personas y por otras instituciones, que se ven también agobiadas por ellas. Podría mencionar, por ejemplo, Honorable Cámara, las deudas que han contraído los que han tomado parcelas de la Caja de Colonización Agrícola, hombres que han trabajado 4 o 5 años y que no por culpa de ellos, sino por causas completamente ajenas a su voluntad y a sus esfuerzos, como ser: climáticas o de otra naturaleza, hoy están contrariados a una situación apremiante, como que han perdido sus labores de trabajo por varios años.

Yo, como Diputado por la provincia de Bio Bio, no puedo dejar pasar este proyecto sin hacer algunas observaciones, en lo que dice relación con mi provincia.

Debo manifestar primeramente mi extrañeza de que una institución como la Corporación de Reconstrucción y Auxilio, que a diario está manifestando que no tiene los fondos suficientes para cumplir con las finalidades que originariamente la ley le impuso; que ha manifestado que no tiene fondos para hacer sus pagos correspondientes y que no ha cumplido con la obligación fundamental para la cual se creó, tiene que parecerse extraña su largueza y esta excesiva generosidad que tiene con los dineros que debió haber usado para sus obligaciones fundamentales.

El señor MAIRA. — Pero este proyecto no es patrocinado por la Corporación de Reconstrucción y Auxilio.

El señor BARRUETO. — Me dice el Honorable Diputado que este proyecto no lo patrocina la Corporación de Reconstrucción y Auxilio. Me alegro, porque, de otra manera, me parecería injustificable.

Señor Presidente, la Corporación de Reconstrucción y Auxilio tiene en su plan original la construcción del Hospital de Los Angeles, respecto del cual se ha dicho en todos los tonos y por todos los parlamentarios de la provincia, que es un hospital ruinoso, más bien un peligro para los enfermos...

Varios señores DIPUTADOS. — ¡Me constata! ¡Es efectivo!

El señor BARRUETO. — Señor Presidente, el edificio para la Intendencia de la provincia de Bio Bio, ha sido declarado insalubre, porque no puede mantenerse.

El señor SEPULVEDA (don Ramiro). —

Y las murallas tienen que sujetarlas con vigas provisionales.

El señor BARRUETO. — De modo que también es un peligro. El edificio de Correos, es causa de tuberculosis para el personal que allí trabaja.

Una Corporación que no ha podido financiar estas construcciones en la provincia de Bio Bio, aparece ahora, según muchas Honorable Diputadas, aceptando un proyecto de esta naturaleza.

—VARIOS SRES. DIPUTADOS HABLAN A LA VEZ.

El señor CONCHA. — Su Señoría sabe que en la provincia de Bio Bio se han financiado muchas obras.

El señor BARRUETO. — Yo, señor Presidente, quisiera hacer un examen comparativo de lo que se ha empleado por la Corporación de Reconstrucción y Auxilio en las distintas provincias unificadas.

El año pasado, no más, señor Presidente, se presentó un informe hecho por la misma Corporación, del que se desprende que en la provincia de Bio Bio no se había invertido más del 1,6 por ciento de todos los fondos de la Corporación. Y esto cuando hasta esa fecha llevada ya invertidos 700 millones de pesos.

El señor CONCHA. — ¿Me permite una interrupción, el Honorable Diputado?

El señor BARRUETO. — Además, el señor Ministro de Hacienda se ha servido informar últimamente que las inversiones de la Corporación de Reconstrucción y Auxilio llegan a mil millones de pesos, y todavía la provincia de Bio Bio no ve ni la sombra de la construcción de las nuevas oficinas públicas.

El señor CONCHA. — Su Señoría no conoce lo que ha hecho la Corporación en esa provincia.

El señor BARRUETO. — El propio señor Ministro agregó que esta provincia ha sido injustamente postergada en los beneficios de la Corporación de Reconstrucción y Auxilio. Y si esto se ha debido a carencia de fondos, me parece paradójico que se esté condonando deudas, para dejarla más desastrosa.

Por eso, señor Presidente, me extraña que acepten este proyecto.

El señor CONCHA. — ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

—HABLAN VARIOS SRES. DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor BARRUETO. — Algunos señores Diputados representantes en la Corporación. Ahora voy a presentar un proyecto que condona deudas siempre que se hubiera podido afirmar, primero, que la Corporación de Reconstrucción y Auxilio ha cumplido legítima y lealmente con las obligaciones que le impuso la ley que la creó. Pero como esto no es posible manifestarlo...

El señor CONCHA. — ¿Me permite, Honorable colega?

El señor BARRUETO. — Con todo agrado.

El señor CONCHA. — Su Señoría, como tuvo ocasión de manifestarlo en la Comisión, no conoce las obras que la Corporación de Reconstrucción y Auxilio ha hecho en la provincia de Bio Bio.

El señor BARRUETO. — Exactamente, señor Presidente; pero, cuando dije eso, el Honorable señor Concha...

El señor SANTANDREU (Presidente). — Honorable señor Barrueto, ha llegado el término del tiempo destinado a la Tabla de Fácil Despacho.

El señor MELEU. — ¡Más vale así!

El señor GAETE. — Parece tabla de difícil despacho.

8.—CONDONACION DE UNA DEUDA DEL CUERPO DE BOMBEROS DE LA SERENA. — PETICION DE PREFERENCIA PARA EL PROYECTO RESPECTIVO.

El señor ZEPEDA. — ¿Me permite, señor Presidente?

El señor SANTANDREU (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ZEPEDA. — Señor Presidente, en una de sus sesiones últimas, el Honorable Senado aprobó un proyecto de ley que condona una deuda contraída por el Cuerpo de Bomberos de La Serena. Se trata de un proyecto sencillo, cuyo pronto despacho es necesario.

Ruego a Su Señoría se sirva recabar el asentimiento de la Sala para eximirlo del trámite de Comisión y tratarlo de inmediato. Ya he conversado sobre el particular con los diversos Comités Parlamentarios, quienes se han manifestado conformes con este procedimiento.

El señor ARIAS. — ¿Tiene informe impreso Honorable colega?

El señor SANTANDREU (Presidente). — La Honorable Cámara ha oído la petición formulada por el Honorable señor Zepeda, para tratar de inmediato, eximiéndolo del trámite de Comisión, el proyecto que condona una deuda del Cuerpo de Bomberos de La Serena.

Si le parece a la Honorable Cámara, así se acordará.

El señor CONCHA. — No hay inconvenientes, señor Presidente.

El señor ARIAS. — No hay informe, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Hay oposición, Honorable Diputado.

El señor ZEPEDA. — Pero todos los Comités han estado de acuerdo en proceder en esta forma, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Pero se requiere el asentimiento unánime de la Sala para ello y hay oposición, Honorable Diputado.

El señor ZEPEDA. — No comprendo cómo un señor Diputado puede oponerse a que se trate un proyecto de esta naturaleza, más aún cuando todos los Comités están de acuerdo.

—HABLAN VARIOS HONORABLES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Entrando al Orden del Día...

El señor ZEPEDA. — Se ha retirado la oposición, señor Presidente.

El señor ARIAS. — ¡No, señor Presidente!

—HABLAN VARIOS SRS. DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ZEPEDA. — Ha retirado la oposición el Honorable señor Arias.

El señor ARIAS. — Si, señor Presidente.

El señor GAETE. — Hay oposición. Yo me opongo, señor Presidente.

El señor ESCOBAR (don Andrés). — Ya pasó la hora.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Hay oposición.

9.—TRASPASO DE FONDOS ENTRE DIVERSO ITEM DEL PRESUPUESTO DEL MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS Y VIAS DE COMUNICACION. — PRORROGA DEL PLAZO REGLAMENTARIO DE LA URGENCIA DEL PROYECTO RESPECTIVO

El señor SANTANDREU (Presidente). — Entrando al Orden del Día, corresponde ocuparse del proyecto de ley sobre traspaso de fondos entre diversos ítem del Presupuesto del Ministerio de Obras Públicas y Vías de Comunicación.

Se va a leer el proyecto.

El señor TAPIA. — ¿No hay Boletín, señor Presidente?

El señor SANTANDREU (Presidente). — No hay Boletín, Honorable Diputado.

El señor PROSECRETARIO. — Dice el proyecto de ley:

Artículo 1.º.— Autorízase los siguientes traspasos por la suma de \$ 1.406.000. (UN MILLON CUATROCIENTOS SEIS MIL PESOS) en el Presupuesto del Ministerio de Obras Públicas y Vías de Comunicación:

De los ítem:

12.01.01.— Sueldos fijos	\$ 106.000
12.01.09.— Subvenciones a Ferrocarriles	1.000.000
12.03.02.b.— Subsueldos fijos por residencia en ciertas zonas	300.000

A los siguientes ítem:

12.01.04.f.— Pasajes y fletes, por la Empresa de los Ferrocarriles del Estado	150.000
f.2.— Pasajes y fletes en Empresas privadas	50.000
f.1.— Consumo de Electricidad y gas	100.000
12.03.04.b.— Gratificaciones y premios	300.000
12.03.11.a.— Para reparaciones de edificios dependientes de los distintos Ministerios	406.000
Continuación obras Escuela de Artesanos de Iquique	400.000

Artículo 2.º.— Esta ley regirá desde la fecha de su publicación en el "Diario Oficial". Santiago, a veinticinco de agosto de mil novecientos cuarenta y cuatro.

El señor MAIRA. — No hay informe, señor Presidente.

tes que se han discutido en los últimos años en el Congreso.

Lamento que el poco tiempo de que puedo disponer, me impida hacer un análisis completo de su contenido.

HABLAN VARIOS SRES. DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Ruego a los señores Diputados guardar silencio.

El señor ALCALDE. — Me limitaré a hacer breves observaciones tendientes a aclarar las dudas y desvanecer los errores que algunos colegas han exteriorizado en el curso del debate.

Desde luego, resalta la preocupación que han manifestado algunos Honorables Diputados por la suerte de las actuales usinas siderúrgicas en construcción, como la del río Maule, o en trabajo, como la Electro Siderúrgica de Corral.

Si el peligro que se divisa para estas empresas proviene del tratamiento tributario especial que el proyecto da a la empresa a que él se refiere, nada más equitativo que alejarlo dando el mismo tratamiento a todas las empresas siderúrgicas que aprovechan el mineral de hierro del país. Apoyaré, y lo haré con todo agrado, las indicaciones que sobre este particular han hecho algunos de mis Honorables colegas.

Pero si el peligro que se quiere evitar proviene de la desastrosa competencia que para ellas puede significar el hierro y el acero producidos a menor costo por la empresa que se proyecta, me opondré, con toda energía, a cualquiera indicación que pretenda evitar el peligro de esa competencia, porque ella es útil y es deseable.

El hierro es uno de los productos más indispensables para un país. Un país que no produce hierro tiene a veces que adquirirlo a costa de jirones de su libertad. Tratemos, pues, de formar y de fortalecer en nuestro país esta industria fundamental. Al hacerlo así, damos un gran paso en el camino de nuestra libertad económica, base y fundamento, como lo he dicho en tantas ocasiones, de la libertad política de los pueblos.

Obstaculizar este proyecto de ley para resguardar pequeños intereses locales, es atentado grave contra nuestra producción en su más noble tendencia: la liberación económica del país.

Se ha sostenido por algunos que los Altos Hornos de Corral tendrían que apagar sus fuegos si prosperara la ley que se proyecta. No estará demás recordar algunos datos de esta usina:

Fue instalada a principios de este siglo para usar leña, procedimiento que fracasó completamente. Más tarde se diseñó un horno para usar como combustible, carbón de madera.

En el año 1933 o 1934 estuve en la usina de Corral en compañía de varios de mis Honorables colegas. En aquel entonces por cada kilo de fundición se estaban empleando dos kilos de carbón antracito, lo que equivale a dos kilos y medio de carbón sin anear, y el precio del carbón que se usaba por cada kilo de fundición era superior al precio del kilo de hierro inglés puesto en puerto chileno. Algo ha mejorado hoy día esta situación. Se han disminuido las pérdidas y el gasto de carbón; pero, como lo ha declarado el Honorable señor Acharan Arce, el costo del carbón es aún elevadísimo.

La planta eléctrica actualmente existente y la planta térmica para mover la maquinaria es tan anticuada, que el kilowatt hora cuesta tres o cuatro veces lo que vale producido en una planta bien instalada, con maquinaria moderna. Estimo que es un error creer que se podría producir hierro en forma económica usando hornos eléctricos. Estos hornos se usan, generalmente, para aceros especiales; de mayor precio; son de capacidad relativamente pequeña y no se ha resuelto enteramente hasta el día de hoy la obtención del hierro por medio del procedimiento eléctrico, en forma que resulte tan económica como con el coque metalúrgico.

Personalmente he recorrido las usinas de hierro del norte de Europa. Allí pude ver que donde se usaba carbón de madera se destilaba ésta y se aprovechaba el carbón resultante de dicha destilación, y con los subproductos que se derivan de la destilación de la madera y que tienen gran mercado en Europa se abarataba considerablemente el costo del hierro.

El señor TRONCOSO. — ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor ALCALDE. — Con mucho gusto, Honorable Diputado.

El señor TRONCOSO. — La causa del fracaso del procedimiento para usar leña fue que la madera chilena, por contener una cantidad excesiva de agua, rinde menos calorías que las necesarias para la fundición del hierro y del acero. Los estudios se hicieron en Europa sobre muestras de madera chilena, que durante el viaje había perdido gran parte de humedad y, por lo tanto, dieron resultados falsos. En Suecia la madera sirve para este fin, porque contiene una cantidad ínfima de agua y, por lo tanto, produce las calorías necesarias.

Además, corroborando lo que el Honorable señor Alcalde dice, en sesión pasada yo recordaba que estando en Berlín, en el año 1932, cuando se estableció aquí la usina de Corral, el hijo del General Körner me tradujo un artículo de un diario berlinés en que se decía que el lingote de hierro producido en Corral iba a costar más caro que si fuera de oro.

El señor ACHARAN ARCE. — Ese fué un chiste.

El señor ALCALDE. — Continúo mis observaciones, señor Presidente.

No hay duda que la usina de Corral es una de las que produce el hierro más caro del mundo. El carbón lo obtiene a precio muy elevado y la energía que necesita le cuesta, como digo, muy cara. Sin duda alguna que cuando pueda obtener energía eléctrica de alguna de las centrales próximas que están en construcción podrá abaratar considerablemente el costo del kilowatt hora que es hoy tan subido; pero ello tendrá sólo una influencia secundaria en el costo total.

De todas maneras, esta usina podría ser destinada a producir hierro y acero de alta calidad, como son los que se producen en Europa usando carbón vegetal y, así, posiblemente, podrá tener una vida próspera; pero no hay que olvidar que sólo produce veinte mil toneladas de hierro al año, que su laminación de acero alcanza nada más que a doce, y que las necesidades de hierro y acero

de nuestro país ascienden, actualmente, de doscientas a doscientas cincuenta mil toneladas anuales.

No me ocuparé detenidamente de la usina del Maule, porque, como quedó de manifiesto ayer en la discusión de este proyecto, las reservas de mineral del Maule son bastante escasas. Si esta usina hubiese de satisfacer todas las necesidades de hierro del país, sólo podría trabajar muy pocos años.

El señor DONOSO. — ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor ALCALDE. — Con mucho gusto.

El señor DONOSO. — Como decía en la sesión de anoche, es la intención de los creadores de esta industria siderúrgica del Maule proporcionar una cuota alta del consumo al país, cuota que será aproximadamente de ochenta mil toneladas anuales.

Por otra parte, en la sesión de ayer dije que se habían cubierto cinco millones de toneladas de mineral, las que a razón de una producción de ochenta mil toneladas anuales durarían durante cuarenta años más o menos. Sin embargo, al lado de estas minas, existen otros grandes yacimientos de hierro, de manera que las reservas que hay verdaderamente en Maule son mayores que las que se han cubierto hasta hoy.

Al Honorable señor Alcalde, que es conocedor de esta materia, y a quien la Honorable Corporación reconoce unánimemente su versación.

El señor ACHARAN ARCE. — ¿Es un poquito apasionado?

El señor DONOSO. — ... le corresponde informar a la Cámara en esta materia y decirnos cuáles son las reservas con que contaría la nueva industria siderúrgica que proyecta crear la Corporación de Fomento.

El señor ALCALDE. — Las reservas actuales del Tofo, que es una de las fuentes de abastecimiento de la usina que se proyecta, alcanzarían, con la producción de un millón ochocientas toneladas de hierro anuales, para cerca de trece años más; pero debe saber Su Señoría que vecinos a las minas del Tofo existen grandes yacimientos cuya producción, según el expediente que tengo a la mano, alcanzaría para tiempo indefinido.

Yo deseo aprovechar la pregunta que me acaba de hacer mi Honorable colega para recordarle a la Honorable Cámara con cuánta insistencia, hace tres o cuatro años, nos tuve en el seno de la Corporación un proyecto de ley destinado a reservar para nuestro país una mayor cuota de hierro del Tofo, que sin duda alguna se obtiene a un costo en un 50 o 60 por ciento superior al de los yacimientos vecinos.

El señor DONOSO. — El señor Diputado Informante nos ha dicho que es conveniente establecer una gran industria de hierro, pero no nos ha proporcionado un estudio completo sobre la materia.

Yo encuentro, por eso, necesario que en este debate se nos den cifras exactas y datos técnicos que nos permitan formarnos un criterio definitivo. No podemos imponerle al país que sacrifique sus reservas de minerales de hierro en un proyecto de tan gran alcance como el que ha estudiado la Corporación de Fomento sin que se nos presenten todas las bases de los estudios realizados. El fracaso de la industria de Corral nos hace temer una nueva aventura de esta especie, si no tenemos datos concretos sobre el particular. Exponer a un nuevo fracaso sería perjudicial para el futuro del país, ya que crearía una situación cuyas dañosas consecuencias son incalculables, en esta hora en que Chile necesita cuidar celosamente su porvenir industrial.

El señor ALCALDE. — Está muy bien, Honorable colega. Aquí tengo a mano un informe completo y reciente en dos volúmenes sobre las posibilidades de la industria siderúrgica en Chile; es materialmente imposible hacer en la Cámara una exposición técnica completa por lo que me ofrezco a contestar las preguntas concretas que se me hagan. En cuanto a la industria de acero del Maule puede trabajar con las mismas franquicias que se otorgan por este proyecto a las empresas productoras de hierro y acero en lingotes, y puede estar seguro S. S. que en esta Honorable Cámara habrá unanimidad para otorgarle dichas franquicias. Personas autorizadas de esta industria creen que con las franquicias que concede este proyecto su industria podría llevar una vida próspera. Esa industria es hija del esfuerzo particular y, por lo tanto, debe merecer toda nuestra ayuda, por lo que creo que nadie se opondrá a concederle las franquicias.

Otro de mis Honorables colegas, pensaba que el proyecto sólo se refería a la producción de lingotes. En realidad el proyecto que se ha estudiado es para producir hierro y acero en lingotes, laminas o en cualquiera otra forma. Son susceptibles de producirse en Chile las siguientes cantidades de hierro y acero:

	Toneladas
Hierro estructural laminado, en barras	37.927
Hierro	1.733
Planchas de acero hasta 3/8 de pulgada, incluso hojalata	25.080
Alambres para todos los usos	15.550
Rieles y ejes	9.955
Fundición	15.284
Varios	3.160
	108.689

Como puede ver la Honorable Cámara, esta es una industria fundamental para el país, que debe merecer todo nuestro apoyo y toda nuestra ayuda y en el bien entendido que las franquicias que concede el proyecto deben extenderse a todas las industrias particulares que han nacido merced al esfuerzo y sacrificio de unos cuantos hombres.

El señor MELEJ. — Eso es lo justo.

El señor DONOSO. — Muy bien.

El señor ALCALDE. — ¿Qué dice?

El señor MELEJ. — Eso es lo justo.

El señor ALCALDE. — Exacto.

El señor OLAVE. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor OLAVE. — A lo dicho ya sobre este proyecto, señor Presidente, es bien poco lo que se puede agregar. Sin embargo, en forma bien concreta, deseo precisar algunos antecedentes que abonan las palabras dichas, hace un instante, por el Honorable señor Alcalde, sobre la conveniencia de que este proyecto sea aprobado por la Honorable Cámara.

A este respecto, señor Presidente, y aun que pareciera que ello está demás, deseo

recordar algunos antecedentes históricos sobre esta materia.

1) La planta de Corral tiene dos pequeños altos hornos, uno de los cuales se diseñó en 1906 para quemar leña y en vista del fracaso de este procedimiento se le utilizó para quemar carbón de madera. La operación de este horno ha probado que su diseño es inadecuado y por esa razón se construyó el otro horno especialmente diseñado para la elaboración con carbón de leña.

2) No hay posibilidad de aumentar la actual producción máxima de 20.000 toneladas anuales de lingote en Corral, porque el abastecimiento de carbón se hace cada día más caro y difícil, siendo suficiente apenas para un horno de los actuales.

3) La planta de laminación tiene una capacidad inferior a 12.000 toneladas anuales. Esta pequeña producción no permite obtener costos bajos. Además, la maquinaria tiene más de 40 años y no podrá ampliarse a más de 12.000 toneladas, sin modificarla fundamentalmente.

4) La ubicación de la usina de Corral obliga a pagar fletes inútiles por las materias primas y el producto terminado. Además, no hay espacio suficiente para un establecimiento de mayo de dimensiones; fuera de que el puerto no se presta para las operaciones de descarga de grandes vapores.

5) La producción de Corral podría ser destinada a satisfacer el mercado de aceros especiales y de mayor valor, como son los que se pueden obtener en un alto horno a carbón de leña.

6) Por todas estas razones la producción de Corral no podrá ser jamás tan económica como la que se obtendría en una usina moderna, bien ubicada y de suficiente capacidad, como la que se proyecta.

La pequeña usina que se está instalando en el interior de Talca tiene por base un yacimiento cuyo contenido de mineral de hierro es absolutamente insuficiente para dar vida a una industria de las proporciones que el país requiere.

Los establecimientos metalúrgicos existentes en Santiago y otros lugares, parten del escaso hierro viejo y del lingote de hierro de alto precio que produce actualmente el país. Sólo tendrían posibilidades de subsistir en la postguerra cuando puedan adquirir lingote de acero barato como el que podrá proporcionarnos la nueva Usina que se proyecta.

El señor ACHARAN ARCE. — ¿Quiere permitirme, Su Señoría una interrupción?

El señor OLAVE. — Voy a terminar rápidamente, señor Diputado.

La capacidad inicial de esta planta se ha estimado en 150.000 toneladas, o sea en una cantidad suficiente para satisfacer las necesidades del país tomando en cuenta que parte del consumo será proveído por los actuales establecimientos y en parte por la importación de productos especiales.

Para producir 150.000 toneladas de acero en sus distintas formas, se necesitan instalaciones modernas y eficientes que permitan obtener costos bajos de producción semejantes a los de los productos importados. Se ha visto que ninguno de los establecimientos a que antes se ha hecho referencia podría servir de base para crear una industria de las dimensiones indicadas. Por lo demás, siendo tan insignificantes las instalaciones que hay en el país y de tanta importancia las instalaciones nuevas que se requieren, no hay ninguna duda de que el aprovechamiento de ellas en el nuevo proyecto sería un factor que introduciría complicaciones sin ningún beneficio.

La producción de 150.000 toneladas de acero en la nueva usina podrá obtenerse a costos semejantes a los del producto importado siempre que sus instalaciones sean las más modernas y eficientes. Esto exige una inversión superior a mil millones de pesos, que debe ser rodeada de las mayores garantías, para asegurar su financiamiento.

La importancia de producir en Chile el acero que el país necesita queda de manifiesto si se piensa que el valor de esa producción sube de \$ 500.000.000, al año. En otras palabras, el país economizaría divisas por un valor de US \$ 12.000.000, que podrían destinarse a la importación de materias primas u otros productos de imprescindible necesidad para el progreso del país.

El establecimiento de una gran usina para la producción de acero pondría en movimiento a una serie de actividades que están directamente relacionadas con esta industria y daría trabajo bien remunerado a varios miles de personas. Además, permitiría establecer en Chile importantes industrias derivadas del acero y de la destilación del carbón, y atender a las necesidades de la defensa nacional.

La conveniencia de que la Corporación participe en el financiamiento de una gran empresa siderúrgica se justifica por la necesidad de que el país tenga un control sobre la nacionalidad de estas empresas, en vista de la influencia que ésta está destinada a ejercer en todos los órdenes de la economía del país. Por lo demás la única posibilidad de que se desarrolle en el país una industria de la importancia y magnitud, como la que se proyecta, sería la de realizarla con la participación de una entidad como la Corporación de Fomento de la Producción, al igual de lo que se ha hecho en otros países que tienen condiciones semejantes.

Finalmente, es conveniente hacer notar que para una Usina, como la proyectada, cuenta el país con todas las condiciones apropiadas como son: mineral de hierro de buena calidad ya cubierto y en explotación, carbón mineral en cantidad apropiada y en explotación, suficientes fuentes de energía hidroeléctrica en instalación, y puertos apropiados al movimiento necesario.

El señor ACHARAN ARCE. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Acharan Arce.

El señor ACHARAN ARCE. — Señor Presidente, he oído con sumo interés las opiniones que mis Honorables colegas han manifestado en el curso de este debate.

Reconozco el espíritu patriótico, las buenas intenciones y los buenos propósitos que animan a mis Honorables colegas al tratar este problema, pero debo hacer notar, señor Presidente, que a través de sus palabras se advierte un profundo desconocimiento de lo que es la Compañía Electro Siderúrgica de Valdivia.

El señor ALCALDE. — ¿A quién se refiere, Honorable colega?

El señor ACHARAN ARCE. — Parece, señor Presidente, que si han visitado esa Usina, lo han hecho con una venda puesta sobre los ojos.

El señor ALCALDE. — ¿A quién se refiere, Honorable colega?

El señor ACHARAN ARCE. — Se ha dicho aquí, señor Presidente, que la usina de Corral, por ejemplo, tiene mala ubicación.

He sostenido y sostengo que ésta usina es una de las más bien ubicadas del mundo.

Los franceses, cuando vinieron por primera vez a Chile a estudiar el terreno apropiado para levantar esta industria, pusieron su vista clavaron sus ojos en la bahía de Corral.

Es que ellos, señor Presidente, andaban en busca de la mejor situación para instalar una empresa de esta índole y no para cambiar de temperamento. Ellos no estaban apasionados por el cariño que sienten algunos Honorables colegas por diversos puntos del territorio nacional.

Repito, señor Presidente: ellos no se sentían movidos por ningún entusiasmo exótico como pudieran sentirse movidos algunos de los Honorables colegas que han intervenido en este debate.

Yo puedo declarar, señor Presidente, que además de la excelente ubicación que tiene la usina de Corral para la movilización de sus productos está colocada en un sitio rodeado de bosques, de tal modo que nunca le faltarán los elementos primarios para la fundición del acero y del hierro.

Es de advertir, además, que la usina de Corral no solamente usa el carbón vegetal sino que también ocupará muy pronto la energía eléctrica.

Todos los cálculos que se han hecho en esta Honorable Cámara sobre la producción de aquella usina, se han hecho sobre la base de fabricar acero y hierro con carbón vegetal; pero no se ha considerado la energía eléctrica que mañana prestará enormes servicios.

Y debo decir que ya está en condiciones de ser empleada la energía hidroeléctrica de la planta de Pimayén que está ya funcionando.

Además de esa planta hidroeléctrica con que cuenta la provincia de Valdivia, planta que está en funciones, va a contar en poco tiempo más con la planta eléctrica de Manío que se encuentra en el río San Pedro a corta distancia de la ciudad de Valdivia y del puerto de Corral.

Mis Honorables colegas que no son de esa región naturalmente desconocen estas reservas de la provincia de Valdivia y por este desconocimiento han estado sentando premisas erradas lo cual los ha llevado a conclusiones falsas.

El señor ALCALDE. — ¿A quién se refiere, Su Señoría?

El señor ACHARAN ARCE. — Me refiero a los Honorables colegas que intervinieron en este debate.

El señor ATIENZA. — ¿A los que ignoran la geografía?

El señor ALCALDE. — Honorable colega, yo conozco perfectamente bien esta usina; he estado tres veces allí.

He estado en tres oportunidades controlando la producción del carbón.

El señor ACHARAN ARCE. — Yo soy Diputado por Valdivia desde hace algún tiempo, e hijo de la provincia, pero si Su Señoría está empeñado en creer que conoce mejor que yo la provincia, no se lo voy a discutir.

Se ha argumentado, además, señor Presidente, que la producción de la Usina de Corral es escasa, se dice que ella produce solamente 20.000 toneladas, pero, ¿quién les ha dicho a mis demás colegas que no puede aumentar su producción?

Señor Presidente, esta Usina que está en plena labor y que está dando buenos resultados, debe contar con toda la ayuda del Estado, con todo el apoyo de los Poderes Públicos y ese apoyo debe traducirse en el aumento de capital.

De ahí, pues, que yo haya propuesto a la consideración de la Honorable Cámara, un contraproyecto, en el cual se contempla para dicha Usina, un aumento del capital en \$ 300.000.000 más; precisamente, la suma que se consulta en el Mensaje del Ejecutivo para una nueva sociedad, diré para una aventura, porque nadie puede responder de los resultados de esta nueva empresa.

Si nosotros estamos palpando los buenos resultados de una sociedad ya organizada y en plena producción, debemos prestarle a ella toda nuestra ayuda.

Se ha dicho, también, señor Presidente, que hay necesidad de nacionalizar esta industria, para lo cual en el Mensaje del Ejecutivo se contempla una disposición en que se determina que el 30 por ciento del capital, como mínimo, será suscrito por la Corporación de Fomento a la Producción, y un veinte por ciento por otros capitalistas nacionales, defendiéndole al capital extranjero, sólo el 50 por ciento restante. ¿Green los sostenedores del proyecto del Ejecutivo que con esto van a nacionalizar la industria del hierro y el acero?

Debo manifestar que temo mucho que eso no ocurra, por una razón muy sencilla. Los inversionistas extranjeros van a cubrir la mitad del capital de la empresa que el Ejecutivo propone establecer, y le será fácil después hacer una política de penetración entre los accionistas particulares. Por consiguiente, el capital extranjero va a dominar sin contrapeso en esta industria, que no va a tener, de chilena, más que el nombre. Ocurrirá lo mismo que con la "Compañía Nacional de Teléfonos de Chile". Y yo digo: los capitales de esta Compañía, ¿son chilenos? No. Sin embargo, todo el mundo puede creer que sus capitales son chilenos, dado que se dice que es una empresa nacional.

Nosotros nos conformamos con los nombres, como los indios del tiempo del descubrimiento de América, se conformaban y dejaban engañar por las baratijas que les ofrecían los españoles.

Por eso, digo y repito, señor Presidente, que tengo serios temores de que esta sociedad, en vez de ser una empresa nacional, se convierta en extranjera, en una sociedad de capitales extranjeros, cuyas utilidades serían llevadas al exterior.

Estas son las razones que tengo para oponerme a la dictación de esta ley y para presentar el contraproyecto, al cual espero que la Honorable Cámara preste su concurso.

El señor YANEZ. — ¡Muy bien!

El señor ATIENZA. — ¡Muy bien!

El señor AGURTO. — Pido la palabra.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor AGURTO. — Señor Presidente y Honorable Cámara: nadie puede discutir la necesidad de impulsar una industria como la siderúrgica, que puede llegar a constituir la base de nuestra independencia económica. Por lo mismo, es lógico que tratemos de aportar todos nuestros esfuerzos a la realización de esa finalidad, que es la finalidad del proyecto en debate. No obstante, hay un artículo de este proyecto que nos ha llamado la

atención, porque viene a barrenar, como he ocurrido ya en otras leyes, un principio establecido por el Código del Trabajo, que es el de la potencia de extranjeros que trabajan en empresas chilenas.

No desconocemos la obligación que tienen algunos colegas, por su condición de representantes regionales, de defender intereses establecidos, como la Usina de Corral para la provincia de Valdivia el mantenimiento de los Altos Hornos; pero los que hemos dedicado a estudiar la forma en que se labora allí, la región misma en que se ubicada esa industria, las dificultades que presenta el abastecimiento de carbón en zona, etc., no podemos dejar de tener también el natural encarecimiento de la producción de hierro y acero de la Usina.

Bien leudable es el propósito que tiene por el Ejecutivo, al enviarnos este Mensaje, pero, por muy buena voluntad que tengamos al servicio de tal iniciativa, no podemos dejar pasar inadvertida la situación de privilegio con que esta nueva industria se establecerá en el país.

Para que se revele en toda su magnitud el espíritu patriótico y de justicia que anima al Ejecutivo sería indispensable, a mi juicio, que se tratara de estimular una iniciativa particular, que ya ha realizado una gran jornada, después de muchos sacrificios y sin la debida protección del Estado.

Sabemos que hay industriales que han hecho ingentes sacrificios para poder contribuir al desarrollo de esta industria en Chile. Pero, pese a sus esfuerzos, no han encontrado puerta abierta alguna posible que hubiera estimulado en tan generosa y rápida entrega de energías.

Por esta razón, para que este proyecto parezca mezquino, para que no se crea que se pretende otorgar un privilegio en favor de las nuevas empresas que se establezcan, estimamos de justicia estimular también a las pequeñas empresas que, con grandes esfuerzos, han estado y están contribuyendo al desarrollo de esta importante industria nacional.

El señor CARDENAS. — ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor AGURTO. — Con todo agrado.

El señor CARDENAS. — Con referencia a ese punto, el Diputado que habla presenta una indicación, en la sesión de anoche, tendiente precisamente a contemplar los derechos a que alude Su Señoría. Así, de verse esa indicación, las pequeñas empresas establecidas en Chile tendrían los mismos beneficios que se contemplan en el proyecto para la gran sociedad que se establece para explotar esta rama de la industria pesada.

Hago presente este hecho al Honorable colega, para que sepa que ya está contemplada su idea.

Muchas gracias.

El señor AGURTO. — Señor Presidente, he go antecedentes de muchos industriales que han dedicado su vida a este fin y que en estos mismos instantes ven expuestas sus pequeños capitales a una total liquidación de más justo, entonces, que hicieramos tensiva la franquicia contemplada en el artículo 2.º del proyecto en debate, a las industrias ya establecidas.

Vengo recién incorporándome a la Sesión y no conozco el contraproyecto a que el Honorable señor Acharan Arce quisiera que él tuviera tal alcance.

El señor ACHARAN ARCE. — Traduzco pensamiento de Su Señoría.

El señor AGURTO. — ¿Cómo, Honorable colega?

El señor ACHARAN ARCE. — Digo que conduce el pensamiento de Su Señoría.

El señor BART. — Es igual.

El señor AGURTO. — Me felicito por el señor Presidente, pues no hay nada más justo que hacer extensivos estos beneficios a las industrias pequeñas.

Por lo demás, la experiencia nos enseña que la protección a la industria nacional que laudablemente todo Gobierno debe impulsar, se ha visto desvirtuada por los propios industriales. Con frecuencia tenemos que lamentar la poca comprensión que muestran los industriales hacia toda la protección a la industria nacional, que suelen interpretar como de protección a especulación nacional.

Un botón de muestra: tenemos el caso de la industria textil en Chile, la que, antes de la guerra, tenía sus precios tan altos del más prudente cálculo. No hablo de momento de plena guerra, en que no es posible obtener paños extranjeros en el país. Pero si los hubiera, indiscutiblemente sus precios estarían, por lo menos, al nivel del empujamiento y del obrero, lo que no se de, de creírse, en cambio, de los paños nacionales.

Por eso, señor Presidente, sigo sosteniendo que si el legislador quiere corregir este concepto que existe sobre la protección de la industria nacional, debe hacerlo por medio de una ley.

El señor VENEZ. — ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor AGURTO. — Con mucho gusto.

El señor VENEZ. — Quiero subrayar el caso que conozco muy de cerca respecto a un industrial nacional o, más propiamente hablando, de una familia de industriales nacionales.

Me refiero al caso de la familia Alamilán que empezó, hace ya varios años, a trabajar en una pequeña fundición en el pueblo de Rancagua. Y debo advertir a la Cámara que en esta industria trabajan desde el jefe del hogar hasta el más modesto de sus miembros.

Después de veinte años de sacrificio y trabajo constante, esa familia, en la que laboraban, como digo, el padre, la madre, los hermanos, llegó a amasar una fortuna.

El jefe de la familia, al morir entregó la iniciativa a su hijo, quien, a su vez, a su mayor, don Eduardo Alister, quien luego de otros dos hermanos se educaron y llegaron a ser ingenieros prácticos y técnicos en materia de elaboración de hierro.

Las mujeres y los hombres de esta familia, unidos en una acción conjunta y patriótica, han logrado establecer aquí en la ciudad, a unas cuantas cuadras del centro, una fundición de hierro y acero, en la que ya está próximo a producir y en la que ha invertido un capital superior a sesenta millones de pesos.

Pues bien, Honorable Cámara, estos industriales fueron aún más allá: no solamente quisieron asegurar la producción de la base del hierro viejo, sino que fueron a fundición misma del metal. Y actualmente esta familia tiene vastos yacimientos de hierro y acero cercanos a la capital.

Ha sido tan grande el patriotismo de este hombre y su familia, que fuertes capitalistas argentinos quisieron tener participación en el negocio, y ellos les manifestaron que no aceptaban tal proposición, que por sobre todas las cosas eran chilenos y querían que esta obra patriótica, iniciada por chilenos, perteneciera a Chile.

Es por eso que yo quiero subrayar lo que acaban de manifestar varios Honorable Diputados, entre ellos, el Honorable señor Acharán Arce en su intervención de la sesión de ayer, esto es, que es necesario proteger y estimular a estos hombres que trabajan honradamente y que han entregado al servicio de esta industria, no sólo su vida, sino una generación entera.

Muchas gracias, Honorable Diputado. El señor AGURTO. — Terminó, señor Presidente, reiterando nuestro propósito de que esta autorización de que habla la franquicia N.º 5, no contará con nuestros votos, no sólo porque se va a vulnerar una disposición establecida en la Ley de Empleados Particulares, en cuanto al porcentaje del personal de nacionalidad extranjera, sino porque tengo el convencimiento de que, si se pretende estimular la industria nacional, lo interesante y más importante aún es que se estimule a los elementos capaces de contribuir en Chile, por ser chilenos, al desarrollo de esta industria.

Desgraciadamente, en el país pasa todo lo contrario, y para comprobar esto voy a poner un ejemplo.

Don Exequiel Jiménez, uno de los hombres más capaces en este país, que contribuía con su esfuerzo, con sus conocimientos y con su cerebro, en la Dirección de Industrias Fabriles y como Consejero en la Siderúrgica de Corral, al progreso de la industria nacional, cuando más entusiasmo y abnegación demostraba en su patriótica labor, por diferencias que no es el caso mencionar, se prescindió de sus servicios, perdiéndose arbitrariamente la capacidad y la eficiencia de un hombre especialmente preparado en estas materias.

El señor LOYOLA. — ¿Quién hizo eso, Honorable colega?

El señor AGURTO. — No vale la pena señalar nombres; pero los organismos oficiales tuvieron bastante que hacer en este asunto.

El señor LOYOLA. — ¿Cómo su Señoría hacía una cita...

El señor AGURTO. — En este proyecto que estamos discutiendo, no sólo debe haber estímulo para la industria misma, sino para todos los chilenos que, con capacidad y conocimientos, al desarrollo de una industria de esta magnitud.

Termino, pues, manifestando que tratamos de reunir los votos necesarios para modificar este proyecto en el sentido que he dejado indicado, o sea, de hacer extensivo este estímulo a todos los que colaboren con el Gobierno en el desarrollo de esta industria nacional.

El señor BART. — Pido la palabra.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Ha llegado a la Mesa una petición de clausura del debate.

Se va a votar de inmediato la clausura del debate, en conformidad con el Reglamento.

Un señor DIPUTADO. — Muy bien.

El señor BART. — Muy mal, porque un problema de tanta trascendencia debe estudiarse más detenidamente.

El señor ATIENZA. — No se puede festinar un debate sobre un problema tan trascendental.

El señor SANTANDREU (Presidente). — En votación la clausura del debate.

Durante la votación:

Un señor DIPUTADO. — ¿Qué Comité la propone?

El señor SANTANDREU (Presidente). — Los Comités Radical y Progresista Nacional.

El señor ATIENZA. — Por principio, yo rechazo toda clase de clausuras.

Practicada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 26 votos; por la negativa, 23.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Aprobada la clausura del debate.

En votación general el proyecto.

Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado en general el proyecto...

El señor ACHARÁN ARCE. — Con mi voto en contra.

El señor BART. — Con el mío también.

El señor ATIENZA. — Y con el mío, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Aprobado en general con el voto en contra de los Honorables señores Acharán, Bart y Atienza.

Pasará a Comisión en segundo informe.

11.—SANCIONES CONTRA LOS REVENDEDORES DE BOLETOS DE LOTERÍA.—PETICIÓN DE PREFERENCIA.

El señor ACHARÁN ARCE. — Podría tratarse el proyecto referente a la prohibición de vender los boletos de lotería a un precio mayor que el oficial, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se pondría en discusión el proyecto a que se ha referido el Honorable señor Acharán Arce, que viene en tercer trámite constitucional.

El señor VALDEBENITO. — Me opongo, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Hay oposición.

El señor ACHARÁN ARCE. — El Honorable señor Valdebenito se opone y yo le rogaria que fundamentara su oposición.

12.—AUTORIZACION AL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA PARA ENAJENAR LOS TERRENOS EN QUE ESTA UBICADO EL MINISTERIO DE EDUCACION PUBLICA. — POSTERGACION DE LA DISCUSION DEL PROYECTO RESPECTIVO.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Corresponde entrar a ocuparse del proyecto que figura en el cuarto lugar de la tabla y se refiere a la fiscalización y control del comercio de semillas.

Viene en tercer trámite constitucional.

El señor CANAS FLORES. — Perdóneme, señor Presidente, está a continuación en la Tabla el proyecto que autoriza al Presidente de la República para enajenar los terrenos en que se encuentra ubicado el Ministerio de Educación Pública.

El señor SANTANDREU (Presidente). — El señor Ministro me pidió que postergara la discusión de este proyecto hasta mañana, Honorable Diputado.

El señor CANAS FLORES. — Yo creo que la Honorable Cámara no se opondrá a esa petición, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se postergará hasta mañana la discusión del proyecto que figura en el tercer lugar de la Tabla.

Acordado.

13.—CONTROL DEL COMERCIO DE SEMILLAS. — MODIFICACIONES DEL SENADO

El señor SANTANDREU (Presidente). — Corresponde, a continuación, tratar el proyecto sobre control del comercio de semillas.

El señor OLAVE. — Pediría, señor Presidente, que se repartiera el informe de la Comisión de Agricultura, lo he solicitado hace un rato y no está en la Mesa.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Se va a repartir, Honorable Diputado.

Se va a dar lectura, mientras tanto, al oficio del Honorable Senado.

El señor PROSECRETARIO. — Dice el oficio del Senado:

"No 298.—Santiago, 14 de julio de 1944.

El Senado ha tenido a bien aprobar el proyecto enviado por esa Honorable Cámara por la cual se establece la fiscalización y control del comercio de semillas, con las siguientes modificaciones:

Artículo 13

Ha sido redactado como sigue:

"Artículo 13. — Los análisis a que se refiere esta ley se realizarán por el Laboratorio del Departamento de Sanidad Vegetal del Ministerio de Agricultura o por los laboratorios designados por el mismo Ministerio de Agricultura.

El valor de estos análisis será de cargo del propietario de las semillas."

Artículo 16

Se ha substituido la frase final, que dice: "y el doble en caso de reincidencia", por esta otra: "y el doble en caso de reincidencia."

Artículo 17

En el inciso 2.º de este artículo se ha substituido la frase "pudiendo recurrir", por esta otra: "y podrán recurrir".

Artículo 18

La parte segunda de este artículo, o sea, la que viene a continuación del punto segundo, se ha redactado como sigue: "Esta resolución será notificada por carta certificada al infractor, quien deberá depositar el valor de la multa en la Tesorería correspondiente dentro de los cinco días siguientes a la fecha de su remisión."

nos en que se encuentra ubicado el Ministerio de Educación Pública.

El señor SANTANDREU (Presidente). — El señor Ministro me pidió que postergara la discusión de este proyecto hasta mañana, Honorable Diputado.

El señor CANAS FLORES. — Yo creo que la Honorable Cámara no se opondrá a esa petición, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se postergará hasta mañana la discusión del proyecto que figura en el tercer lugar de la Tabla.

Acordado.

13.—CONTROL DEL COMERCIO DE SEMILLAS. — MODIFICACIONES DEL SENADO

El señor SANTANDREU (Presidente). — Corresponde, a continuación, tratar el proyecto sobre control del comercio de semillas.

El señor OLAVE. — Pediría, señor Presidente, que se repartiera el informe de la Comisión de Agricultura, lo he solicitado hace un rato y no está en la Mesa.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Se va a repartir, Honorable Diputado.

Se va a dar lectura, mientras tanto, al oficio del Honorable Senado.

El señor PROSECRETARIO. — Dice el oficio del Senado:

"No 298.—Santiago, 14 de julio de 1944.

El Senado ha tenido a bien aprobar el proyecto enviado por esa Honorable Cámara por la cual se establece la fiscalización y control del comercio de semillas, con las siguientes modificaciones:

Artículo 13

Ha sido redactado como sigue:

"Artículo 13. — Los análisis a que se refiere esta ley se realizarán por el Laboratorio del Departamento de Sanidad Vegetal del Ministerio de Agricultura o por los laboratorios designados por el mismo Ministerio de Agricultura.

El valor de estos análisis será de cargo del propietario de las semillas."

Artículo 16

Se ha substituido la frase final, que dice: "y el doble en caso de reincidencia", por esta otra: "y el doble en caso de reincidencia."

Artículo 17

En el inciso 2.º de este artículo se ha substituido la frase "pudiendo recurrir", por esta otra: "y podrán recurrir".

Artículo 18

La parte segunda de este artículo, o sea, la que viene a continuación del punto segundo, se ha redactado como sigue: "Esta resolución será notificada por carta certificada al infractor, quien deberá depositar el valor de la multa en la Tesorería correspondiente dentro de los cinco días siguientes a la fecha de su remisión."

En este artículo, el Senado ha substituido la referencia al Código de Procedimiento Civil, que en él se contiene, por esta otra: "en el Título XI, del Libro III, del Código de Procedimiento Civil".

En discusión la modificación del Honorable Senado, que consiste en suprimir el artículo 20.

El señor OLAVE. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Tiene la palabra su Señoría.

El señor OLAVE. — Sobre la materia consignada en el artículo 20, hay disposiciones legales vigentes, de tal manera que es innecesario fijar este procedimiento en dos partes, esto es, también en el proyecto en debate.

Por lo tanto, señor Presidente, debe aceptarse la modificación del Honorable Senado a este artículo.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará la modificación del Honorable Senado.

Aprobada.

El señor PROSECRETARIO. — El artículo 21 ha sido suprimido por el Honorable Senado.

Dice este artículo:

"Artículo 21. — Se autoriza al Departamento de Sanidad Vegetal, para invertir los fondos que perciba por el cobro de análisis de semillas en el mejoramiento y dotación de sus laboratorios. Estos fondos deberán depositarse en la cuenta de la Tesorería Fiscal, denominada Servicio de Sanidad Vegetal "F-99".

El señor SANTANDREU (Presidente). — En discusión la modificación del Honorable Senado, que consiste en suprimir el artículo 21.

Ofrezco la palabra.

El señor OLAVE. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Tiene la palabra su Señoría.

El señor OLAVE. — Yo estimo indispensable, señor Presidente, mantener el artículo 21, en atención a que dispone que los fondos que percibe el Servicio de Sanidad Vegetal serán destinados al mejoramiento de sus servicios, y, por lo tanto, tiende a cumplir con las finalidades de este proyecto de ley.

Todos sabemos, señor Presidente, que las distintas reparticiones dependientes del Ministerio de Agricultura, viven casi constantemente en falencia, con una falta absoluta de fondos para el mantenimiento de sus servicios. Así, el Departamento de Sanidad Vegetal carece de los fondos necesarios; en el Presupuesto no se consultan fondos para su mejoramiento. Ha sido por esta circunstancia, que el proyecto en debate destina los fondos que este Departamento percibe por los análisis de semillas, al mejoramiento y dotación de sus servicios.

Por lo demás, señor Presidente, así se conseguirá en mejor forma las finalidades de este proyecto de ley, ya que el Departamento podrá realizar el control de las semillas con mejores medios.

El señor TAPIA. — Ha llegado la hora.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Un momento, Honorable señor Olave. Ha llegado la hora de término del Orden del Día.

Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para prorrogar la hora hasta el término de la discusión de este proyecto, en vista de que falta considerar solamente una disposición.

Acordado.

Puede continuar el Honorable señor Olave.

El señor OLAVE. — Para terminar, señor Presidente, deseo sólo pedir a la Honorable Cámara el rechazo de la modificación del Honorable Senado, que consiste en suprimir este artículo.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Ofrezco la palabra.

El señor CERDA. — Pido la palabra.

El señor VENEGAS. — Pido la palabra.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Cerda; a continuación, el Honorable señor Venegas.

El señor CERDA. — Deseo que el Honorable Diputado Informante me dijera lo siguiente: si se acepta la supresión del artículo 21 propuesta por el Honorable Senado ¿a qué serán destinados los fondos a que él se refiere?

El señor OLAVE. — Entrarían simplemente a arcas fiscales, es decir, a fondos generales de la Nación.

El señor CERDA. — En ese caso, soy partidario de que insistamos en el artículo del proyecto aprobado por la Honorable Cámara.

El señor OLAVE. — Es lo que he insistido: insistir en el artículo tal como lo aprobó la Comisión de Agricultura de esta Cámara.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Venegas.

El señor VENEGAS. — Yo iba a hacer el Diputado Informante la misma pregunta que la ha formulado ya el Honorable colega señor Cerda, e iba a manifestar, además, que es necesario insistir en el mantenimiento de este artículo, porque de las frases del Honorable señor Olave se desprende que esta disposición vendrá a favorecer y quizás a ampliar los servicios del Departamento de Sanidad Vegetal, que ahora están desfinanciados.

El señor OLAVE. — Exactamente.

El señor VENEGAS. — ... y puede aún realizarse lo que podríamos llamar "el milagro de la selección de las semillas y las papas", produciendo con ello la baja de este artículo, que en la actualidad es verdaderamente de lujo.

Hoy día, señor Presidente, los obreros y empleados no están capacitados, por su subido costo, para adquirir este tubérculo, y para poder ofrecerlo a sus hijos, mientras en el sur del país, las papas se están pudriendo, en lugar de transportarse a la región del norte.

El señor IZQUIERDO. — (Me permite, Honorable Diputado?)

No es efectivo que en el sur se estén pudriendo las papas.

Varios señores DIPUTADOS. — En Chile se están pudriendo por falta de consumidores.

El señor IZQUIERDO. — En este momento he recibido un telegrama del sur, en contestación a uno que yo envié pidiendo que se me mandaran semillas de papas. Me dicen que no pueden satisfacer mi pedido, porque no tienen papas. De modo que no es efectivo lo que afirma su Señoría.

El señor SEPULVEDA (don Ramiro). — En Chile se pudren las papas, Honorable Diputado.

El señor IZQUIERDO. — Pero en este momento no hay papas, Honorable Diputado.

El señor VENEGAS. — Yo no quiero poner en duda lo que acaba de afirmar el Honorable señor Izquierdo, sobre la no existencia de papas en el sur del país. Lo que ha ocurrido es solamente que se ha acaparado este producto por los grandes comercios que están acostumbrados a hacer enormes y fabulosas riquezas a costa del hambre, la salud y el trabajo del pueblo.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación la modificación del Honorable Senado.

Si a la Honorable Cámara le parece, se rechazará esta modificación.

Rechazada.

El señor SECRETARIO. — El artículo 22, sobre vigencia de la ley, ha pasado a ser 21, por haber sido suprimido el N.º 20.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Si a la Honorable Cámara le parece, se aceptará este cambio de numeración.

Acordado.

En consecuencia, queda terminada la discusión del proyecto.

14.—SITUACION ECONOMICA DEL PERSONAL DE LAS TESORERIAS FISCALES DE LA REPUBLICA Y DEL REGISTRO CIVIL.—OFICIO EN NOMBRE DE LA CAMARA.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Entrando a la Hora de Incidentes, corresponde el primer turno al Comité Radical.

Ha quedado prorrogada la Hora de Incidentes automáticamente en cuatro minutos.

El señor URZUA. — Pido la palabra.

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — Pido la palabra.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Urzúa.

El señor URZUA. — Deseo referirme a un problema que merece la atención preferente de la Honorable Cámara.

Me refiero a la situación de aguda crisis por que atraviesan los empleados de Tesorería de la República.

El señor IZQUIERDO. — Estoy muy de acuerdo con la apreciación de su Señoría.

El señor URZUA. — Estos modestos servidores públicos ingresan a los Servicios con un sueldo miserable de 700 y tantos pesos mensuales. Solamente después de haber servido sin interrupción los intereses de la República durante 8 años logran ganar un sueldo superior a mil y tantos pesos al mes.

El señor VENEGAS. — Los oficiales del Registro Civil están en la misma situación, señor Diputado.

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — Exactamente, Honorable Diputado.

El señor URZUA. — Para que la Honorable Cámara conozca en toda su integridad la magnitud de este problema, voy a molestar su atención apenas por unos pocos instantes, para que sus Señorías mediten a conciencia sobre la justicia que asiste a estos modestos servidores en sus peticiones.

17.º del proyecto de la Cámara de Diputados decía:

"Artículo 17. — Actuarán como Ministros de Fe para tomar las muestras y controlar el cumplimiento de esta ley, los ingenieros agrónomos de los Departamentos de Divulgación y Propaganda Agrícola y Sanidad Vegetal que designe el Ministerio de Agricultura.

Estos funcionarios tendrán libre acceso a predios agrícolas, locales, estaciones de ferrocarriles, aduanas y cualquier otro sitio donde se produzcan, almacenen, o expendan granos, tubérculos o bulbos, pudiendo recurrir en caso necesario, al auxilio de la fuerza pública para dar cumplimiento a la presente ley."

En el inciso 2.º de este artículo el Senado ha substituido la frase "pudiendo recurrir", por esta otra: "y podrán recurrir".

El señor SANTANDREU (Presidente). — La modificación del Honorable Senado es de redacción.

En discusión la modificación.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobada.

Aprobada.

El señor PROSECRETARIO. — El artículo 18 del proyecto de la Cámara de Diputados decía así:

"Artículo 18. — Los ingenieros agrónomos señalados en el artículo anterior harán las denuncias de las infracciones al Director General de Agricultura, quien determinará la multa correspondiente. Esta resolución se comunicará al Juez de Mayor Cuantía del departamento, a fin de que, por medio del receptor de turno ordene la notificación del infractor, quien deberá depositar el valor de la multa en la Tesorería correspondiente, dentro del quinto día de la respectiva notificación."

La parte segunda de este artículo, o sea, la que viene a continuación del punto segundo, se ha redactado como sigue: "Esta resolución será notificada por carta certificada al infractor, quien deberá depositar el valor de la multa en la Tesorería correspondiente, dentro de los cinco días siguientes a la fecha de su remisión."

El señor SANTANDREU (Presidente). — En discusión la modificación.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará la modificación del Honorable Senado.

Aprobada.

El señor PROSECRETARIO. — El artículo 19 del proyecto de la Cámara de Diputados decía:

"Artículo 19. — El infractor multado por el Director General de Agricultura, podrá reclamar ante la justicia ordinaria, dentro del plazo de cinco días, contados desde la notificación del fallo administrativo; pero el Juez no podrá dar curso a la reclamación si no se acompaña testimonio de haberse depositado en la Tesorería Fiscal correspondiente, el valor de la multa. Dicha reclamación se tramitará en juicio sumario, de acuerdo con lo establecido en el Título 12, Libro III del Código de Procedimiento Civil. El juicio se tramitará en papel simple."

En este artículo, el Senado ha substituido la referencia al Código de Procedimiento Civil, que en él se contiene, por esta otra: "en el Título XI, del Libro III, del Código de Procedimiento Civil".

El señor SANTANDREU (Presidente). — En discusión la modificación.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará la modificación del Honorable Senado.

Aprobada.

El señor PROSECRETARIO. — El artículo 20 del proyecto de la Cámara de Diputados decía:

"Artículo 20. — El Juzgado citará al Ingeniero Agrónomo denunciante y al infractor. El comparendo se llevará a efecto con el que concurra y el fallo será inapelable. Pero si fuere revocatorio de la resolución tomada por el Director General de Agricultura, será consultado a la Corte de Apelaciones respectiva."

El señor SANTANDREU (Presidente). — En discusión la modificación del Honorable Senado, que consiste en suprimir el artículo 20.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará la modificación del Honorable Senado.

Aprobada.

El señor PROSECRETARIO. — El artículo 20 ha sido suprimido por el Honorable Senado.

El señor CERDA. — ¿Qué dice el artículo 20?

El señor PROSECRETARIO. — Dice el artículo:

"Artículo 20. — El Juzgado citará al Ingeniero Agrónomo denunciante y al infractor. El comparendo se llevará

almas que se pueden encontrar valen veinte pesos o más.

O sea, y como se dice vulgarmente, hemos terminado con la gallina de los huevos de oro, al vender las plantas que tenemos para cultivarlas e incrementar de esta manera nuestra industria, convirtiéndola a nuestro país de importador en exportador de aceite.

¿Y todo para qué? Para recibir una migaja, unos cuantos pesos y seguir dependiendo del mercado exterior.

Yo considero que esta es una política que no puede aceptarse, y por eso ruego, señor Presidente, a la Honorable Cámara, que se sirva acordar que se dirija al Ministro del ramo para que se evite, en lo sucesivo, que se cometa una monstruosidad de esta naturaleza.

El señor CORREA LARRAIN. — A nombre de la Honorable Cámara, señor Presidente.

El señor VENEZAS. — ¿Podría decir Su Señoría quién autorizó esa exportación?

El señor URZUA. — El Consejo de Comercio Exterior, Honorable Diputado.

El señor TAPIA. — ¿Y quién controla ese Consejo?

El señor SANTANDREU (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se enviará el oficio solicitado por el Honorable señor Urzúa en su nombre.

El señor CORREA LARRAIN. — Sí, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Acordado.

El señor VARGAS MOLINARE. — Pero ¿a qué Ministro, señor Presidente?

El señor IZQUIERDO. — Al Ministro de los Olivos.

17. — NECESIDAD DE CONSTRUIR UN MUELLE DEFINITIVO EN EL PUERTO DE CASTRO. — OFICIO A NOMBRE DE LA CÁMARA.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor González Madariaga.

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA. — Señor Presidente, la prensa de ayer ha dado cuenta de que el único muelle con que contaba el puerto de Castro se ha derrumbado.

Este hecho crea una situación de mucha gravedad para este puerto, que es el de mayor comercio del archipiélago. Por eso, señor Presidente, quiero pedir a Su Señoría que se oficie al señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación a fin de que se dé preferencia a las obras solicitadas en el plan extraordinario que se tramita en la Cámara para construir un muelle definitivo en el puerto de Castro.

El señor VARGAS MOLINARE. — ¿A nombre de la Cámara, señor Presidente?

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA. — Muchas gracias. Que este oficio sea enviado a nombre de la Honorable Cámara, señor Presidente.

El señor VENEZAS. — Con todo agrado, Honorable Diputado.

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA. — Señor Presidente, le ruego se sirva hacer oficiar, a nombre de la Honorable Cámara, al señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación para que se incluya el proyecto sobre construcción de un muelle definitivo en el puerto de Castro.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se enviará el oficio solicitado por el Honorable señor González Madariaga a nombre de la Corporación.

Acordado.

18. — ENVÍO DE VALIJAS POSTALES POR INTERMEDIO DE LOS BARCOS DE LA MARINA MERCANTE NACIONAL. — PETICIÓN DE OFICIO.

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA. — Señor Presidente, hace algún tiempo molesté la atención de la Honorable Cámara para pedir algunos antecedentes sobre el servicio de correos en relación con las provincias marítimas.

Me refiero a los envíos de valijas postales que se hacen por medio de los barcos de la Marina Mercante Nacional.

Debido a la situación de anormalidad creada por la guerra, las encomiendas postales han sido rebajadas a 5 kilos y, todavía, han sido sometidas a restricción en el número de piezas que puede despachar un remitente.

Con motivo de un oficio de la Cámara de Comercio de Castro, he estado considerando esta situación, que es completamente inconveniente. Pero me he encontrado, además, Honorable Cámara, con un decreto del Ministerio de Economía y Comercio, que fija una tarifa especial por encomienda que deberá ser pagada a los armadores. Lo más curioso es que los armadores, que son los que ganan más dinero en este país, hayan conseguido del Ministerio de Economía y Comercio la dictación de este decreto, que me parece completamente ilegal, porque la legislación actual de los servicios de Correos y Telégrafos hace que sea gratuita la conducción de la correspondencia, tanto por vía férrea como por la vía marítima. Por otra parte, este es el criterio universal sobre la materia.

Por tal causa, voy a pedir, señor Presidente, que se envíe oficio al señor Ministro de Economía y Comercio, a fin de que derogue el decreto 330, de 23 de agosto de 1943, por la ilegalidad que contiene.

El señor SANTANDREU (Presidente). — ¿Se enviará el oficio a nombre de Su Señoría o se solicita que sea a nombre de la Cámara?

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA. — En nombre mío, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Se enviará el oficio a nombre del Honorable Diputado.

19. — RESTRICCIÓN EN EL PESO DE LAS ENCOMIENDAS POSTALES DESTINADAS A LAS PROVINCIAS DEL EXTREMO SUR DE CHILE. — PETICIÓN DE OFICIO.

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA. — Continuando mis observaciones, debo agregar que con motivo de estas dificultades en los transportes al norte del país, la Dirección de Correos y Telégrafos aceptó la rebaja de diez a cinco kilos en el peso de las encomiendas postales destinadas a las provincias de Chilo, Aysén y Magallanes. Esta restricción, en el caso de las provincias del sur, es sumamente injusta, porque las provincias del sur de Chile no han sufrido menoscabo con los servicios de transporte. Los servicios del sur han continuado como estaban antes.

De modo que esta restricción a la zona sur es un error, un grave error, lo que me mueve a pedir que se oficie al señor Ministro del Interior, para que se suspendan los efectos del decreto N.º 330 en su aplicación a las provincias de Chilo, Aysén y Magallanes.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Se enviará el oficio a nombre de Su Señoría.

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA. — Quiero agregar algo más, porque no deseo que asuntos de esta naturaleza no cuenten con la experiencia de legislaciones extranjeras.

Tengo la legislación argentina en mis manos respecto a los servicios de encomiendas. En Argentina este servicio ha alcanzado gran desarrollo, mediante la atención del Gobierno. Es así, por ejemplo, que aparte de la encomienda normal de 10 kilos, se ha creado otro servicio de especial importancia: el de encomiendas de chasca y grana, con peso hasta de veinte kilos y con una reducción en la tarifa de un 40 por ciento respecto de las tarifas ordinarias.

Este nuevo servicio tiene por objeto permitir el envío de frutas, verduras y demás productos de granja.

En un país como el nuestro, donde todo el mundo se queja de la carestía de la vida, donde faltan organismos o sistemas adecuados para en-

cararla, es mayor la necesidad de estudiarla y aprovechar la legislación extranjera para facilitar la tramitación, envío y comercio de todas estas mercancías y productos alimenticios, en favor de nuestro pueblo.

En Chile, donde tanto necesitamos de estos productos a los que debemos reconocer un valor extraordinario, nos desentendemos de ello, y por el contrario, estamos adoptando medidas de orden restrictivo en vez de facilitar la mejor atención en esta rama de los negocios públicos.

El señor OLAVE. — ¿Me permite, Honorable Diputado?

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA. — Con todo agrado.

El señor OLAVE. — Sobre este particular, puedo agregar que en un Congreso de Pequeños Agricultores, celebrado últimamente, se trató esta materia. Se acordó solicitar de la Dirección General de Correos y Telégrafos la creación de un servicio anexo para atender a estas necesidades. Pero la Dirección General de Correos y Telégrafos, que no dispone del personal suficiente para atender los servicios actuales, no podrá hacerlo sin que se financie debidamente esta nueva repartición, que es de tanta necesidad, sobre todo en estos momentos de encarecimiento del costo de la vida.

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA. — Muchas gracias.

Señor Presidente, deseo, entonces, que se envíen al señor Ministro del Interior las observaciones que he formulado, pues me parece necesario la adopción de las medidas que las corran.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Se enviará el oficio a nombre de Su Señoría.

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA. — He terminado, señor Presidente.

20. — SITUACIÓN ECONOMICA DEL PERSONAL DEL REGISTRO CIVIL. — OFICIO EN NOMBRE DE LA CÁMARA.

El señor SANTANDREU (Presidente). — El segundo turno corresponde al Comité Conservador.

El señor YRARRAZAVAL. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor VALDEBENITO. — ¿Y los cinco minutos que solicitó, señor Presidente?

El señor SANTANDREU (Presidente). — Tengo que esperar los turnos de los Comités, Honorable Diputado. En seguida, podrá hacer uso de la palabra Su Señoría.

El señor YRARRAZAVAL. — Deseo referirme, señor Presidente, al personal modesto de tres servicios de la Administración Pública, que está en una situación de tan extrema injusticia que es necesario destacarla ante la Honorable Cámara.

Está, en primer lugar, el personal del Registro Civil de grados inferiores.

Hay 294 oficiales civiles del grado 13.º, prácticamente 300, con un sueldo mensual de \$ 1.062,50.

El señor ARIAS. — Los empleados de Tesorería están en peores condiciones.

El señor YRARRAZAVAL. — Ya me voy a referir a ellos, Honorable colega.

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA. — ¿Cuánto ganan?

El señor IZQUIERDO. — Mil sesenta y dos pesos, Honorable Diputado.

El señor YRARRAZAVAL. — Digo que hay cerca de trescientos oficiales civiles, señor Diputado, que ganan \$ 1.062,50 al mes, y 117 oficiales ayudantes, de los grados 13.º a 19.º, que ganan de \$ 687,50 a \$ 1.062,50. Hago presente a la Honorable Cámara que para ser oficial civil se necesita tener 50 años de humanidad. Ellos desempeñan en sus localidades, sin mayor remuneración, los cargos de jueces de subdelegación, de notarios, de presidentes de juntas inscriptorias electorales y de juntas electorales, y de oficiales de redutamiento.

El señor OLAVE. — Y de Ministros de Fe, en muchísimos actos públicos, Honorable colega.

El señor YRARRAZAVAL. — O notarios, ya lo he dicho.

El señor IZQUIERDO. — Efectivamente.

El señor YRARRAZAVAL. — No hay sueldos de la Administración Pública comparables con estos para hacer una comparación, habría que como, carlos frente a los porteros de algunos servicios.

Los porteros del Ministerio de Hacienda ganan \$ 1.777,50; los porteros 2.º del Congreso Nacional tienen una renta mensual de \$ 1.137,50; los de la Tesorería General, \$ 1.452,50; los de Correos y Telégrafos, \$ 1.185,00; y los de las Intendencias de ciudades importantes, \$ 1.135,00.

Como ve la Honorable Cámara, hay casi 300 oficiales civiles, con grado 13.º, que ganan menos que los porteros de los servicios que he mencionado.

El señor Ministro de Justicia ha entregado al señor Ministro de Hacienda un proyecto financiero, que reajusta esta situación.

Pido, señor Presidente, que estas observaciones se transcriban al señor Ministro de Hacienda, en oficio a nombre de la Cámara, para que cuando envíe al Congreso, a fin de que pueda ser despachado dentro de la actual legislatura ordinaria, este proyecto que reparará, aunque tarde, la enorme injusticia con que se ha tratado a estos meritorios servidores.

El señor OLAVE. — Adherimos a la petición, desde estos bancos.

El señor BRANES (Presidente accidental). — Si le parece a la Honorable Cámara, se enviará el oficio en la forma que solicita el Honorable Diputado.

Acordado.

21. — SITUACIÓN ECONOMICA DEL PERSONAL DE TESORERIAS FISCALES DE LA REPUBLICA. — OFICIO A NOMBRE DE LA CÁMARA.

El señor YRARRAZAVAL. — El otro personal de la Administración Pública a que me quiero referir— recién me dicen que es un punto que ya ha tocado el Honorable señor Urzúa— es el personal de Tesorerías.

El señor VALDEBENITO. — ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor YRARRAZAVAL. — El caso de este personal se puede equiparar al del anterior, a que me he referido, por lo absurdo e injusto.

A este personal se le exige sexto año de humanidad, conocimientos de contabilidad, de geografía y rendición de fianza. Después de haber servido ocho años, apenas pueden pretender ganar \$ 1.180, porque están al servicio ganando \$ 714.

La mitad del personal de Tesorerías Fiscales no alcanza a ganar \$ 1.180, que es el salario vital mínimo para el país. Este salario vital es el que se exige que paguen los patronos a sus empleados particulares, salario que el Fisco no paga a la mitad del personal de Tesorerías.

Treientos sesenta y cinco empleados, entre los grados 15.º y 19.º, ganan entre \$ 1.300 y \$ 1.875, o sea, el ochenta por ciento de empleados de Tesorerías del país no alcanza a ganar el mínimo indispensable, que corresponde al salario vital en las grandes ciudades.

El señor ARIAS. — Son sueldos de hambre.

El señor YRARRAZAVAL. — Exacto. Son sueldos de hambre.

Para que un empleado de Tesorerías llegue a ganar \$ 1.300 mensuales, necesita estar quince años en el servicio, trabajando hasta de noche, en una labor delicada, de gran responsabilidad.

No es posible que el Estado trate en esta forma a sus propios funcionarios.

El señor ARIAS. — Tiene toda la razón Su Señoría.

El señor YRARRAZAVAL. — Si la Honorable Cámara quisiera, podría que se transcribieran estas observaciones al señor Ministro de Hacienda, como también la nota que la Asociación de Empleados de Tesorería enviará a Su Excelencia el Presidente de la República, pues es una nota respetuosa, en la que fundamenta muy bien sus peticiones.

También solidariza con esa nota se insertara

en la versión oficial de prensa y en el Boletín de Sesiones, porque creo que es indispensable que el país la conozca para que se forme una opinión sobre esta situación.

VARIOS SEÑORES DIPUTADOS. — Muy de acuerdo.

El señor BRANES (Presidente accidental). — Si le parece a la Honorable Cámara se enviará el oficio solicitado por el Honorable Diputado en nombre de la Cámara, y se insertará en la versión oficial la nota a que ha hecho referencia el Honorable Diputado.

Acordado.

El señor DIAZ. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor BRANES (Presidente accidental). — ¿Sobre la petición, Honorable Diputado?

El señor DIAZ. — Sí, señor Presidente.

El señor BRANES (Presidente accidental). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CORREA LETELLIER. — Le disminuye el tiempo al Comité Conservador.

El señor DIAZ. — Estamos muy de acuerdo con lo manifestado por Su Señoría.

El señor YRARRAZAVAL. — Muchas gracias, Honorable colega.

El señor CORREA LETELLIER. — No hay tiempo para interrupciones.

El señor DIAZ. — Sus Señorías reconocen el aumento del costo de la vida. Sin embargo, cada vez que se pide aumento de salarios, se oponen.

El señor YRARRAZAVAL. — No es efectivo.

— La nota cuya inserción acordó la Cámara es la siguiente:

La siguiente presentación ha sido hecha a S. E. el Presidente de la República, por la Asociación de Empleados de Tesorerías.

Santiago, 28 de agosto de 1944.

Excelentísimo señor:

La Asociación de Empleados de Tesorerías de la República, con todo respeto, expone:

1.º) Está en conocimiento de S. E. la campaña que desde abril de 1943 viene sosteniendo el personal de empleados de Tesorerías en pro de una más justa y equitativa remuneración de sus servicios, así como de un indispensable aumento de la planta de empleados.

El personal, en presencia de la angustiosa situación económica en que se debate, ha realizado serios estudios acerca de su situación. Estos estudios han sido hechos considerando la importancia de la función que desempeña y el notorio incremento del trabajo derivado de la expansión de los servicios del Estado, de las Municipalidades y de la Beneficencia Pública, cuya administración inmediata de sus valores corre a cargo del Servicio de Tesorerías. Estos estudios que han sido dados a conocer a nuestros jefes inmediatos y especialmente a los Secretarios de Estado que han servido la cartera de Hacienda, demuestran que las rentas fijadas a los empleados de Tesorerías son incompatibles no sólo con la importancia de la función desempeñada sino con la condición humana y social de las personas que sirven estos cargos, y están muy por debajo de las rentas asignadas a otras funciones análogas.

Por otra parte, los empleados de Tesorerías, por las actividades particulares. A medida que transcurre el tiempo, se hace más vertiginoso el alza del costo de la vida y, como consecuencia más grave, el problema económico de este personal.

Tanto los jefes como la opinión pública del país, representada por la prensa, los gremios de empleados fiscales, los parlamentarios y los propios Ministros en la cartera de Hacienda, han coincidido en estimar insostenible la situación mencionada.

El actual Ministro de Hacienda ha prometido en diversas ocasiones a los jefes y al personal dar, a corto plazo, una solución satisfactoria y permanente al problema a base de un proyecto de ley que ha sido puesto en sus manos. Sin embargo, el hecho concreto y notorio es que a más de un año del momento en que esta situación se hizo formalmente presente, no se ha encontrado el medio eficaz para darle la solución de justicia y equidad que el personal de Tesorerías merece.

Por otra parte, el señor Ministro de Hacienda, por oficio N.º 490, de 12 de agosto de 1944, dirigido a la Honorable Cámara de Diputados, expresó textualmente: "Por lo que se refiere a la preparación y envío de un proyecto de ley sobre la misma materia, la Constitución Política del Estado entrega exclusivamente al Presidente de la República la facultad de tomar iniciativas sobre aumentos de remuneraciones de los empleados de la Administración, circunstancia que imposibilita a este Departamento para pronunciarse sobre iniciativas que no tengan el indicado origen". Esta declaración del señor Ministro de Hacienda y los antecedentes que más arriba mencionamos, mueven a la institución representativa del personal a dirigirse directamente al Jefe del Estado en demanda de justicia social, después de haber agotado todos los otros medios que las leyes del país les franquean.

2.º) Situación económica del personal.

La Asociación de Empleados de Tesorerías se permite presentar a S. E. un resumen numérico que demuestra la situación efectiva del personal.

La planta permanente de empleados es de 1.184 y está adicionada con 38 oficiales a jornal; lo que da un total de 1.222 empleados en toda la República para atender 258 oficinas. Esta planta se distribuye en el Escalafón de la manera siguiente:

Grados del Escalafón

Número de Empleados

Remuneraciones (renta líquida, incluida Fondo de Estímulo)

1.º al 8.º 74 (6,7%) \$ 5.937. — a \$ 3.314. —

9.º al 14.º 212 (17,34%) \$ 2.990. — a \$ 2.000. —

15.º al 19.º 385 (31,37%) \$ 1.875. — a \$ 1.300. —

20.º al 24.º 571 (46,72%) \$ 1.180. — a \$ 714. —

De este cuadro se desprende que sólo el 6,7 por ciento del personal obtiene rentas superiores a 3 mil pesos; el 47,21 por ciento tiene rentas superiores al sueldo vital, pero inferiores a \$ 3.000.—; y el 46,72 por ciento recibe rentas inferiores al sueldo vital mínimo.

Hay que hacer notar que para pasar del grado 24.º al 20.º se necesitan ocho años de servicios; para llegar al grado 19.º, catorce años; al grado 15.º, veintidós años, y al 1.º treinta y cinco años de servicios. Por lo tanto un empleado de Tesorerías se inicia ganando un sueldo líquido de \$ 714; quiere ocho años de servicios para ganar \$ 1.180 (inferior al sueldo vital), y tan sólo después de 24 años alcanza una renta líquida de \$ 2.990.

El señor Ministro de Hacienda por medio de un decreto autorizado con fecha 19 de junio al señor Tesorero General para distribuir un auxilio extraordinario al personal haciendo uso de fondos propios del Servicio. Este auxilio significó una gratificación que se dió por una sola vez y se repartió proporcionalmente de acuerdo con una escala de 19.º al 50.º de la renta base anual. Ello redujo en un alivio momentáneo, un mero paliativo que no puede estimarse la solución que el personal espera. Trabajo como única consecuencia la posibilidad de satisfacer compromisos contraídos con anterioridad. Los empleados pudieron cancelar algunas deudas ocasionadas por sus presupuestos, pero no ha mejorado de manera permanente su real situación económica.

Los cargos en Tesorerías son llenados por medio de concursos. Se exige de los postulantes: 5.º y 6.º año de humanidad, saber dactilografía, conocimientos de leyes tributarias, contabilidad y redacción, aparte de que si es nombrado, rendir una fianza equivalente a 2 años de sueldo. No es extraño, entonces, que el señor Tesorero General diga al señor Ministro de Hacienda por oficio N.º 2.591, de fecha 14 de mayo de 1943: "actualmente las Tesorerías Provinciales atraviesan por una crisis de postulantes con que puede afectar los concursos para la provisión de vacantes, debido a la escasa renta asignada al último grado de nuestro Escalafón".

3.º) Situación de la planta.

Desde 1928 hasta 1944, o sea, en 17 años, la planta de este Servicio ha sido aumentada en un 23 por ciento y el volumen de trabajo ha sobrepasado

el 500 por ciento, como lo demuestra el movimiento de valores Fiscales, Municipales, de la Beneficencia y Depósitos de terceros, que alcanza en el año 1943 a \$ 12.123.470.738.83. Gran parte de este porcentaje de aumento de planta ha sido hecho en forma obligada por la creación de nuevas Oficinas para atender a la recaudación de fondos y a las obligaciones fiscales en nuevas provincias, departamentos y comunas, pero ello en modo alguno ha venido a satisfacer los grandes urgencias del Servicio, 1.º) Descongestionar el trabajo y hacer lo más expedito y eficiente y 2.º) Abrir el Escalafón para dar mayor aliento al personal y organizar sobre bases más justas la carrera del empleado de Tesorerías.

Contribuye a agravar el problema el número de personas que se mantiene en forma constante alejado de sus funciones por encontrarse acudido a Medicina Preventiva, debido a enfermedades contractas por el exceso de trabajo. Además, muchos empleados eficientes se alejan del Servicio en busca de empleos mejor remunerados; por ejemplo, en los 3 últimos años se han retirado voluntariamente más de un centenar y existe el peligro de que el Servicio pueda desintegrarse con el éxodo de otro apreciable número.

4.º) Proyecto de reajuste de sueldos y aumento de planta.

Pende de la consideración del señor Ministro de Hacienda, desde abril del año en curso, un proyecto de ley que ha sido estudiado conjuntamente por la Superioridad del Servicio y los empleados de Tesorerías. Este proyecto organiza técnicamente el Servicio, es, en su estructura, la planta de empleados, y distribuye racionalmente la planta de empleados en consideración al volumen de trabajo y a la importancia del mismo. Consulta un aumento mínimo de 275 plazas; de este modo se regulariza la marcha del Servicio, se fijan condiciones más racionales y humanas de trabajo y se ofrece al personal la posibilidad de un efectivo ascenso dentro del Escalafón.

El proyecto de ley a que se hace referencia mejora la situación del personal de acuerdo con las siguientes bases:

1.º) El sueldo mínimo para el empleado que ingresa al Servicio es el que corresponde al grado 20.º del Escalafón. Es decir, un sueldo nominal de \$ 1.312,50. En esta cifra se incorpora el actual Fondo Estimulo; 2.º) Establece un aumento proporcional de grados con el objeto de obtener una nivelación de rentas con los Servicios similares y compensar de este modo las postergaciones sufridas por el personal; y 3.º) Se fijan procedimientos para el ascenso, el ascenso, traslado, etc., y se atiende al bien, al estar y a otras condiciones relacionadas con el Servicio y con el personal.

La aplicación de esta ley importa al Fisco un gasto aproximado de catorce millones de pesos, cantidad que de ninguna manera puede considerarse exagerada si se toma en cuenta el volumen del presupuesto de la Nación y los positivos beneficios que traerá a uno de los servicios vitales del Estado y a un grupo respetable de servidores públicos.

EXCELENTÍSIMO SEÑOR

Los empleados de Tesorerías han distraído unos momentos su atención de gobernar para exponerle con claridad y honradez sus problemas sociales y económicos. Quisiéramos hacerle saber que, a pesar de la insostenible situación profesional que padecemos, seguimos desempeñando con eficiencia y honestidad sus labores y que esperamos que el Primer Mandatario de la Nación, comprenda el estado de desesperación a que han llegado y procure la solución inmediata de estos problemas. Pedimos, pues, a S. E. remita al Congreso Nacional, a la brevedad posible, y antes de que se sancione legalmente el Estatuto Administrativo, el proyecto de ley que mejora la situación económica de los empleados de Tesorerías. La ley que mejora las remuneraciones de los empleados de Tesorerías debe ser anterior al Estatuto Administrativo, porque el encasillamiento en las actuales condiciones agrava aún más el estado de cosas que venimos denunciando debido a que los descuentos legales se aplicarán también al Fondo de Estímulo".

Al formularse esta petición, los empleados están lejos de considerarse "revoltosos", ni consiguientemente en "puntos de lanzas" para arruinar al país, como fuera expresado con tanta ligereza y falta de sensibilidad social por algunos parlamentarios. Nuestro problema no es de carácter político ni electoral sino eminentemente humano y de equilibrio de los sectores sociales; porque, como se declaró en la Conferencia Internacional del Trabajo de Filadelfia, "la pobreza, en cualquier parte, constituye un peligro para la prosperidad de todas las partes".

Saludan muy atentamente a Su Excelencia: Osvaldo Godoy Cornejo, Presidente Nacional; Abelardo Arellano González, Secretario de Finanzas; Hugo Bruna Depassier, Secretario de Organización; Dario Barros Parada, Secretario Técnico; Lino Olivares Bernal, Secretario de Actas y Correspondencia.

22. — SITUACIÓN ECONOMICA DEL PERSONAL QUE COBRA LAS CONTRIBUCIONES MORALES. — OFICIO A NOMBRE DE LA CÁMARA.

El señor YRARRAZAVAL. — La tercera rama de la Administración Pública a que me quería referir, es la del personal que cobra las contribuciones morales en el país. Esta es otra situación igualmente absurda.

Por una desgraciada disposición de una ley que despachó la mayoría de este Congreso, se modificó la tasa que estaba autorizada a cobrar el personal que recauda las contribuciones morales. Es tan mala la condición económica de este personal que, prácticamente, no percibe sueldo; nada obtiene. Al contrario, tiene que, de su bolsillo, estar atendiendo a los gastos que originan las notificaciones, en la esperanza de que algún día el Gobierno se ocupe de él.

Pido, señor Presidente, que se dirija el oficio al señor Ministro de Hacienda, a nombre de la Cámara, transmitiéndole estas observaciones.

El señor BRANES (Presidente accidental). — Si le parece a la Cámara se enviará el oficio en la forma que lo ha solicitado el Honorable señor Yrarrázaval.

El señor DIAZ. — No hay inconveniente, señor Presidente.

El señor BRANES (Presidente accidental). — Acordado.

23. — CAIDA DE LOS RELAVES DEL MINERAL DEL "TENIENTE" A LAS AGUAS DEL RIO CACHAPOAL. — OFICIO A NOMBRE DE LA CÁMARA.

El señor BRANES (Presidente accidental). — Le quedan cinco minutos al Comité Conservador.

El señor CORREA LARRAIN. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor BRANES (Presidente accidental). — Puede usar de ella Su Señoría.

El señor DIAZ. — No olvide, señor Presidente, que tengo cinco minutos, al final de la sesión, para contestar una alusión personal.

huérfanos y ancianos, anexo al Hospital de Chile. Este negocio, como era de esperar, resultó ruinoso y se perdió ese capital. Por fin, después de algún tiempo, la Junta Central de Beneficencia confesó el error que había cometido y los fondos fueron entregados nuevamente al arriendo.

Ahora es el caso que una cantidad cercana a los 40.000 dólares, sobrante de esta herencia, y que estaba en poder de la Junta Central de Beneficencia, según se me informó, va a ser invertida en la construcción de un edificio de renta aquí en Santiago, en circunstancias que la voluntad de la testadora, manifestada en diferentes oportunidades, fué que estos fondos se invirtieran en la provincia de Nuble, en la ciudad de Chillán, en donde su marido vivió y adquirió su fortuna.

Deso, señor Presidente, que se dirija al señor Ministro de Salubridad para que haga presente a la Junta de Beneficencia, de ser efectiva esta determinación, mi más formal protesta y el desagrado con que se ha tenido conocimiento de ella entre los habitantes de la provincia de Nuble.

El señor BRANES (Presidente accidental). — Se dirigirá el oficio a nombre de Su Señoría.

23.— **MEDIDA ADOPTADA CONTRA UN MIEMBRO DEL CUERPO DE CARABINEROS.— PETICION DE OFICIO.**

El señor BRANES (Presidente accidental). — Le queda un minuto al señor Ministro de Interior.

El señor VARGAS MOLINARE.— Pido la palabra dentro de ese tiempo, señor Presidente.

El señor BRANES (Presidente accidental). — Tiene la palabra el Honorable señor Vargas Molinare.

El señor VARGAS MOLINARE.— Es para solicitar que se dirija oficio al señor Ministro de Interior a fin de que se sirva enviar a la Honorable Cámara todos los antecedentes que tuvo en vista para ordenar la eliminación del Cuerpo de Carabineros, del Sargento 2.º de la Comisaría del Tránsito, don Evaristo Rojas Cáceres.

La prensa de estos últimos días ha criticado duramente la medida acordada por el señor Ministro y que afectó tan injustamente a un modesto y ejemplar servidor del Cuerpo de Carabineros. Se dice señor Presidente que cierta actuación del Sargento Evaristo Rojas Cáceres, destinada a hacer respetar la autoridad legal al notificar a una dama respetable la necesidad que se le acompañara a la Primera Comisaría, hizo que esta respetable señora prefiriera dirigirse en su automóvil a la Casa de Gobierno para reclamar en contra del carabiniere denunciante en las Oficinas del Ministerio de Interior.

Personalmente no puedo creer que la información de la prensa sea totalmente exacta al informar que la respetable dama sería la señora esposa del señor Ministro de Interior, quien lejos de concurrir a solicitar una buena anotación en la hoja de Servicios del Sargento 2.º Evaristo Rojas Cáceres, por su buen comportamiento al cumplir tan estrictamente con su deber, fué en forma airada a quejarse y a solicitar el castigo torpe que se le ha impuesto.

Estimo, señor Presidente, que esto es grave; el Jefe máximo de Carabineros de Chile, el más obligado a hacer respetar la disciplina y autoridad de dicha Institución, el señor Ministro de Interior no ha podido ordenar la eliminación de un miembro de ella sin antes ordenar el sumario justiciero y amplio que diere antecedentes que justificaran esa medida.

Me parece que esta medida de eliminación, en el caso que ser los hechos tal como los cita la prensa, debe reconsiderarse y volverse a su puesto al funcionario afectado.

El señor BRANES (Presidente accidental). — Ha terminado el tiempo del Comité Conservador, Honorable Diputado.

¿Su Señoría ha pedido que se dirija oficio?

El señor VARGAS MOLINARE.— Sí, señor Presidente.

El señor BRANES (Presidente accidental). — Se dirigirá el oficio a nombre de Su Señoría. Corresponde el turno al Comité Liberal.

El señor VARGAS MOLINARE.— Que se dirija oficio a nombre de la Honorable Cámara, señor Presidente.

El señor DELGADO.—A nombre de la Honorable Cámara, señor Presidente.

El señor BRANES (Presidente accidental). — Si hubiera acuerdo de parte de la Corporación, se enviaría, el oficio a nombre de la Honorable Cámara.

El señor GODOY.—No, señor Presidente.

El señor BRANES (Presidente accidental). — Hay oposición.

El señor CORREA LARRAIN.—¿Qué conste que se oponen al Honorable señor Godoy?

El señor GODOY.—Tengo otros antecedentes.

El señor VARGAS MOLINARE.— Hace bien Su Señoría en poner en práctica su "Plan de Unidad Nacional", evitando que se pidan antecedentes sobre un atropello a un modesto servidor de Carabineros!

El señor GODOY.—Es necesario conocer otros antecedentes.

29.— **CONDONACION DE UNA DEUDA AL CUERPO DE BOMBEROS DE LA SERENA.— EXENCION DEL TRAMITE DE COMISION Y PREFERENCIA PARA EL PROYECTO RESPECTIVO.**

El señor ZEPEDA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor BRANES (Presidente accidental). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ZEPEDA.— Apelo a la benevolencia de la Honorable Cámara, señor Presidente, para que acuerde tratar, en el tiempo que dispone el Comité Liberal un proyecto de ley que mencioné hace un instante, aprobado por el Honorable Senado, y que condona una deuda al Cuerpo de Bomberos de La Serena.

Ruego al señor Presidente recabar el asentimiento de la Honorable Cámara para tratar este proyecto, eximiéndolo del trámite de Comisión.

El señor BRANES (Presidente accidental). — Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para eximir del trámite de Comisión y tratar sobre tabla el proyecto a que ha hecho referencia el Honorable señor Zepeda.

Si no hubiera oposición, así quedaría acordado.

Se va a dar lectura al proyecto.

El señor PROSECRETARIO.— Dice el proyecto de ley:

"Artículo único.—Condonase el préstamo concedido por la Caja de Auxilios al Cuerpo de Bomberos de La Serena, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 4.º de la ley N.º 8.832, de fecha 17 de junio de 1936. Condonase, asimismo, los dividendos insolutos de esta obligación.

En el Presupuesto General de la Nación se consultarán los fondos necesarios para atender a las diferencias que se produzcan con motivo de estas condonaciones.

La presente ley regirá desde la fecha de su publicación en el "Diario Oficial".

El señor BRANES (Presidente accidental). — En discusión el proyecto.

Ofrezco la palabra.

El señor ZEPEDA.—Pido la palabra, señor Presidente.

El señor GAETE.—Mejor es que no hablo Su Señoría para que se apruebe luego el proyecto.

El señor ZEPEDA.—Si es así, renuncio a usar de la palabra.

El señor BRANES (Presidente accidental). — Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si no se pide votación, se dará por aprobado el proyecto de ley.

30.— **NECESIDAD DE FAVORECER A LAS PROYECTOS CON UNA MEJOR DISTRIBUCION DE LOS FONDOS FISCALES EN UN PLAN DE EDIFICACION POPULAR.**

El señor BRANES (Presidente accidental). — Se quedan 13 minutos al Comité Liberal.

Ofrezco la palabra.

El señor CAMPOS.—Pido la palabra, señor Presidente.

El señor BRANES (Presidente accidental). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CAMPOS.— Honorable Cámara: Quiero aprovechar este tiempo de la Hora de Incidentes, que corresponde al Comité Liberal, para hacer algunas observaciones de carácter general que se relacionan con un plan de inversiones del Gobierno.

Elas pudieran haber sido formuladas al discutirse el proyecto del Plan Extraordinario de Obras Públicas, pero no pude hacerlo debido a la premura del tiempo y al gran número de oradores inscritos. Quizá sería interesante contemplar una modificación al Reglamento de la Honorable Cámara en el sentido de que en los proyectos con urgencia la Comisión respectiva debería desahogar el proyecto dentro de los primeros quince días, reservándose el resto del tiempo para la discusión de la Cámara. Sucede, como hemos podido comprobar al desahogar estos proyectos, que quedan numerosos Diputados sin poder participar en el debate o sin poder explicar las indicaciones que formulan.

El hecho de que nuestro país tenga un régimen unitario de Gobierno, se traduce, en lo que se refiere a la parte financiera, en que el producto de las entradas fiscales ingresa a una caja común para luego ser repartido a lo largo de todo el territorio. Se exceptúan especialmente de esta norma las rentas municipales que son administradas por cada Municipio. Pero ellas constituyen una pequeña parte de las entradas fiscales, ya que no alcanzan al 5 ojo del total del Presupuesto Nacional.

Este aspecto se torna aún más definido al tomamos en cuenta que junto al presupuesto fiscal, existen los ingresos de numerosas instituciones semifiscales, cuyo régimen orgánico reviste el mismo carácter unitario y centralizado.

Y este problema adquiere toda su fundamental importancia al consideramos el volumen de estos presupuestos, que constituyen parte considerable de la renta total del país.

Puede afirmarse que contando sólo con estos recursos, y sin enumerar las numerosas facultades que le han acordado las leyes para intervenir en los negocios privados, el Gobierno se encuentra en condiciones de poder ordenar y aún dirigir nuestra economía.

De ahí que los Jefes de las reparticiones fiscales, al elaborar sus presupuestos y al concertar sus planes de trabajo, deben tener en cuenta la importancia de su misión, y deben contemplar, a mi juicio, dos aspectos fundamentales.

El primero se refiere a la forma cómo deben invertirse los dineros fiscales y, para ello, debe pesar en su ánimo el hecho de que Chile es un país de economía pobre. Por lo tanto, el problema debe plantearse no en cuanto a invertir el dinero, sino que en cuanto a invertir en la mejor forma posible. Esto es, en aquellas obras que sean las más reproductivas, y tomando como base que no existe la capacidad económica suficiente para resolver de una sola vez todos y cada uno de nuestros problemas nacionales. De ahí que deba establecerse un verdadero sistema de prelación o prioridad para resolver aquellos más apremiantes y angustiosos primero, teniendo muy en cuenta el carácter reproductivo que representa su solución.

El segundo aspecto se refiere a la forma cómo deben ser distribuidos los recursos a lo largo del país, a fin de evitar que algunas zonas o regiones se vean injustamente más favorecidas que otras, procurando un desarrollo armónico y racional de todas las provincias de nuestro territorio.

En los países federales, donde cada provincia o Estado elabora su propio presupuesto y dispone de sus propios recursos, no se presenta este problema de distribución; pero en países como el nuestro, donde la administración está centralizada, este aspecto del problema adquiere toda su importancia, y su solución debe ser cuidadosamente estudiada. No es que pretenda hacer una apología del régimen federal; muy por el contrario, estimo que el régimen unitario es el que más conviene a nuestra idiosincrasia y se adapta mejor a nuestra economía. Sólo me limito a exponer la grave responsabilidad que pesa sobre aquellos encargados de ejercer ésta que podríamos llamar una especie de justicia territorial.

¿Sólo cumple este requisito en nuestro país?

Sólo podría decir al respecto que existe en las provincias la creencia de que el Fisco y las instituciones semifiscales no son equitativos en esta distribución.

Bajo este aspecto es interesante mencionar las cifras que indica la Estadística del año 1943 en el ramo de construcciones. De los 690 millones de pesos presupuestados para edificación en las trece comunas más importantes del país y que podríamos considerar como alrededor del 90 ojo de las construcciones presupuestadas, corresponden a Santiago y sus alrededores aproximadamente 660 millones de pesos. Parecida proporción se registra en los años anteriores. Estas cantidades involucran los capitales invertidos por el Fisco, por las instituciones semifiscales y el capital privado en construcciones, sin entrar a discriminar si se trata de edificios públicos, construcciones comerciales o industriales y casas habitación.

En lo que se refiere particularmente a la construcción de casas habitación, es interesante reproducir lo que dice la Revista de Estadística chilena en sus números de marzo y abril de 1944.

Dice así: "Sin embargo, hay que tomar en cuenta que si la edificación es, por una parte, una actividad de carácter económico, por la otra cumple una función social que es necesario destacar en su valor. Se puede comparar el aumento de población con el aumento de edificación en igual período. Para ello hemos tomado el aumento de las ciudades que están situadas en cada comuna, ya que la mayor parte de los permisos de edificación se refieren a las partes urbanas. Como disponemos hasta el momento de las poblaciones calculadas hasta diciembre de 1943, anotaremos, como base de futuras comparaciones, el número de metros cuadrados por habitante de exceso habido en el año. Para llegar al cálculo se ha dividido la superficie de edificación de casas habitación proyectada en el año por la diferencia de población en la ciudad entre el 1.º de enero y el 31 de diciembre. Se llega a la conclusión siguiente: en diez comunas el número de metros cuadrados de edificación por habitante de exceso, no pasa de 2,5. Las tres restantes: Viña del Mar, con 17; Santiago, que mantiene el más alto valor, con 21; y Chillán, con 19".

Estos valores indican ya un problema, dado el caso de ser, como dijimos, un primer cálculo que no ha tomado más que un año, y que no toma en cuenta los arrastres de población, que carecen de la debida superficie habitable".

Por mi parte, ignoro cuál sea el saldo de arrastre para Santiago, pues el problema de la carencia de habitaciones afecta a todo el país.

Pero mientras el habitante de exceso de Santiago dispone de 21 m. de habitación, cada habitante de exceso de las provincias sólo dispone de 2,5 m. De manera que los primeros verán pronto solucionado su problema, ya que se requiere, según afirman los técnicos en esta materia, seis metros cuadrados por habitante, mientras que los habitantes en las ciudades de provincia continuarán viendo agravado su problema, sin esperanzas de solución. Y no se ha tomado en cuenta para este cálculo los edificios públicos ni los destinados a oficinas, o para establecimientos comerciales o industriales, pues la diferencia resultaría mucho mayor.

El Estado, señor Presidente, debe tratar en nuestro país de corregir o de suplir la iniciativa particular, sin entrar en competencia con ella. Su misión debe consistir en llegar con sus recursos, a donde ésta no llega. Si el capital privado invierte en lo que se refiere a construcciones, pre-

ferentemente en Santiago, el Estado debería, por consiguiente, construir en las provincias, a fin de compensar esta situación que se hará cada año más acentuada.

Pero vemos que sucede todo lo contrario. Las reparticiones ministeriales y las instituciones semifiscales rivalizan entre sí para construir un edificio más costoso donde instalar sus oficinas; y estas últimas, efectúan con frecuencia en nuestra capital sus inversiones inmobiliarias.

Nosotros, señor Presidente, los Diputados de provincia, tenemos la obligación de hacernos eco de las aspiraciones y de los deseos de sus habitantes. Y nuestra voz, en este sentido, debe alzarse para señalar los inconvenientes de esta exagerada tendencia centralista.

Por este motivo, en mi carácter de representante por las provincias de Llanquihue y Aysén, me he permitido expresar estas opiniones en la esperanza de que el señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación, así como también los Jefes de reparticiones fiscales y semifiscales, tomarán en cuenta estas observaciones en la confección de sus respectivos presupuestos, a fin de satisfacer las justas aspiraciones de las provincias.

Es todo lo que tenía que decir, señor Presidente.

El señor BRANES (Presidente accidental). — Ha terminado el tiempo del Comité Liberal.

31.— **INCIDENCIAS EN EL MINERAL DE SCHWAGER.— PETICION DE OFICIO.**

El señor BRANES (Presidente accidental). — Ofrezco la palabra al Comité Progresista Nacional.

El señor URIBE (don Damián). — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor BRANES (Presidente accidental). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor URIBE (don Damián). — Señor Presidente, Honorable Cámara:

Constantemente hemos venido denunciando desde esta Cámara y desde nuestra prensa, una serie de hechos y provocaciones, de abusos ineficaces, que llevan a la intranquilidad a la clase obrera. La insolencia de ciertos empresarios que sienten el más olímpico desprecio por los trabajadores, a quienes pretenden someter a un tratamiento de esclavos, se manifestó una vez en Schwager. En efecto, señor Presidente, el 28 de agosto recién pasado, se produjo una grave incidencia en ese mineral, provocada por el Ingeniero Jorge Ríos Parr y el mayor don Cristóbal Barra, a quienes se les reconoce como los individuos más intrusivos en el trabajo y que parecen tener como norma que rige sus actos y relaciones con los obreros a sus órdenes, el tratamiento brutal, la injuria y la violencia. Este mal trato, que no corresponde al momento en que vivimos, sin duda entraña el buen entendimiento que debe existir entre obreros y patronos con vista a prevenir conflictos y asegurar el desarrollo normal y el fomento de la producción. Los hechos a que me voy a referir, no constituyen, por cierto, una novedad. En mi calidad de Diputado miembro de la Comisión Especial del Carbón, designada por la H. Cámara para investigar las condiciones de vida y de trabajo de los mineros del carbón, puedo asegurar que hay constancia en las actas del mal trato que corrientemente se da a los obreros de parte de algunos jefes de las Clases. Entre estos jefes se cuentan los Ingenieros Omer Letellier, Elías Pizarro y un señor Delannay quienes, a través de su actuación y de sus groserías, están relajando la moral de los obreros y empujándolos a cometer actos que no deberían ocurrir y que no ocurrirían si no se por esta conducta reprochable, de abierta provocación que se hace contra ellos hasta llevarlos a la desesperación.

En la fecha que he indicado se produjeron patalladas del segundo y tercer turnos del mineral de Schwager motivadas por las siguientes circunstancias: encontrándose en trabajo el segundo turno y sin existir ningún síntoma anormal, uno de los más singulares provocadores de la mina y reconocido perseguidor de los obreros, el citado Cristóbal Barra, trató de separar de las faenas, en su calidad de mayor don, a dos obreros, sin existir motivo justificado y en los momentos en que estos obreros habían producido ya nueve cajones de carbón. Ante esta medida arbitraria, interpusieron reclamo contra el abuso que con ellos se cometía, y no obstante que este reclamo se formuló en términos prudentes, como es costumbre en los obreros conscientes de su responsabilidad frente a las obligaciones con la Empresa, no fueron oídos; por el contrario, fueron víctimas del insulto y del atropello de parte del mayor don. En vista de esta situación, los afectados acudieron al Ingeniero señor Jorge Ríos Parr, quien tampoco solucionó estas dificultades y cometió los mismos actos de provocación, llevando de injurias groseras a los obreros, en términos que ya conoce el Tribunal que lleva el proceso a que dieron lugar estos hechos y que no repito por respeto a la H. Cámara. Como la medida injusta de suspensión se mantuviera por la intranquilidad de estos elementos antisociales, los obreros del segundo turno de la sección en que ocurrían estos incidentes, espontáneamente y como un acto de solidaridad perfectamente explicable, suspendieron las labores hasta que estas dificultades fueran solucionadas.

Como la H. Cámara puede comprender fácilmente, esta situación pudo arreglarse ante la Administración de la Compañía, sin que el Ingeniero ni el mayor don ocasionaran este grave escándalo que envuelve un atropello ineficable. Debo advertir, para ilustrar a mis H. colegas, que el Ingeniero Ríos Parr tiene una trayectoria antisocial y antiobrero que data desde sus primeros pasos en trabajos mineros, desde el mineral de Potrerillos, el de Compañía, y este último donde apaló a manabata a un obrero, siendo despedido inmediatamente a causa de este acto vandálico.

Después de la patallada del segundo turno, el tercero que iba entrando, se paralizó en forma espontánea; de donde se desprende que esta segunda paralización, así como la primera, no fué decretada por resolución de ningún dirigente obrero, ni mucho menos de la directiva sindical. Los obreros obraron ante tales hechos, por el fenómeno psicológico que se conoce con el nombre de reacción refleja, pues, no obraron premeditadamente, con conciencia plena, ni pudieron tener intención de declararse en huelga, como se ha afirmado por algunos sectores y cierta prensa que han querido derivar responsabilidad legal para agravar y culpar a los obreros de la comisión del delito de huelga ilegal y de alteración del orden público. Los mineros obraron por su cuenta, con prescindencia de su directiva sindical, que desconoce estos hechos, porque creyeron que su sola intervención bastaba para dar una solución conveniente a este problema que era fácilmente solucionable y que sólo había sido agravado por la intranquilidad de los jefes de la faena.

El Ingeniero señor Elías Pizarro, al conocer que se habían suscitado dificultades en el interior de la mina, comunicó estos hechos a los dirigentes sindicales, Carlos Lobos y José Beltrán, pidiéndoles bajar a resolverlos; pero al mismo tiempo se negó a acompañarlos. Los mencionados dirigentes, poniendo de manifiesto una vez más su alto espíritu de buena armonía y buena voluntad, obtuvieron la solución de este incidente, sin hacer grandes esfuerzos, lo que prueba el estado de ánimo de los obreros de poner término a estas dificultades. Pues bien, señor Presidente, estos dirigentes que actuaron a petición expresa del Ingeniero señor Pizarro, han sido posteriormente acusados de ser complicados y hasta promotores de la paralización de las labores provocada por Barra y Ríos Parr y a la que ellos lograron poner término con su atinada intervención.

A pesar de la manifiesta buena voluntad demostrada por los dirigentes sindicales para lle-

gar a un entendimiento con la Cia. y los obreros, el señor Administrador de la Empresa se negó terminantemente a recibir al Directorio del Sindicato, ahondando con ello las dificultades y postergando su rápida solución. El Administrador se negó también a otorgar las facilidades que le había pedido el señor Coronel de Carabineros, D. Rodolfo Piderit Gárate, y que tenían relación con la vuelta al trabajo de los obreros.

Posteriormente, por intermedio del señor Gobernador del Departamento, don José Astroza Yávar, se le solicitó también al Administrador una entrevista para esclarecer algunas interpretaciones erróneas de este conflicto y tratar de lograr un permanente buen entendimiento entre los obreros y la empresa, en la cual participaría el señor Alcalde de la Comuna de Coronel, don Pl. del Mellado; el señor Alcalde de la Comuna de Lota, señor Santos Model, y el Diputado don Pl. de la Cruz. Esta petición fué igualmente desoída por el Administrador de esta Cia., señor Henry Cahill, actitud que significa un desconocimiento absoluto de las autoridades, lo que viene a demostrar el desprecio que siente este elemento por nuestro país y que sólo reconoce como ley suprema el abuso y la arbitrariedad.

En torno a esta incidencia, el Directorio del Sindicato de Empleados de Schwager, dirigido por telegrama a S. E. el Presidente de la República en términos alarmantes y falseando la verdad de lo ocurrido, hasta el extremo de pedir, como expresa textualmente, "se castigue con todo rigor a los cabecillas del motín organizado en el interior de la mina".

Nosotros, señor Presidente, no tenemos cargo alguno que formular contra los empleados de ese Sindicato; por el contrario, consideramos que existe en su seno una gran mayoría de elementos conscientes y democráticos. Por otra parte, el Sindicato de Obreros ha mantenido relaciones cordiales con el Sindicato de Empleados. Es así como con fecha 6 de julio de 1943, el Sindicato Obrero envió una nota a la directiva sindical de los empleados invitándolos a mantener una línea de armonía y de buen entendimiento y a solucionar cualquier dificultad que pudiera existir y afectar las relaciones entre ambas directivas. Sin embargo, esta invitación no ha sido hasta ahora aceptada, lo que prueba que los empleados no están ampliamente y lealmente representados por esta directiva. El actual Presidente del Sindicato de Empleados es Secretario del abogado de la Cia., y el Secretario es el Jefe de Poblaciones y del Servicio de Inteligencia que mantiene la Cia. dentro del recinto. No es, pues, de extrañar que esta gente, cumpliendo órdenes de sus superiores, haya enviado este telegrama, y tenido la audacia de falsear los hechos para comprometer a los dirigentes del Sindicato de Obreros.

Yo siento tener que advertir, señor Presidente, que la actuación del señor Intendente de la Provincia frente a estos hechos ha sido también deplorable. A pesar de que en ningún momento, tomó la iniciativa para solucionar el incidente, con fecha 30 de agosto, hizo declaraciones al diario "El Sur", de Concepción, usando un lenguaje que no corresponde al de una autoridad que representa al Presidente de la República, sino al de una persona que pareciera representar los intereses de la Cia., prometiéndole emplear las más energías medidas represivas contra los trabajadores, en caso de que estos incidentes se repitiesen, y justificando, a la vez, las adoptadas por la Cia. Sin embargo, señor Presidente, este Intendente que peca de exceso de autoridad, qué medida adoptó contra el Ingeniero señor Silvestre, del Mineral de Liriquén, que provocó la semana pasada una grave incidencia al obligar a los obreros a empujar una puerta, en el interior de la mina, con excremento humano? Esta no es una mistificación, Honorable Cámara. Es la verdad cruda y amarga que confirma la brutalidad de ciertos individuos que carecen de la más mínima noción moral y que cometen a los obreros una acción humillante. Esta actitud y calumnias orden impuestas por el Ingeniero Silvestre, fue lógicamente resistida por los mineros, quienes paralizaron sus faenas en señal de protesta, mientras dicha medida quedara sin efecto. Frente a este vandalismo, resultado de una desviación morbosa, el señor Intendente se cruzó de brazos, guardó el más respetuoso silencio. Es admirable, Honorable Cámara, la extraña lógica con que actúa este funcionario que representa la autoridad del Estado.

Señor Presidente: el Partido Comunista ha ve-

lido propiciando la realización de una justa política de unidad nacional, de buen entendimiento entre los factores que concurren a la producción, con el fin de asegurar el bienestar y el progreso del país. Nuestra XV Sesión Plenaria señaló con precisión y claridad las tesis que justifican ampliamente esta política. Creemos que sólo la más estrecha unión de todas las fuerzas progresistas será capaz de llevar a cabo la reestructuración económica del país, que lógicamente debe traducirse en el mejoramiento efectivo de las condiciones de vida y de trabajo de la clase obrera y del pueblo, en la elevación de su estándar de vida, y en la modernización de nuestra economía.

Estamos dispuestos a cumplir, a luchar y a esforzarnos, por que esta política se realice. La clase obrera, que ya ha dado muestras de patriotismo, especialmente en el carbón, al patrocinarnos los Comités de Producción y elaborar un plan para fomentar la producción carbonífera, desea esta política de colaboración entre el capital progresista y los trabajadores, porque comprende que esta es una política patriótica, de salvación nacional, que nos ayudará a resolver los graves problemas de la hora presente y los de postguerra.

El señor BRANES (Presidente accidental). — Ha llegado la hora destinada a los proyectos de acuerdo.

Quedan cuatro minutos al Comité Progresista Nacional.

El señor GODOY.— Cinco, señor Presidente.

32.— **TABLA DE FACIL DESPACHO PARA LAS PROXIMAS SESIONES.**

El señor BRANES (Presidente accidental). — Se va a dar lectura a la Tabla de Fácil Despacho para las próximas sesiones.

El señor PROSECRETARIO.— Figuran en la Tabla de Fácil Despacho para las próximas sesiones los siguientes proyectos de ley:

1.— Autoriza a la Municipalidad de Machali para contratar un empréstito.

2.— Frenquenciamiento de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia en el proyecto que crea la provincia de Arica.

3.— Autoriza al Presidente de la República para ceder unos terrenos fiscales a la Municipalidad de San Antonio. (Diputado Informante Honorable señor Olavarría).

4.— Transfere de terrenos fiscales a la Municipalidad de San Bernardo. (Diputado Informante Honorable señor Olavarría).

5.— Autoriza a la Municipalidad de Mulchén para ceder al Fisco dos terrenos de terrenos, para construir un cuartel de Carabineros y un cuartel de tiro al blanco. (Diputado Informante, Honorable señor Olavarría).

6.— Autoriza a la Municipalidad de Traiguén para contratar un empréstito (Diputados Informantes Honorables señores Smilansky (Gob.) y Alcalde (Hac.).

7.— Creación de la comuna-subdelegación de Pangulillí.

8.— Modificación de la Ley 7.536, sobre planta y auxilios de empleados civiles de la Armada para la Dirección del Litoral y Marina Mercante Nacional. (Diputado Informante Honorable señor Garrido).

9.— Autoriza la transferencia de una propiedad fiscal ubicada en la comuna de San Antonio, a la Caja de Crédito Prendario. (Diputado Informante, Honorable señor Branes).

10.— Concesión de uso y goce de terrenos fiscales para el "International Sporting Club" de Santiago.

11.— Establece normas relativas a la ejecución de trabajos de abovedamiento, canalización y rectificación de cauces de agua, dentro del radio ur-

bano de las comunas. (Diputado Informante Honorable señor Valdebenito).

12.— Transfere de un predio fiscal a la Municipalidad de Arauco. (Diputado Informante, Honorable señor Rivas).

13.— Empréstito a la Municipalidad de Nogales.

El señor BRANES (Presidente accidental). — Queda anunciada la Tabla de Fácil Despacho.

23.— **PROYECTOS DE ACUERDO OBVIOS Y SENCILLOS.**

El señor BRANES (Presidente accidental). — Se va a dar lectura a los proyectos de acuerdo.

El señor PROSECRETARIO.— El señor Urrutia (Comité Radical), presenta el siguiente proyecto de acuerdo:

"La Cámara acuerda solicitar al señor Ministro del Interior le dé a conocer las medidas disciplinarias que se hayan aplicado a los Carabineros que aprehendieron y vejaron al profesor de Estado don Antonio Oyarzún Lecar."

El señor BRANES (Presidente accidental). — Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo este proyecto de acuerdo.

Acordado.

Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

Aprobado.

El señor PROSECRETARIO.— El señor Valdebenito, apoyado por el Comité Socialista, presenta el siguiente proyecto de acuerdo:

"De conocimiento público la angustiosa situación por la que atraviesan las clases populares y medias del país, debido al alza del costo de la vida y a la especulación que se está haciendo con los artículos de primera necesidad.

La prensa diaria y todos los organismos afectados han elevado sus protestas al Supremo Gobierno por la negligencia demostrada por éste en tomar medidas efectivas que solucionen estos graves problemas que repercuten tan directamente en las clases más necesitadas.

Con el fin de conocer qué medidas ha arbitrado el Ejecutivo para poner término a este estado de cosas y a la regulación de los precios, como asimismo los estudios que ha realizado para poner término a esta grave situación, someto a la consideración de la Honorable Cámara el siguiente

PROYECTO DE LEY:

"Solicitar del señor Ministro de Economía y Comercio se sirva enviar a esta Honorable Cámara todos los antecedentes que digan relación con el estudio y medidas adoptadas por el Gobierno para detener el alza de la carne, la leche y el azúcar señalándose en estos antecedentes los nombres de los productores y costos de producción."

El señor BRANES (Presidente accidental). — Si le parece a la Honorable Cámara...

El señor BOSSAY.— ¿Me permite, señor Presidente?

El señor BRANES (Presidente accidental). — ¿Sobre este proyecto de acuerdo, Honorable Diputado?

El señor BOSSAY.— No, señor Presidente.

El señor BRANES (Presidente accidental). — Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo este proyecto de acuerdo.

Acordado.

Si a la Honorable Cámara le parece, se dará por aprobado.

Aprobado.

El señor PROSECRETARIO.— El señor Gaete, apoyado por el Comité Socialista, presenta el siguiente proyecto de acuerdo:

"CONSIDERANDO

UN HOMENAJE DE LA ESGRIMA A D. ALFREDO RODRIGUEZ MAC IVER

Hoy llegará a esta capital los restos mortales del ex Embajador de Chile en Uruguay, don Alfredo Rodríguez Mac Iver, cuyo fallecimiento repentino en la ciudad de Montevideo, conmovió a todas las esferas de la sociedad uruguaya, país hermano que vivió y aliente honda simpatía y cordial afecto por todo lo chileno.

La noticia en Chile fué recibida con honda pena y recogimiento en todos los círculos oficiales, sociales y deportivos.

Conocida es de todos, la brillante y fecunda actuación pública que tuvo el señor Rodríguez Mac Iver, sirviendo a su nación, en múltiples actividades, todas de gran provecho para la ciudadanía.

En sus delicadas funciones de diplomático, demostró su gran personalidad más allá de cuanto al alcance del sentido de no olvidar a sus connacionales y ayudarlos cuando están fuera del país.

Así, en su último viaje a Montevideo, una delegación de Esgrimistas nacionales y el señor Rodríguez Mac Iver, sabedor de este arte, fué el primero-junto con las autoridades deportivas y oficiales del Gobierno uruguayo, — para acoger y dar la cariñosa bienvenida a sus connacionales, a quienes les brindó todas las facilidades y bondades de su gran espíritu, hospitalidad y don de gente.

Más que el Embajador chileno, don Alfredo, como ambivalente espíritu de chilenos y deportistas que llegaban a la tierra generosa y acogedora de Artigas y Rodó.

Es que tenía talento y bondad infinita, el don del caballero y amplio sentido para comprender

MAÑANA SE JUEGA EL "CLÁSICO" DE NACIONAL-PEÑAROL

Hoy se cumplirá en Montevideo la quinta fecha del torneo de la Asociación Uruguaya de Fútbol, en conformidad al siguiente programa:

Wanderers con Racing.
Millamar con Defensor.
River Plate con Liverpool.
Central con Sudamérica.

Mañana se disputará el tradicional "clásico" del fútbol oriental, entre Peñarol y Nacional.

que "las Embajadas Deportivas" son el mejor eslabón de la cadena de comprensión y fraternidad amplia y verdadera entre los pueblos.

Los esgrimistas chilenos, se inclinan ante sus restos, con un sentimiento de respeto y un deber de gratitud: rinden homenaje de postor salud y recuerdo a su memoria, elevando una plegaria de verdadera paz y justicia eterna y una tregua para el dolor de sus familiares.

(Fdo.) Luis Herrera V., presidente de la Federación Chilena de Esgrima.

CHIKUITO HOY ... Pollo a la Valenciana DOMINGO ... Canard aux Olives

ALAMEDA CON EXPOSICION
Estación Central —: Teléfono 93126

Con un número record de participantes, hoy se pone fin al certamen local de natación

MAS DE 250 AFICIONADOS SE CONGREGARON ESTA TARDE EN LA PISCINA ESCOLAR.—VARIAS DE LAS PRUEBAS OFRECEN INTERESANTES PERSPECTIVAS

Segel, Michelines Pinaud, Erica Petersen, Hortencia Moreno, Beumy Tobias y Helga Haupt. Virtualmente igual interés ofrecieron los 100 metros libres, ya que concurrían casi la totalidad de las figuras que nos nombramos.

En otras pruebas habrá ocasión de ver expedirse a valores de los méritos de Gerda Loch, Inge Pichaida, Lisbeth Jonas, etc.

LOS HOMBRES

Es indudable que en el "fútbol" para varones destaca la prueba de 100 metros libres, que congregará a valores de fuerza equiparados, como lo son el "crack" Axel Paulsen, Carlos Tripp, Armando Moreno, Eduardo Pantoja, Enrique Quirós y en un plano levemente secundario los hermanos Neeb, Mario Flores, Prans Pieper, Jacobo Yumbia y Fernando Ramírez.

En los 100 metros pecho se enfrentarán nuevamente frente a frente el campeón Clemens Stenert y el novel defensor de la

DEPORTES EN EL

2.º SECTOR ESCOLAR

Hoy a las 9 horas, se da comienzo en el Segundo Sector Escolar, a las actividades deportivas de la Asociación con un programa en que habrá un desfile de todos los equipos de las Escuelas insertas, partidos de basketball entre las Escuelas 125 contra 11; 20 con un seleccionado del Tercer Sector y Escuela 18 con 61.

Unidad Católica, Jorge Marín.

Aparte de ellos intervendrán Uriand, Luis Escobar, Froimovich Karlovac, Jorge Aranda y Luis Martens.

Se efectuarán, además, numerosas otras competencias que contarán con la actuación de los más destacados elementos infantiles, novatos y de categorías inferiores.

EL PROGRAMA

En segunda dama a conocer el programa oficial:

50 metros pecho, damas, menores de 13 años.

100 metros libres, hombres, menores de 15 años.

100 metros espalda, hombres, menores de 17 años.

50 metros pecho, damas, novatas.

60 metros libres, hombres, novatos.

50 metros espalda, hombres, menores de 13 años.

100 metros libres, damas, menores de 13 años.

100 metros pecho, hombres, todo competidor.

100 metros libres, hombres, menores de 17 años.

100 metros espalda, damas, menores de 15 años.

100 metros pecho, hombres, novatos.

100 metros libres, damas, todo competidor.

100 metros espalda, hombres, novatos.

100 metros pecho, hombres, menores de 17 años.

200 metros libres, damas, toda competidora.

100 metros libres, hombres, todo competidor.

100 metros espalda, damas, novatas.

50 metros pecho, novatos, menores de 13 años.

Posta de 4 por 50, libre, damas, novatas.

Posta de 3 por 100, tres estilos, hombres, novatos.

Posta de 4 por 100, libre, damas, toda competidora.

Posta de 3 por 100, tres estilos, hombres, todo competidor.

WATERPOLO

Se completará el programa de natación con dos matches de waterpolo correspondientes al torneo de tercera serie, que se ajustarán al siguiente orden:

Green Cross con Universidad

de Chile; Árbitro, señor Pedro Aguirre.

Deutscher Sport Verein con Universidad Católica; Árbitro, señor Eustaquio Trigo.

Equipajes y encomiendas despachadas contra reembolso por Ferrocarril y que han sido devueltos, a

ALAMEDA

Destino Remite (R) Consignatario

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

FOOTBALL EN PROVIDENCIA

Los clubes libres de la Comuna de Providencia, efectuarán una competencia de fútbol que se iniciará hoy con el siguiente programa:

Cancha No 1, a las 15 horas: Perlas Libres segundo con Municipalidad de Providencia segundo; Árbitro, señor José Urrutia; director de turno, señor Juan M. Torres.

Juventud Providencia, primero con Municipalidad de Providencia, primer árbitro señor Miguel Chaves.

Cancha No 2, a las 15 horas: M. Valencia segundo con Luis B. Borgoño segundo; Árbitro, señor Humberto Aravena.

M. Valencia primero con Carlos Barros primero; Árbitro, señor V. Tapia; director de turno, señor Valenzuela.

de Chile; Árbitro, señor Pedro Aguirre.

Deutscher Sport Verein con Universidad Católica; Árbitro, señor Eustaquio Trigo.

Equipajes y encomiendas despachadas contra reembolso por Ferrocarril y que han sido devueltos, a

ALAMEDA

Destino Remite (R) Consignatario

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de Janeiro del Río

Pinellas Río de

Hoy se inicia la Segunda Rueda con los partidos entre la "U" y Green Cross y Audax con Everton

MASCAPO POR LETTIERI

Con los dos partidos que se realizarán esta tarde en el Estadio de Carabineros, se dará comienzo a la segunda rueda del Campeonato Oficial de Fútbol de la Asociación Central. A las 14.15 horas la Universidad de Chile jugará con Green Cross. Es una buena ocasión para apreciar el verdadero poderío que ha alcanzado el equipo de Vigorito, ya que el elenco de la "U" verde, con su acción dinámica y decidida, está acostumbrado a exigir a todos sus oponentes. El arco de Green Cross, que hasta hace una semana estaba tan ocupado por Javier Mascapo, el suplente de Livingston, en el lance de evasión en la U. Católica.

Alinearán así:
GREEN CROSS: Mascapo; Henríquez y Deloro; Conventi, Minella y Zambrano; Jaime Ruiz, Merello, Maturana y Schusterberg.
U. DE CHILE: Ibañez; Matas y Baeza; Buquet, Latta y Sepúlveda; Ramos, Vigorito, Epelco, García y Baibueno.

En el encuentro de fondo, Audax Italiano que comparte su medalla con el Everton de Viña del Mar, que va último en la tabla, no ha conseguido ganar ningún match en la capital. A simple vista hay que asignarle las mejores posibilidades de triunfo, pero sabemos que Everton se ha preparado convenientemente en su afán de reivindicarse de las continuas derrotas que viene experimentando.

Alinearán la siguiente manera:
EVERTON: Sotelo; Escobar y Pérez; Paratore, Gómez y Reyes; Villalón, Morrell, Alcázar, Casals y Belmonte.
AUDAX ITALIANO: Chirino; Soto; Dejen, Cabrera y Morales; Pinedo, Palacios, Alcántara, Varela y Díaz.

FERROCARRILES DEL ESTADO

PROPUESTAS PUBLICAS POR MATERIALES

Se llama a propuestas públicas por los siguientes materiales, las que se abrirán en el Departamento de Materiales (Estación Alameda), a las 16 horas de los días que se indican:

EL DIA 12 DE SEPTIEMBRE DE 1944. PROPUESTA ESPECIAL

48.824 kilos fierro en barras, redondo, "Siemens" de 3/8" y 7/8" en diferentes largos.
2.160 vidrios planos, diferentes dimensiones.

EL DIA 15 DE SEPTIEMBRE DE 1944

12.596 kilos pernos fierro con tuercas y cabeza hexágona, varias dimensiones.
11 kilos gomas de acero de presión.
10.706 kilos pernos fierro con tuercas y cabeza copa, con cuello cuadrado (carroceros), varias dimensiones.
611 kilos pernos fierro, cabeza plana y copa, con ranura (cocina), varias dimensiones.
300 kilos pernos rosca p. madera o tirafondos, varias dimensiones.
30 kilos remaches de cobre con gollitas.
143 kilos remaches fierro galvanizado N.º 8 al 16.
425 kilos remaches fierro cabeza copa.
2.050 kilos remaches fierro especiales para cañeros.
14.770 kilos tuercas fierro hexágonas para cañeros.

EL DIA 21 DE SEPTIEMBRE DE 1944. PROPUESTA ESPECIAL

50.000 kilos pintura para preparación anticorrosiva cromómica.
2.000 baldosas guardapolvo amarillas al líquido, de 10 x 10 centímetros.
3.000 baldosas amarillas al líquido, de 10 x 10 centímetros.

EL DIA 28 DE SEPTIEMBRE DE 1944. GRUPO N.º 1

1.500 metros lana de lino o algodón N.º 1, de 24" de ancho.
25 gruesas tornillos fierro, cabeza redonda, de 12" N.º 10.
360 m. de alambre de 12" espesor.
150 kilos crin vegetal.
124 metros hulem de 12" espesor.
800 pernos cocina, de fierro, con tuercas, cabeza redonda, 3/8" por 1".

EL DIA 28 DE SEPTIEMBRE DE 1944. GRUPO N.º 2

400 gollitas de resorte de 7/8" x 1 1/4" grueso.
2.000 kilos cañería de cobre de 1 1/2" dmt. exterior x 1/8" espesor.
20 kilos soldadura fierro de 4 mm.; 30 bisagras de bronce de 3 1/2"; 10 abocardadores acero P. marcar a golpe, de 3/8"; 100 bolitas de acero p. rodamientos, de 1/4"; 20 esmeriles comunes de 1" espesor x 6" diámetro; 24 chapas fierro, francesas p. puertas; 80 chapas fierro, americanas p. puertas interiores; 30 brochas barnizadas p. barniz, de 2 1/2"; 100 kilos pintura en empaque hermético; 13 kilos pernos fierro, cabeza copa y tuercas hexágonas, de 1 1/2" x 3/4"; 4 manómetros kg/cm2; 10 manómetros p. acetileno, de 0 a 25 y 0 a 7 kg/cm2; 10 kilos cobre en barras de 1 1/4" x 1 1/4"; 14 paquetes lubricantes para locomotoras; 6 gruesas tornillos bronce cabeza plana, de 1" N.º 12 y 2 de cabeza lenteja, de 3/4" N.º 10 y 24 tornillos bronce cabeza plana, de 1" N.º 12; 12 kilos clavos especiales para Colores; 12 chapas p. puertas tipo "Yale"; 75 bisagras de bronce de 3" y 4"; 4 tarrales con dados y machos hilo Whitworth, p. pernos, de 3/8" a 1"; 3 máscaras protectoras para nariz y boca; 6 cueros bota de 20" x 24"; 3 corta-carreteras de 12" x 3" y 3 prensas p. apretar.

EL DIA 28 DE SEPTIEMBRE DE 1944. GRUPO N.º 3

16.000 kilos aceite de linaza cocido.
5.000 kilos algarroba.
5.000 kilos barniz Black Japan, Copal, Pine-Flating Gold Zinc.
5.000 litros Body Wearing Body.
2.180 brochas redondas amarilladas N.º 4 al 20.
2.180 brochas tablas de paleta N.º 4 al 20.
180 brochas tablas para blanquear, de 5".
80 litros emalte (60 color laca y 20 color negro).
10 kilos extracto (10 de coque y 5 de nogal).
60 espátulas de 5".
160 kilos goma laca.
270 kilos pez de castilla.

EL DIA 28 DE SEPTIEMBRE DE 1944. GRUPO N.º 4

5 pinceles para pintar, N.º 3.
130 pinceles de punta y redondos, para letras, N.º 6 al 18.
130 pinceles redondos amarillados, N.º 6 al 20.
42.130 kilos pintura en pasta diferentes colores.
48.080 kilos pintura preparada anticorrosiva, varios colores y para diferentes usos.
105 kilos piedra pómez (5 kilos en panes y 100 kilos molida).
100 litros secante líquido.
640 kilos tierra o pintura en polvo varios colores.
10.000 kilos tierra molida.

EL DIA 3 DE OCTUBRE DE 1944. GRUPO N.º 1

2.478 kilos ácidos (muriático, clorhídrico o muriático, nítrico y sulfúrico, puros y comerciales).
3.545 litros alcohol (desnaturalizado de 95 grados y para uso médico).
2.000 kilos bicarbonato de soda.
7.000 kilos creolina o similar.
1.000 litros Eucaliptum o similar p. aerosoles Tausnig.
2.100 litros creolina o similar.
1.000 litros hipoclorito de sodio.
12.000 kilos melaza.
5.000 kilos sal amoníaco molida.
80.000 kilos sal común (cloruro de sodio).

EL DIA 3 DE OCTUBRE DE 1944. GRUPO N.º 2

130 kilos soda cáustica.
40 kilos anhídrido de sodio en polvo; 100 kilos bórax cristalizado; 10 kilos ferrocianuro de potasio (prusiato amarillo de potasio); 10 kilos fosforo metálico blanco; 5 kilos glicerina pura; 50 kilos parafina sólida blanca; 150 pulverizadores de mano para líquido insecticida; 92 kilos sal amoníaco en piedra y 20 kilos sulfato de níquel y monio.

EL DIA 3 DE OCTUBRE DE 1944. GRUPO N.º 3

20 kilos ácido nítrico; 20 kilos ácido clorhídrico; 40 kilos ácido sulfúrico; 20 kilos anhídrido de sodio; 5 kilos ácido acético glacial; 5 kilos éter de petróleo; 2 kilos acetona; 4 kilos cloroformo; 2 kilos benceno; 5 kilos carbonato de sodio; 2 kilos hidróxido de sodio en lentejas; 5 kilos hipoclorito de sodio comercial; 2 kilos bicarbonato de sodio; 2 kilos óxido de zinc; 2 kilos cloruro de amonio; 2 kilos sulfuro de fierro en trozos; 45 naquetas papel filtro de 12 y 9 cms. y cenizas conocidas; 50 hojas papel filtro; 40 matraces varios tipos; 72 vasos de precipitación varias capacidades; 44 probetas de vidrio taradas; 42 cápsulas de porcelana; 44 vidrios de reloj; 24 embudos de vidrio; 112 tubos de ensayo; 30 metros mangera; 10 metros de 5/8" y 10 mm.; 12 rejillas alambre abastido; 12 paños de lana; 1 perforador de corchos; 6 aparatos Fleming; 6 dedos de goma p. limpiar; 12 termómetros; 6 tubos U con llave; 2 bandejas de vidrio; 100 frascos de vidrio; 6 eschabillones p. limpiar tubos; 12 crisoles de níquel; 24 triángulos de arcilla y 6 matraces para viscosímetros.

EL DIA 3 DE OCTUBRE DE 1944. GRUPO N.º 4

20 kilos ácido nítrico; 20 kilos ácido clorhídrico; 40 kilos ácido sulfúrico; 20 kilos anhídrido de sodio; 5 kilos ácido acético glacial; 5 kilos éter de petróleo; 2 kilos acetona; 4 kilos cloroformo; 2 kilos benceno; 5 kilos carbonato de sodio; 2 kilos hidróxido de sodio en lentejas; 5 kilos hipoclorito de sodio comercial; 2 kilos bicarbonato de sodio; 2 kilos óxido de zinc; 2 kilos cloruro de amonio; 2 kilos sulfuro de fierro en trozos; 45 naquetas papel filtro de 12 y 9 cms. y cenizas conocidas; 50 hojas papel filtro; 40 matraces varios tipos; 72 vasos de precipitación varias capacidades; 44 probetas de vidrio taradas; 42 cápsulas de porcelana; 44 vidrios de reloj; 24 embudos de vidrio; 112 tubos de ensayo; 30 metros mangera; 10 metros de 5/8" y 10 mm.; 12 rejillas alambre abastido; 12 paños de lana; 1 perforador de corchos; 6 aparatos Fleming; 6 dedos de goma p. limpiar; 12 termómetros; 6 tubos U con llave; 2 bandejas de vidrio; 100 frascos de vidrio; 6 eschabillones p. limpiar tubos; 12 crisoles de níquel; 24 triángulos de arcilla y 6 matraces para viscosímetros.

EL DIA 3 DE OCTUBRE DE 1944. GRUPO N.º 5

20 kilos ácido nítrico; 20 kilos ácido clorhídrico; 40 kilos ácido sulfúrico; 20 kilos anhídrido de sodio; 5 kilos ácido acético glacial; 5 kilos éter de petróleo; 2 kilos acetona; 4 kilos cloroformo; 2 kilos benceno; 5 kilos carbonato de sodio; 2 kilos hidróxido de sodio en lentejas; 5 kilos hipoclorito de sodio comercial; 2 kilos bicarbonato de sodio; 2 kilos óxido de zinc; 2 kilos cloruro de amonio; 2 kilos sulfuro de fierro en trozos; 45 naquetas papel filtro de 12 y 9 cms. y cenizas conocidas; 50 hojas papel filtro; 40 matraces varios tipos; 72 vasos de precipitación varias capacidades; 44 probetas de vidrio taradas; 42 cápsulas de porcelana; 44 vidrios de reloj; 24 embudos de vidrio; 112 tubos de ensayo; 30 metros mangera; 10 metros de 5/8" y 10 mm.; 12 rejillas alambre abastido; 12 paños de lana; 1 perforador de corchos; 6 aparatos Fleming; 6 dedos de goma p. limpiar; 12 termómetros; 6 tubos U con llave; 2 bandejas de vidrio; 100 frascos de vidrio; 6 eschabillones p. limpiar tubos; 12 crisoles de níquel; 24 triángulos de arcilla y 6 matraces para viscosímetros.

EL DIA 3 DE OCTUBRE DE 1944. GRUPO N.º 6

20 kilos ácido nítrico; 20 kilos ácido clorhídrico; 40 kilos ácido sulfúrico; 20 kilos anhídrido de sodio; 5 kilos ácido acético glacial; 5 kilos éter de petróleo; 2 kilos acetona; 4 kilos cloroformo; 2 kilos benceno; 5 kilos carbonato de sodio; 2 kilos hidróxido de sodio en lentejas; 5 kilos hipoclorito de sodio comercial; 2 kilos bicarbonato de sodio; 2 kilos óxido de zinc; 2 kilos cloruro de amonio; 2 kilos sulfuro de fierro en trozos; 45 naquetas papel filtro de 12 y 9 cms. y cenizas conocidas; 50 hojas papel filtro; 40 matraces varios tipos; 72 vasos de precipitación varias capacidades; 44 probetas de vidrio taradas; 42 cápsulas de porcelana; 44 vidrios de reloj; 24 embudos de vidrio; 112 tubos de ensayo; 30 metros mangera; 10 metros de 5/8" y 10 mm.; 12 rejillas alambre abastido; 12 paños de lana; 1 perforador de corchos; 6 aparatos Fleming; 6 dedos de goma p. limpiar; 12 termómetros; 6 tubos U con llave; 2 bandejas de vidrio; 100 frascos de vidrio; 6 eschabillones p. limpiar tubos; 12 crisoles de níquel; 24 triángulos de arcilla y 6 matraces para viscosímetros.

EL DIA 3 DE OCTUBRE DE 1944. GRUPO N.º 7

20 kilos ácido nítrico; 20 kilos ácido clorhídrico; 40 kilos ácido sulfúrico; 20 kilos anhídrido de sodio; 5 kilos ácido acético glacial; 5 kilos éter de petróleo; 2 kilos acetona; 4 kilos cloroformo; 2 kilos benceno; 5 kilos carbonato de sodio; 2 kilos hidróxido de sodio en lentejas; 5 kilos hipoclorito de sodio comercial; 2 kilos bicarbonato de sodio; 2 kilos óxido de zinc; 2 kilos cloruro de amonio; 2 kilos sulfuro de fierro en trozos; 45 naquetas papel filtro de 12 y 9 cms. y cenizas conocidas; 50 hojas papel filtro; 40 matraces varios tipos; 72 vasos de precipitación varias capacidades; 44 probetas de vidrio taradas; 42 cápsulas de porcelana; 44 vidrios de reloj; 24 embudos de vidrio; 112 tubos de ensayo; 30 metros mangera; 10 metros de 5/8" y 10 mm.; 12 rejillas alambre abastido; 12 paños de lana; 1 perforador de corchos; 6 aparatos Fleming; 6 dedos de goma p. limpiar; 12 termómetros; 6 tubos U con llave; 2 bandejas de vidrio; 100 frascos de vidrio; 6 eschabillones p. limpiar tubos; 12 crisoles de níquel; 24 triángulos de arcilla y 6 matraces para viscosímetros.

EL DIA 3 DE OCTUBRE DE 1944. GRUPO N.º 8

20 kilos ácido nítrico; 20 kilos ácido clorhídrico; 40 kilos ácido sulfúrico; 20 kilos anhídrido de sodio; 5 kilos ácido acético glacial; 5 kilos éter de petróleo; 2 kilos acetona; 4 kilos cloroformo; 2 kilos benceno; 5 kilos carbonato de sodio; 2 kilos hidróxido de sodio en lentejas; 5 kilos hipoclorito de sodio comercial; 2 kilos bicarbonato de sodio; 2 kilos óxido de zinc; 2 kilos cloruro de amonio; 2 kilos sulfuro de fierro en trozos; 45 naquetas papel filtro de 12 y 9 cms. y cenizas conocidas; 50 hojas papel filtro; 40 matraces varios tipos; 72 vasos de precipitación varias capacidades; 44 probetas de vidrio taradas; 42 cápsulas de porcelana; 44 vidrios de reloj; 24 embudos de vidrio; 112 tubos de ensayo; 30 metros mangera; 10 metros de 5/8" y 10 mm.; 12 rejillas alambre abastido; 12 paños de lana; 1 perforador de corchos; 6 aparatos Fleming; 6 dedos de goma p. limpiar; 12 termómetros; 6 tubos U con llave; 2 bandejas de vidrio; 100 frascos de vidrio; 6 eschabillones p. limpiar tubos; 12 crisoles de níquel; 24 triángulos de arcilla y 6 matraces para viscosímetros.

EL DIA 3 DE OCTUBRE DE 1944. GRUPO N.º 9

20 kilos ácido nítrico; 20 kilos ácido clorhídrico; 40 kilos ácido sulfúrico; 20 kilos anhídrido de sodio; 5 kilos ácido acético glacial; 5 kilos éter de petróleo; 2 kilos acetona; 4 kilos cloroformo; 2 kilos benceno; 5 kilos carbonato de sodio; 2 kilos hidróxido de sodio en lentejas; 5 kilos hipoclorito de sodio comercial; 2 kilos bicarbonato de sodio; 2 kilos óxido de zinc; 2 kilos cloruro de amonio; 2 kilos sulfuro de fierro en trozos; 45 naquetas papel filtro de 12 y 9 cms. y cenizas conocidas; 50 hojas papel filtro; 40 matraces varios tipos; 72 vasos de precipitación varias capacidades; 44 probetas de vidrio taradas; 42 cápsulas de porcelana; 44 vidrios de reloj; 24 embudos de vidrio; 112 tubos de ensayo; 30 metros mangera; 10 metros de 5/8" y 10 mm.; 12 rejillas alambre abastido; 12 paños de lana; 1 perforador de corchos; 6 aparatos Fleming; 6 dedos de goma p. limpiar; 12 termómetros; 6 tubos U con llave; 2 bandejas de vidrio; 100 frascos de vidrio; 6 eschabillones p. limpiar tubos; 12 crisoles de níquel; 24 triángulos de arcilla y 6 matraces para viscosímetros.

EL DIA 3 DE OCTUBRE DE 1944. GRUPO N.º 10

20 kilos ácido nítrico; 20 kilos ácido clorhídrico; 40 kilos ácido sulfúrico; 20 kilos anhídrido de sodio; 5 kilos ácido acético glacial; 5 kilos éter de petróleo; 2 kilos acetona; 4 kilos cloroformo; 2 kilos benceno; 5 kilos carbonato de sodio; 2 kilos hidróxido de sodio en lentejas; 5 kilos hipoclorito de sodio comercial; 2 kilos bicarbonato de sodio; 2 kilos óxido de zinc; 2 kilos cloruro de amonio; 2 kilos sulfuro de fierro en trozos; 45 naquetas papel filtro de 12 y 9 cms. y cenizas conocidas; 50 hojas papel filtro; 40 matraces varios tipos; 72 vasos de precipitación varias capacidades; 44 probetas de vidrio taradas; 42 cápsulas de porcelana; 44 vidrios de reloj; 24 embudos de vidrio; 112 tubos de ensayo; 30 metros mangera; 10 metros de 5/8" y 10 mm.; 12 rejillas alambre abastido; 12 paños de lana; 1 perforador de corchos; 6 aparatos Fleming; 6 dedos de goma p. limpiar; 12 termómetros; 6 tubos U con llave; 2 bandejas de vidrio; 100 frascos de vidrio; 6 eschabillones p. limpiar tubos; 12 crisoles de níquel; 24 triángulos de arcilla y 6 matraces para viscosímetros.

EL DIA 3 DE OCTUBRE DE 1944. GRUPO N.º 11

20 kilos ácido nítrico; 20 kilos ácido clorhídrico; 40 kilos ácido sulfúrico; 20 kilos anhídrido de sodio; 5 kilos ácido acético glacial; 5 kilos éter de petróleo; 2 kilos acetona; 4 kilos cloroformo; 2 kilos benceno; 5 kilos carbonato de sodio; 2 kilos hidróxido de sodio en lentejas; 5 kilos hipoclorito de sodio comercial; 2 kilos bicarbonato de sodio; 2 kilos óxido de zinc; 2 kilos cloruro de amonio; 2 kilos sulfuro de fierro en trozos; 45 naquetas papel filtro de 12 y 9 cms. y cenizas conocidas; 50 hojas papel filtro; 40 matraces varios tipos; 72 vasos de precipitación varias capacidades; 44 probetas de vidrio taradas; 42 cápsulas de porcelana; 44 vidrios de reloj; 24 embudos de vidrio; 112 tubos de ensayo; 30 metros mangera; 10 metros de 5/8" y 10 mm.; 12 rejillas alambre abastido; 12 paños de lana; 1 perforador de corchos; 6 aparatos Fleming; 6 dedos de goma p. limpiar; 12 termómetros; 6 tubos U con llave; 2 bandejas de vidrio; 100 frascos de vidrio; 6 eschabillones p. limpiar tubos; 12 crisoles de níquel; 24 triángulos de arcilla y 6 matraces para viscosímetros.

EL DIA 3 DE OCTUBRE DE 1944. GRUPO N.º 12

20 kilos ácido nítrico; 20 kilos ácido clorhídrico; 40 kilos ácido sulfúrico; 20 kilos anhídrido de sodio; 5 kilos ácido acético glacial; 5 kilos éter de petróleo; 2 kilos acetona; 4 kilos cloroformo; 2 kilos benceno; 5 kilos carbonato de sodio; 2 kilos hidróxido de sodio en lentejas; 5 kilos hipoclorito de sodio comercial; 2 kilos bicarbonato de sodio; 2 kilos óxido de zinc; 2 kilos cloruro de amonio; 2 kilos sulfuro de fierro en trozos; 45 naquetas papel filtro de 12 y 9 cms. y cenizas conocidas; 50 hojas papel filtro; 40 matraces varios tipos; 72 vasos de precipitación varias capacidades; 44 probetas de vidrio taradas; 42 cápsulas de porcelana; 44 vidrios de reloj; 24 embudos de vidrio; 112 tubos de ensayo; 30 metros mangera; 10 metros de 5/8" y 10 mm.; 12 rejillas alambre abastido; 12 paños de lana; 1 perforador de corchos; 6 aparatos Fleming; 6 dedos de goma p. limpiar; 12 termómetros; 6 tubos U con llave; 2 bandejas de vidrio; 100 frascos de vidrio; 6 eschabillones p. limpiar tubos; 12 crisoles de níquel; 24 triángulos de arcilla y 6 matraces para viscosímetros.

EL DIA 3 DE OCTUBRE DE 1944. GRUPO N.º 13

20 kilos ácido nítrico; 20 kilos ácido clorhídrico; 40 kilos ácido sulfúrico; 20 kilos anhídrido de sodio; 5 kilos ácido acético glacial; 5 kilos éter de petróleo; 2 kilos acetona; 4 kilos cloroformo; 2 kilos benceno; 5 kilos carbonato de sodio; 2 kilos hidróxido de sodio en lentejas; 5 kilos hipoclorito de sodio comercial; 2 kilos bicarbonato de sodio; 2 kilos óxido de zinc; 2 kilos cloruro de amonio; 2 kilos sulfuro de fierro en trozos; 45 naquetas papel filtro de 12 y 9 cms. y cenizas conocidas; 50 hojas papel filtro; 40 matraces varios tipos; 72 vasos de precipitación varias capacidades; 44 probetas de vidrio taradas; 42 cápsulas de porcelana; 44 vidrios de reloj; 24 embudos de vidrio; 112 tubos de ensayo; 30 metros mangera; 10 metros de 5/8" y 10 mm.; 12 rejillas alambre abastido; 12 paños de lana; 1 perforador de corchos; 6 aparatos Fleming; 6 dedos de goma p. limpiar; 12 termómetros; 6 tubos U con llave; 2 bandejas de vidrio; 100 frascos de vidrio; 6 eschabillones p. limpiar tubos; 12 crisoles de níquel; 24 triángulos de arcilla y 6 matraces para viscosímetros.

EL DIA 3 DE OCTUBRE DE 1944. GRUPO N.º 14

20 kilos ácido nítrico; 20 kilos ácido clorhídrico; 40 kilos ácido sulfúrico; 20 kilos anhídrido de sodio; 5 kilos ácido acético glacial; 5 kilos éter de petróleo; 2 kilos acetona; 4 kilos cloroformo; 2 kilos benceno; 5 kilos carbonato de sodio; 2 kilos hidróxido de sodio en lentejas; 5 kilos hipoclorito de sodio comercial; 2 kilos bicarbonato de sodio; 2 kilos óxido de zinc; 2 kilos cloruro de amonio; 2 kilos sulfuro de fierro en trozos; 45 naquetas papel filtro de 12 y 9 cms. y cenizas conocidas; 50 hojas papel filtro; 40 matraces varios tipos; 72 vasos de precipitación varias capacidades; 44 probetas de vidrio taradas; 42 cápsulas de porcelana; 44 vidrios de reloj; 24 embudos de vidrio; 112 tubos de ensayo; 30 metros mangera; 10 metros de 5/8" y 10 mm.; 12 rejillas alambre abastido; 12 paños de lana; 1 perforador de corchos; 6 aparatos Fleming; 6 dedos de goma p. limpiar; 12 termómetros; 6 tubos U con llave; 2 bandejas de vidrio; 100 frascos de vidrio; 6 eschabillones p. limpiar tubos; 12 crisoles de níquel; 24 triángulos de arcilla y 6 matraces para viscosímetros.

EL DIA 3 DE OCTUBRE DE 1944. GRUPO N.º 15

20 kilos ácido nítrico; 20 kilos ácido clorhídrico; 40 kilos ácido sulfúrico; 20 kilos anhídrido de sodio; 5 kilos ácido acético glacial; 5 kilos éter de petróleo; 2 kilos acetona; 4 kilos cloroformo; 2 kilos benceno; 5 kilos carbonato de sodio; 2 kilos hidróxido de sodio en lentejas; 5 kilos hipoclorito de sodio comercial; 2 kilos bicarbonato de sodio; 2 kilos óxido de zinc; 2 kilos cloruro de amonio; 2 kilos sulfuro de fierro en trozos; 45 naquetas papel filtro de 12 y 9 cms. y cenizas conocidas; 50 hojas papel filtro; 40 matraces varios tipos; 72 vasos de precipitación varias capacidades; 44 probetas de vidrio taradas; 42 cápsulas de porcelana; 44 vidrios de reloj; 24 embudos de vidrio; 112 tubos de ensayo; 30 metros mangera; 10 metros de 5/8" y 10 mm.; 12 rejillas alambre abastido; 12 paños de lana; 1 perforador de corchos; 6 aparatos Fleming; 6 dedos de goma p. limpiar; 12 termómetros; 6 tubos U con llave; 2 bandejas de vidrio; 100 frascos de vidrio; 6 eschabillones p. limpiar tubos; 12 crisoles de níquel; 24 triángulos de arcilla y 6 matraces para viscosímetros.

EL DIA 3 DE OCTUBRE DE 1944. GRUPO N.º 16

20 kilos ácido nítrico; 20 kilos ácido clorhídrico; 40 kilos ácido sulfúrico; 20 kilos anhídrido de sodio; 5 kilos ácido acético glacial; 5 kilos éter de petróleo; 2 kilos acetona; 4 kilos cloroformo; 2 kilos benceno; 5 kilos carbonato de sodio; 2 kilos hidróxido de sodio en lentejas; 5 kilos hipoclorito de sodio comercial; 2 kilos bicarbonato de sodio; 2 kilos óxido de zinc; 2 kilos cloruro de amonio; 2 kilos sulfuro de fierro en trozos; 45 naquetas papel filtro de 12 y 9 cms. y cenizas conocidas; 50 hojas papel filtro; 40 matraces varios tipos; 72 vasos de precipitación varias capacidades; 44 probetas de vidrio taradas; 42 cápsulas de porcelana; 44 vidrios de reloj; 24 embudos de vidrio; 112 tubos de ensayo; 30 metros mangera; 10 metros de 5/8" y 10 mm.; 12 rejillas alambre abastido; 12 paños de lana; 1 perforador de corchos; 6 aparatos Fleming; 6 dedos de goma p. limpiar; 12 termómetros; 6 tubos U con llave; 2 bandejas de vidrio; 100 frascos de vidrio; 6 eschabillones p. limpiar tubos; 12 crisoles de níquel; 24 triángulos de arcilla y 6 matraces para viscosímetros.

EL DIA 3 DE OCTUBRE DE 1944. GRUPO N.º 17

20 kilos ácido nítrico; 20 kilos ácido clorhídrico; 40 kilos ácido sulfúrico; 20 kilos anhídrido de sodio; 5 kilos ácido acético glacial; 5 kilos éter de petróleo; 2 kilos acetona; 4 kilos cloroformo; 2 kilos benceno; 5 kilos carbonato de sodio; 2 kilos hidróxido de sodio en lentejas; 5 kilos hipoclorito de sodio comercial; 2 kilos bicarbonato de sodio; 2 kilos óxido de zinc; 2 kilos cloruro de amonio; 2 kilos sulfuro de fierro en trozos; 45 naquetas papel filtro de 12 y 9 cms. y cenizas conocidas; 50 hojas papel filtro; 40 matraces varios tipos; 72 vasos de precipitación varias capacidades; 44 probetas de vidrio taradas; 42 cápsulas de porcelana; 44 vidrios de reloj; 24 embudos de vidrio; 112 tubos de ensayo; 30 metros mangera; 10 metros de 5/8" y 10 mm.; 12 rejillas alambre abastido; 12 paños de lana; 1 perforador de corchos; 6 aparatos Fleming; 6 dedos de goma p. limpiar; 12 termómetros; 6 tubos U con llave; 2 bandejas de vidrio; 100 frascos de vidrio; 6 eschabillones p. limpiar tubos; 12 crisoles de níquel; 24 triángulos de arcilla y 6 matraces para viscosímetros.

EL DIA 3 DE OCTUBRE DE 1944. GRUPO N.º 18

20 kilos ácido nítrico; 20 kilos ácido clorhídrico; 40 kilos ácido sulfúrico; 20 kilos anhídrido de sodio; 5 kilos ácido acético glacial; 5 kilos éter de petróleo; 2 kilos acetona; 4 kilos cloroformo; 2 kilos benceno; 5 kilos carbonato de sodio; 2 kilos hidróxido de sodio en lentejas; 5 kilos hipoclorito de sodio comercial; 2 kilos bicarbonato de sodio; 2 kilos óxido de zinc; 2 kilos cloruro de amonio; 2 kilos sulfuro de fierro en trozos; 45 naquetas papel filtro de 12 y 9 cms. y cenizas conocidas; 50 hojas papel filtro; 40 matraces varios tipos; 72 vasos de precipitación varias capacidades; 44 probetas de vidrio taradas; 42 cápsulas de porcelana; 44 vidrios de reloj; 24 embudos de vidrio; 112 tubos de ensayo; 30 metros mangera; 10 metros de 5/8" y 10 mm.; 12 rejillas alambre abastido; 12 paños de lana; 1 perforador de corchos; 6 aparatos Fleming; 6 dedos de goma p. limpiar; 12 termómetros; 6 tubos U con llave; 2 bandejas de vidrio; 100 frascos de vidrio; 6 eschabillones p. limpiar tubos; 12 crisoles de níquel; 24 triángulos de arcilla y 6 matraces para viscosímetros.

ES POSIBLE QUE MAÑANA QUEDE SOLO UN TEAM EN EL PRIMER PUESTO DEL TORNEO DE FUTBOL

MAGALLANES Y ESPAÑOLES TENDRAN DIFÍCIL LOS ADVERSARIOS EN U. CATOLICA Y SANTIAGO MORNING, RESPECTIVAMENTE. JUGARAN EN EL ESTADIO NACIONAL. BADMINTON Y S. NATIONAL, EN CARABINEROS. COLO COLO VA AL PUERTO

Extraordinaria expectativa existe entre los aficionados por la reunión de fútbol profesional que se llevará a efecto mañana en la tarde en el Estadio Nacional y que comprende la participación de los dos equipos punteros frente a rivales que destacan bastante opón.

ESPAÑOLES CON S. MORNING
El programa comenzará a las 14.15 horas con la contienda a cargo de Unión Española con Santiago Morning. Es un match de colón contra el lugar de privilegio juntamente con Magallanes, bastante en las últimas fechas y se aproxima a iniciar su campaña en la segunda rueda con una victoria que lo dejaría bien ubicado en la tabla de clasificaciones.

Los roles, esperan en esta oportunidad rehabilitarse de la derrotada categoría que sufrieron el domingo pasado ante los "albiclistas", pero para conseguir tal finalidad, necesariamente tendrán que superarse, pues su adversario, como lo dijimos, atraviesa por un excelente periodo y llegará a la cancha dispuesto a jugar entero en procura de los dos puntos oficiales.

Deberán formar de la siguiente manera:
SANTIAGO MORNING: Rodríguez, Romo, Vivero; Pérez, Garrido y Trejos; González, Flores, Machuca, Campaña y Armignol.
UNION ESPAÑOLA: Budinich; Calvo, Torres; Pérez, Garrido y Trejos; González, Flores, Machuca, Campaña y Armignol.

MAGALLANES CON U. CATOLICA
En la breve acción del espectáculo que tendrá lugar en el "Field" del Estadio Nacional, Magallanes, el otro puntero, alterna con el entusiasta elenco de la Universidad Católica.

Estos cuadros se medirán también mañana en la cancha del Estadio de Carabineros. Entre los aficionados se le asinan mejores posibilidades al equipo de Reuben, tomando en cuenta su reciente triunfo sobre Wanderers. Respecto a Badminton, en esta, una buena chance para rehabilitarse de su interrumplida serie de derrotas.

COLO COLO AL PUERTO
Colo Colo se presentará en el Estadio Playa Ancha de Valparaíso, ante el Santiago Wanderers, que en su cancha todavía no ha perdido contra elencos de la capital. Los jugadores, al estimando la importancia del resultado de este compromiso, se concentraron el jueves.

El Club Centenario ha preparado un certamen oficial de ciclismo que se realizará en San Eugenio

El Club Centenario ha preparado un certamen oficial de ciclismo que se realizará en San Eugenio

El Club Centenario ha preparado un certamen oficial de ciclismo que se realizará en San Eugenio

El Club Centenario ha preparado un certamen oficial de ciclismo que se realizará en San Eugenio

LA EXPECTATIVA SANTIAGUINA ANTE EL DEBUT DE LAS CARAS NUEVAS 1944 DEL NUEVO

Circo Las Aguilas Humanas del Teatro Caupolicán

Se ha convertido en el más clamoroso éxito. — Anoche se quedaron más de tres mil personas sin poder entrar al grande y confortable Caupolicán

HOY DOS NUEVAS FUNCIONES: MATINEE A LAS 5 1/4 Y NOCTURNA A LAS 9.40 CON EL DEBUT DE LA TROUPE CHINA LAI-FOUN

La gran expectativa suscitada en la capital, ante el anunciado debut de "Las Caras Nuevas 1944" del nuevo Circo Internacional "Las Aguilas Humanas" se ha traducido en el clamoroso éxito de dicho espectáculo, que completamente distinto y diferente — cada año mejor — vuelve a poner en la plaza del confortable Teatro Caupolicán la nota policroma, animada y viva de un espectáculo que siempre ha apasionado a Santiago.

120 personas en la plaza 120 lindas muchachas en el Destino de las Naciones de América. Una gran banda de músicos que solamente ejecuta piezas de la música y del Ejército de Chile, y multiplicidad de artistas de todas las razas, negros, blancos y rubios y que presentan los más interesantes y variados números de la infinita escala cromática circense mundial.

La seriedad y riguroso cumplimiento que la Empresa Chilena Condor-Enrique Venturini, Soto, del Teatro Caupolicán, ha dado siempre a todos sus anuncios preliminares, anoche, en el exitoso debut, una vez más se puso gallardamente de relieve. Miles de espectadores, las más distinguidas familias nacionales y extranjeras en los palcos, sillones de plateas y preferencias, una multitud inmensa, aguardaron el desarrollo del programa que se cumplió tal cual se anunció por la prensa.

Se destacaron los 12 acrobatas chilenos Hnos. Parfán; el contorsionista en argollas aéreas Okano; el Hombre-Rana, un artista fenómeno y único en su género, y nunca visto en Chile; los trapeartistas argentinos Hnos. Rodríguez en su doble trapezco a 25 metros de altura desde la cúpula del enorme Teatro Caupolicán; el famoso equilibrista The Stratosphere-Man (la máscara negra de la muerte); el cuarteto de trapeartistas cómicos voladores a gran altura, The Flying Chaplins; imitadores de Charles Chaplin; el Gran Gaspar, elegante equilibrista al estilo de Charles Boyer en el film "Carne y Fantasia"; el joven mexicano Lupo; la chilena Rosita Castillo; Elmer, el atleta volador; y el Circo-Medio de los African Swingers del saxofonista negro Joe Oquendo.

Un verdadero esfuerzo y que el público premió con ovaciones, lo constituyeron los dos nuevos espectáculos mecánicos, Death Torpedo o sea El Torpedo de la Muerte y The Woman-Projectile, la mujer-bala humana disparada desde un cañón de artillería de grueso calibre.

Muy bien presentado. A toda luz muy en carácter, con decorado de colorido y con gentes jóvenes y muy bien vestidas, dentro de un esplendoroso cuadro de alegría, así es el nuevo Circo Las Aguilas Humanas. En gustado a pleno. Seguirá gustando! Los chicos que tendrán el Caupolicán son merecidos en relación a la magnitud del espectáculo y al esfuerzo y enorme audacia que significa ofrecer, en estos tiempos de carestía de depresión económica, un Gran Circo, Grande de Verdad como "Las Aguilas Humanas" de la Chilena "Condor".

LAS DOS NUEVAS FUNCIONES DE HOY CON EL DEBUT DE LA TROUPE CHINA LAI-FOUN

A pesar de haber gastado miles de pesos en el avión brasileño "Cruzeiro do Sul" de Río de Janeiro a Buenos Aires y en avión Panagra de Buenos Aires a Mendoza, no pudieron obtener acomodación en los aviones para Chile los seis integrantes de la renombrada troupe china Lai-Foun.

De gran sensación y suceso enorme en el Casino Da Uroa, de Río de Janeiro, los chicos Lai-Foun fueron contratados hace dos meses para debutar ayer viernes 4. A pesar de todos los esfuerzos y enorme desembolso realizado por la "Condor", los Lai-Foun no llegaron a tiempo.

Recién debutarán hoy sábado 9, fecha de gala en Chile! en la matinee familiar a las cinco y un cuarto de la tarde y en nocturna a las 9.40.

Y los chicos Lai-Foun, espectáculo chic, distinguidísimo y muy elegante, desde hoy serán todo un acontecimiento en el Teatro Caupolicán y en todas las demás funciones que coti-



La Troupe China LAI-FOUN

dianamente nos ofrecerá el Circo Las Aguilas Humanas. Los chicos Lai-Foun, una dama y cuatro caballeros chinos, hoy deberán llenar el Caupolicán en gravitación al enorme mérito y calidad de los nuevos espectáculos, y que tiene que "revolucionar" la sociedad santiaguina.

ORDEN DE LOS ESPECTACULOS Y ARTISTAS QUE ACTUARÁN HOY EN MATINEE Y EN LA NOCHE

Como se trata de una Empresa deseosa siempre de corresponder a la confianza con que la honra el público santiaguino, el Circo Las Aguilas Humanas anuncia que artistas que ofrecerán en dos nuevas y distintas funciones de hoy:

EN LA MATINEE

A las cinco y un cuarto de la tarde se presentarán: los 12 acrobatas chilenos Hnos. Parfán; Okano, el contorsionista aéreo; los cuatro trapeartistas cómicos voladores The Flying Chaplins; Rosita Castillo con sus perros y cabras amaestrados; el peruano Raymundo con la yeguita amaestrada "Chispita"; la troupe china Lai-Foun; el equilibrista The Stratosphere-Man; el mexicano Lupo; La cebra mecánica; Elmer, the flying acrobat; el atleta volador; el flambrista, el Gran Gaspar; el Hombre-Rana; el doble trapezco a 25 metros de altura, de los argentinos Hnos. Rodríguez; el Circo-Medio de los African Swingers del saxofonista Joe Oquendo y el clown español El Gran Pepito y los tonos Zamarora, Chicharrilla, El Polito, Camotillo, Zoquete, Lechuguilla, Manolín y Alito.

Los precios de la matinee de las cinco de la tarde son exactamente iguales a los de la noche. Hay la diferencia de que los niños a platea baja pagan diez pesos y los niños a platea alta del segundo piso pagan cinco pesos.

HOY EN LA NOCTURNA

Esta noche, a las nueve curren, trabajarán todos los mismos artistas de la matinee, inclusive la renombrada troupe china Lai-Foun y además el

gran espectáculo mecánico del auto-volador Ken Robert con su Death Torpedo, o sea, El Torpedo de la Muerte, que realiza emocionantísimas volteretas en el aire, hombre y torpedo son una sola cosa, acelerando la palpación cardíaca de todos los espectadores.

LOS PRECIOS DE LAS LOCALIDADES

Por teléfono 85192 se pueden reservar los boletos para las funciones sabatinas de hoy, matinee y noche, con los siguientes precios: \$ 90 los palcos con cuatro asientos con sillones tapizados americanos; \$ 18 los sillones de preferencias numeradas de primeras filas en torno de la pista; \$ 12 las plateas bajas numeradas del primer piso; \$ 7 la platea alta o anfiteatro del segundo piso; \$ 4 la galería, y \$ 2 los niños a galería.

MANANA DOMINGO OTROS TRES NUEVOS ESPECTACULOS

Mañana domingo el Circo Las Aguilas Humanas del Teatro Caupolicán nos ofrecerá tres nuevos y distintos programas, comprendiéndose tres funciones, a saber, la matinee infantil a las dos veinte de la tarde; la vespertina social a las seis de la tarde y nocturna a las 9.40.

Desde el lunes 11 habrán solamente funciones nocturnas.

THE WOMAN-PROJECTILE, LA BALA HUMANA

Tratándose de un número peligrosísimo, La Mujer-Bala humana será presentada solamente tres veces en cada semana. No figurará en programa hasta el lunes 11 próximo.

LAS FIERAS DEL CONTINENTE NEGRO

Debido a las alteraciones en los itinerarios del Ferrocarril Transandino, aún no llegan a Santiago los tres carros que contienen las 22 fieras del Continente Negro de los domadores húngaros Capitán Fasio y Stemper, traídas desde Buenos Aires.

Desde el 29 de agosto las fieras están bloqueadas en Mendoza y se confía en que llegarán a Santiago a más tardar el próximo lunes.

Lunes ESTRENO

VICTORIA

CUANDO EL TELON CAE, LA FARSA TERMINA Y SE INICIA LA FARSA QUE... ES LA REALIDAD.

HUNT STROMBERG presents

Barbara STANWYCK

"Sucedio ENTRE BASTIDORES"

En MICHAEL O'SHEA

LOS ARTISTAS TRATAN DE RESOLVER SUS CONFLICTOS SEGUN LAS LEYES DE LA COMEDIA, PERO CHOCAN CON LAS REALIDADES DE LA VIDA. ESA GRAN COMEDIA QUE NO TERMINA NUNCA.

REAL SANTIAGO

TEATROS DE LA COMPANIA CHILENA DE ESPECTACULOS

Matinée a las 3 P. M. Tarde 6.30 Noche 9.45

La graciosa y elegante producción Paramount

"MENTIROSA INCORREGIBLE"

(Mayores y menores)

por Paulette Goddard Robert Young

VICTORIA

EL ROTATIVO DE LUJO FUNCIONES

A LA 1 - 5 - 8 - 7.10 y 9.30

Leo Film presenta una magnífica superproducción francesa con DANIELLE DARRIEUX y ADOLF WOLBRUCK en

"PORT ARTHUR"

(Para mayores)

AMERICA LIBRE UNIDA

Miguel Caló

Y SU FORMIDABLE

Orquesta Típica

con su cantor RAUL IRIARTE.

Animador, RAUL RODRIGUEZ, y la genial pareja de bailarines.

¡El espectáculo que conquistará al público de Santiago!

HOY Debut ESPECIAL 5.45 P.M. y NOCHE 9.30

Teatro BAQUEDANO

FONO 65050

LOCALIDADES EN VENTA AGOTANDOSE PARA HOY Y MAÑANA

LUNES ESTRENO SANTIAGO

Las opiniones de Reader's Digest, Yes, Excelator, etc., etc., se suman a los elogios que día a día cosecha la simpática y valiente muchacha "chilena" CONCHITA CINTRON, cautivando a las multitudes de todo el continente por su valor y arrojo en la peñola taurina por excelencia con la más bella música, bailes y canciones de España, México y Perú.

Conchita CINTRON

En **MARAVILLA del TOREO**

PEPE ORTIZ - PITUKA de FORONDA FLORENCO CASTELLO

Todo el verdadero sabor de la fiesta brava, la auténtica emoción de los momentos culminantes, la ejecución de las suertes más vitales, las faenas más toreras, podrá usted admirar en esta grandiosa película mexicana en la que por primera vez actúa ante las cámaras la Diosa Rubia de los ruedos al lado del famoso diestro tocapo PEPE ORTIZ. (No pierda usted el más sensacional acontecimiento filmico taurino del año!)

EL REAL ESTRENARA "ALEJANDRA"

En México el México de pasados días, lejano y romántico, pero siempre actual, el que se muestra en este drama del amor de tres mujeres frente a un hombre. "Alejandra" mantiene al espectador en un constante suspense, desde el primer y una afortunada conjuntura. Se busca la clave que revele el misterio, y disfruta de unánimes admiraciones Susana Guisay y Sara García.

"Alejandra" se estrenará el próximo lunes 19 en el Teatro Real. La distribuye en nuestro país la firma Selman, Verrellino y Cia. Ltda.

MARTES SANTA LUCIA CONTINENTAL

Una PELICULA SUBLIME!

Pedro LOPEZ LAGAR MORENO en "Apasionadamente"

Martes SATRENO CENTRAL

DIAS de GLORIA

NINGUN ODDIO PUDE SER MAYOR. NINGUN AMOR MAS APROPIADO QUE EL QUE EN UN PUEBLO se DESARROLLA. ALABAS A LA LUZ!

"SU MEJOR ALUMNO"

por ENRIQUE MUÑOZ. ESPECIAL 5.45 P. M. y NOCHE 9.30

GUIA DEL ESPECTADOR — TEATROS, CINES Y VARIEDADES

TEATROS

BAQUEDANO — Artesanos número 100. — Teléfono número 85012. — Compañía de Revistas. — Vermouth y noche: Pícaras desnudas. — Cita: Stalingrado, 1.ª de la casa de Salomón y Noticiero Fox.

CAUPOLICAN — San Diego número 108. — Teléfono número 85013. — Vermouth y noche: Circo Las Aguilas Humanas.

LOCAL EX TEATRO POLITEAMA — Vermouth y noche: Circo Norteamericano.

CINES

ALAMEDA — Delicias número 807. — Vermouth y noche: Su mejor alumno. — Taxi, señor y 7.ª de Cadenas aéreas.

ALCAZAR — Brasil número 875. — Matinée número 8.013. — Vermouth y noche: Dominao desconocido y Un crimen más o menos.

ANDES — Avenida Irarrázaval número 415. — Teléfono número 42811. — Vermouth y noche: Dominao desconocido y Un crimen más o menos.

AVENIDA — Viena Mackenna número 824. — Teléfono número 84980.

VERMOUTH y noche: Un crimen más o menos y La mujer del pueblo.

ALMAGRO — Plaza Almagro. — Teléfono número 85012. — Matinée número 8.013. — Vermouth y noche: El regreso del vampiro. Siempre en apuro. El auto bastión y Noticiero Inglés 304.

AMERICA — Fábila número 880. — Teléfono número 85043. — Vermouth y noche: Romance de siete meses. Cuando violan las estrellas y 2.ª de El caballo infernal.

AVENIDA MATTA — Avenida Matía número 618. — Teléfono 81458. — Vermouth y noche: Al son de la marimba y Prisioneros del odio.

APOLLO — Victoria número 163. — Teléfono número 87194. — Rotativo: El fantasma de la ópera. La mujer araña. Nueva canción y Noticiero Fox.

BAQUEDANO — Plaza Baquedano. — Teléfono número 65050. — Matinée número 8.013. — Vermouth y noche: Su mejor alumno. El fantasma de la ópera y Noticiero.

BLANCO ENCALADA — Blanco Encalada N.º 8280. — Teléfono N.º 91791. — Rotativo: Su mejor alumno. Un crimen más o menos. Campesinos futuristas. Regalo de cumpleaños y 4.ª de la montaña misteriosa.

CARRERA — Avenida B. O'Higgins número 9181. — Teléfono N.º 86683. — Matinée número 8.013. — Vermouth y noche: Su mejor alumno y Noticiero.

CAPITOL — Independencia número 224. — Teléfono número 85031. — Matinée número 8.013. — Vermouth y noche: Su mejor alumno y Los dos rivales.

CENTRAL — Huérfanos número 830. — Teléfono número 83355. — Matinée número 8.013. — Vermouth y noche: Dominao desconocido.

CREVANTES — Matías Covadón número 134. — Teléfono número 83360. — Matinée número 8.013. — Vermouth y noche: Sanjeronito está el valle.

CIUDAD DE SEÑORAS — Monjas número 713. — Teléfono número 83360. — Rotativo: Desde las doce horas. — Su mejor alumno y Tren para Venecia.

CONTINENTAL — Plaza Bulnes número 41. — Teléfono número 60735. — Matinée número 8.013. — Vermouth y noche: Hotel de verano y Toda la vida.

CÓCUBRO — San Isidro número 1349. — Teléfono número 85037. — Rotativo: Escote audaz y Con su amante permito.

CHILE — Avenida Recoleta número 8348. — Teléfono número 41907. — Rotativo: Romeo y Julieta y Una carta de amor.

COLON — San Pablo esquina de Mañá. — Teléfono número 85071. — Vermouth y noche: Su mejor alumno. Taxi, señor y 7.ª de Cadenas aéreas.

DELICIAS — Avenida Bernardo O'Higgins esquina de San Alfonso. — Rotativo: Una noche interminable. Prisioneros del odio y La isla salvaje.

ESMERALDA — San Diego número 1809. — Teléfono número 61903. — Rotativo: Los verdugos también mueren. Mi reino por un torero y Atracción.

DIEGOCHO — Dieciocho número 1809. — Teléfono número 61903. — Rotativo: Los verdugos también mueren. Mi reino por un torero y Atracción.

DIEZ DE JULIO — Diez de Julio número 119. — Teléfono N.º 85836. — Rotativo: Juventud irresponsable. Roman y Julieta. Stalingrado y La isla salvaje.

EXCELSIOR — Independencia número 1078. — Teléfono número 64631. — Rotativo: Tren para Venecia. Campesinos futuristas y 4.ª de la isla salvaje.

FRANKLIN — San Diego número 2117. — Teléfono número 50734. — Rotativo: Una noche interminable. Stalingrado. El regreso del vampiro. 4.ª de Cadenas aéreas y Noticiero chileno.

HOLLYWOOD — Avenida Irarrázaval número 800. — Teléfono N.º 42329. — Vermouth y noche: Su mejor alumno y Un crimen más o menos.

IDEAL CINEMA — Mapocho número 1117. — Teléfono N.º 28188. — Rotativo: Romeo y Julieta. Una carta de amor y 2.ª de El caballo infernal.

IMPERIAL — San Diego número 1841. — Teléfono número 61115. — Rotativo: Romeo y Julieta. Peloseros del odio. Furia en la frontera y Cadenas aéreas.

INDEPENDENCIA — Independencia número 274. — Teléfono número 67762. — Rotativo: Los verdugos también mueren. Mi reino por un torero. Educación para la muerte. 6.ª de Cadenas aéreas. Noticias latas 207 y Universal 101.

ITALIA — Avenida Bulnes esquina Avenida Italia. — Teléfono N.º 41383. — Rotativo: Su mejor alumno. Mi reino por un torero. 4.ª de Cadenas aéreas y Descartan armas.

MINERVA — Chacabuco número 178. — Teléfono número 91464. — Rotativo: Una noche interminable. Campesinos futuristas y 4.ª de la isla salvaje.

MIAMI (Ex Splendid) — Huérfanos número 148. — Teléfono N.º 83333. — Rotativo: Contrabando y Atracción.

METRO — Bandera con Unión Central. — Teléfono número 83361. — Matinée número 8.013. — Vermouth y noche: Quiédate con mamá.

MONUMENTAL — Avenida Bernardo O'Higgins 2043. — Teléfono 91835. — Rotativo: Una noche interminable. Al son de la marimba y 4.ª de Cadenas aéreas.

MANUEL RODRIGUEZ — Plaza M. Rodríguez. — Teléfono número 60350. — Rotativo: Su mejor alumno. Pícaras desnudas y 4.ª de la montaña misteriosa.

MIRAFLORES — Miraflores número 578. — Teléfono número 30909. — Rotativo: Una noche interminable. Una noche interminable y Los dos rivales.

LO FRANCO — Carrascal número 604. — Teléfono número 87708. — Rotativo: Los verdugos también mueren y Me despierto gritando.

NORMANDIE — Avenida Bernardo O'Higgins 140. — Teléfono N.º 87749. — Matinée número 8.013. — Vermouth y noche: Aguilas de fuego.

NACIONAL — Independencia número 801. — Teléfono número 83368. — Rotativo: Su mejor alumno. El regreso del vampiro. Hablando de perros. Nueva canción. Espectáculos deportivos y 4.ª de la montaña misteriosa.

NOVEDADES — General Kornel esquina Av. Portales. — Teléfono 90890. — Vermouth y noche: Jack London. El llanero y 1.ª de la casa de Salomón.

STURGA — Avenida Irarrázaval número 8706. — Teléfono N.º 42152. — Rotativo: Romeo y Julieta. Los dos rivales y 4.ª de la isla salvaje.

O'HIGGINS — San Pablo esquina Comandante. — Teléfono número 85029. — Rotativo: La mujer del pueblo. Amazonas del espacio. El regreso del vampiro y 4.ª de la montaña misteriosa.

ORIENTE — Providencia esquina P. de Valdivia. — Teléfono 41354. — Vermouth y noche: Hotel de verano y Taxi, señor.

PORTUGAL — Avenida Festival número 16 de Julio. — Teléfono número 31473. — Vermouth y noche: Su mejor alumno. Taxi, señor y 1.ª de Cadenas aéreas.

PRINCESA — Avenida Recoleta número 845. — Teléfono número 83365. — Rotativo: Los verdugos también mueren y Me despierto gritando.

PRINCIPAL — Ahumada número 142. — Teléfono número 83373. — Rotativo: Hacia el paso de la victoria. Noticias extranjeras y 10.ª de la isla.

REAL — Compañía número 1046. — Teléfono número 83353. — Matinée número 8.013. — Vermouth y noche: Felipe Derblay (El herrero).

RADIO CITY — Huérfanos número 1803. — Teléfono número 64431. — Rotativo: Club de muchachos y Atracción.

REPUBLICA — Avenida República número 239. — Teléfono N.º 90413. — Rotativo: Una noche interminable.

RECOLETA — Avenida Recoleta número 307. — Teléfono número 60474. — Rotativo: El fantasma de la ópera. Mi reino por un torero. Pícaras desnudas. 4.ª de la montaña misteriosa. Noticiero Inglés 304 y Universal 101.

SANTIAGO — Merced número 88. — Teléfono número 83355. — Matinée número 8.013. — Vermouth y noche: Mimita se incorruptible.

SANTA LUCIA — Bernardo O'Higgins esq. San Isidro. — Teléfono 61970. — Matinée número 8.013. — Vermouth y noche: Felipe Derblay.

SELETA — Chacabuco número 1803. — Teléfono N.º 83373. — Rotativo: La vida de Jack London. Romance musical. La de la montaña misteriosa y Pato Donald mueren.

SAN MIGUEL — Avenida Central número 1205. — Teléfono N.º 83373. — Rotativo: Romeo y Julieta. La mujer del pueblo. 4.ª de Cadenas aéreas. La trompa saba.

VALENCIA — Plaza Chacabuco. — Teléfono número 61367. — Rotativo: Romeo y Julieta. La mujer del pueblo y 2.ª de la montaña misteriosa.

VICTORIA — Huérfanos esquina Camming. — Teléfono número 83361. — Rotativo: Port Arthur y Atracción.

ACTIVIDADES GREMIALES

SINDIC. PROFESIONAL TEJEDORES COTTON

El Sindicato Profesional de Tejedores "Cotton", celebrará hoy a las 18 horas, una reunión general de socios, en el local de la calle Santo Domingo 1837, con el fin de tratar la siguiente tabla: aumento de salarios en las distintas industrias; formación del equipo de fútbol que defenderá el Sindicato y se inscribirá a todos los obreros que deseen adherirse a los beneficios de la Caja de la Habitación.

CONSEJO DE DELEGADOS DESIGNARA FEDER. TRABAJAD. DE PRENSA

En el local de calle Bandera 323, se reunirá mañana a las 11.30 hrs. el Consejo Ejecutivo Nacional de la Federación de Trabajadores de la Prensa, a objeto de escuchar la cuenta que dará el Secretario General sobre los diversos problemas que preocupan la atención de la Federación.

A esta reunión, deberán asistir todos los representantes autorizados por los distintos sindicatos y que debe formar parte del Consejo de Delegados, organismo establecido por los Estatutos, para cooperar al trabajo del Secretario Ejecutivo.

UNION POBLACIONES DE CONCHALI, SE REUNIO

La Unión de Poblaciones de Conchali, celebró recientemente una reunión, a objeto de nombrar una comisión que coadyuve a la que está haciendo los preparativos para las festividades patrias en la Comuna, y en conjunto con el Centro de Padres de la Escuela del Salto, establecimiento educacional, que se inaugurará el sábado 16 del presente, con asistencia del Ministro de Educación y otras autoridades.

CONJUNTO ARTISTICO "18" DE LLAY-LLAY

El Conjunto Artístico "18" de la localidad de Llay Llay, formado por los obreros del Sindicato Fardo-Química, celebrará hoy y mañana, con diversos actos, su segundo aniversario social y por tal motivo, ha elaborado un atractivo programa de festejos, entre cuyos números, figura una velada teatral a efectuarse en el salón-teatro del Sindicato.

La directiva de este Conjunto, ha invitado a estas fiestas a las familias, a una delegación del Conjunto "Libertad Lamarque", de Santiago.

INSPECCION GENERAL DE CASAS DE PRESTAMOS REMATE DE PRENDAS DE PLAZO VENCIDO AGENCIA DE PUENTE ALTO

SABADO 9 DE SEPTIEMBRE DE 1944
Hora Agencia Dirección Números
10.- EL TIGRE, Balmaceda N.º 323, Puente Alto 40830-41710
HAY: Vestidos, ternos de ropa, zapatos, mantiles, servicios, etc.
LAS PRENDAS ESTARAN A LA VISTA DOS HORAS ANTES DEL REMATE
PAGO AL CONTADO AL INSPECTOR GENERAL

WALTER MILLAR

JACINTO CUETO.



Entre los hombres que imprimieron fecundo desenvolvimiento social y científico a la República en el siglo pasado, se cuenta don Jacinto Cueto, un distinguido matemático chileno nacido en Santiago en 1808. Su padre, don Gabriel de Cueto, participó en las campañas de la Independencia y alcanzó el grado de capitán.

Cueto obtuvo la mejor educación de su tiempo, estudió en el Instituto Nacional y en la Universidad de San Felipe, tituló de agrimensor en 1828. Consagrado después al comercio, efectuó operaciones mercantiles en Valparaíso y en California. Se asegura que fue el fundador de la primera librería de Santiago, en 1847, y aún la primera de Sud América, con sucursales en Valparaíso y La Serena. Fue fundador, asimismo, del barrio de Yungay y del Matadero en Santiago; y en 1843, fue cabildante de la ciudad. En 1832, en virtud de sus relevantes servicios y méritos científicos, fue elegido miembro de la Facultad de Matemáticas, en reemplazo del maestro Gorbear, de quien había sido su alumno. Falleció en Santiago en 1889.

En su memoria se ha dado el nombre de "Jacinto Cueto" a una de las calles de la capital.

TARZAN(1085) TODO EN VANO



EL AMO DE LA SELVA DESVAINO SU CUCHILLO, Y DIO A TAYGO: "DIME DÓNDE ESTÁN..."



"O TE MATARÉ EL MONO CONTESTO: 'TAYGO NO DIRÁ EL PARADERO DE LAS MUJERES'."



REMATE VOLUNTARIO

Por orden de su dueño, don Arturo Morandé N.º 2389, el Notario don Francisco Javier Hurtado, se rematará en el estudio del Abogado don Oscar Infante Dueñas, dos terrenos de luto, situados en:

AV. LOS LEONES 391, ESQUINA LOTA 2389, o sea, la mejor situación del barrio Los Leones, frente al tiangu Colliere, 340.50 m², y 272.50 m², edificados con mamposte, construcción asistida de todo lujo, recien terminados.

POR LOS MINIMOS REBAJADOS DE \$ 725.000 Y \$ 525.000 RESPECTIVAMENTE.

Que se pagan: a) reconociendo \$ 365.000 y \$ 272.500 respectivamente, en deudas a la Colsa, y b) en efectivo, \$ 300.000 y \$ 200.000 al contado, y el saldo a 6 meses.

EL REMATE SE EFECTUARA MARTES 12 SEPTIEMBRE, a las 16 horas

Mayores antecedentes en el estudio del abogado don Oscar Infante Dueñas, Agustinas 972, Oficina 841, de 11 a 12.30 hrs. y de 16.30 a 18 horas. Fono: 84710.

Boleta: 10.00 del mínimo.

LA NACION

(EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION" S. A.)

SANTIAGO DE CHILE, SABADO 9 DE SEPTIEMBRE DE 1944

PRIMER ANIVERSARIO CELEBRAN DUEÑOS DE CAMIONES DE CARGA

La Asociación de Dueños de Camiones Proveedores de Materiales de la Construcción, llevará a efecto mañana, un programa en conmemoración a su primer aniversario, para lo cual la Comisión de Fiestas de la Institución, ha invitado a diversas personalidades de la Provincia.

Se iniciarán los actos, mañana a las 9.30 horas con una reunión general extraordinaria, en el local de calle Compañía 1532, para continuar en la tarde a las 13.30 horas, con un banquete que se llevará a efecto en la Quinta "Las Brisas".

CRITICA SITUACION DE CIEN FAMILIAS

En calle Gálvez al llegar a la Avenida Matía, se encuentra la Prolata Valde de Barros Lú, legada por su propietaria a la Junta Central de la Beneficencia, para ser arrendada exclusivamente a obreros. Las casitas, son de dos pisos y constan de cuartos, baños, cocina, yendo sus moradores cerca de 20 años de residencia en la población.

Con fecha reciente, la Junta Central de la Beneficencia, ha notificado la cesación de arriendo de alquileres de viviendas a 20 familias, que representan más de cien personas, en la población. De esta resolución a las 80 familias restantes, las que en conjunto con las 20 anteriores suman cerca de 600 personas. Ante esta medida, en la población se ha constituido un Comité de Defensa, para iniciar una campaña tendiente a resguardar sus intereses.

Por su parte, en el Senado, los senadores señores Eduardo Cruz Coke y Marmaduke Grove, han pedido amparo para estos pobladores y en la Cámara, los diputados señores Andrés Escobar y César Godoy Urrutia.

SOCIEDAD VIVACETA HACE EXUMACION DE RESTOS

El Directorio de la Sociedad "Fermín Vivaceta", avisa a los familiares de los siguientes socios fallecidos, que el lunes 11 del presente, a las 8 horas, se harán exhumaciones en la población. El 12 de octubre de 1938; Salvador Sarmiento, fallecido el 20 de abril de 1932; Aurelio Soto, fallecido el 12 de enero de 1932; Manuel J. Pacheco, fallecido el 24 de junio de 1931, y Antonio Pulgar, fallecido el 28 de junio de 1939.

SINDICATO PROF. DE PICADORES DE LEÑA

En su última sesión el Sindicato de Picadores de Leña, acordó expresar su protesta por el despido injustificado del presidente de la Organización y por el silencio que se le hizo al pago correspondiente. La Institución acordó hacer la defensa de dicho dirigente ante el Industrial, señor Jorge Peña.

SERVICIO DE COBRANZA JUDICIAL DE IMPUESTOS

REMATE JUDICIAL

COMUNA SAN MIGUEL

Por resolución de fecha ocho del actual, del Cuarto Juzgado de Letras en lo Civil, de esta ciudad, recaen en los autos por cobro de cuotas de pavimentación, caratulado "Junta de Pavimentación con Varios Deudores", expediente N.º 82.129, se ha fijado el día de septiembre próximo, a las quince horas, para que tenga lugar el remate de las siguientes propiedades de la COMUNA DE SAN MIGUEL.

CUENTA N.º	NOMBRE	UBICACION	ROL	AVALUO
18	José Pina Flores, San Miguel 885, Rol 2879			\$ 36.300
179	Ventura Decebal, San Nicolás 1302, Rol 1779			\$ 125.000
279	Luis de la Jara, M. Auxiliadora 861, Rol 3034			\$ 117.000
474	Berta Pozo, Blanca 1205, Rol 1404			\$ 58.000
509	Elvira Cortés de G., San Nicolás 1236, Rol 1774			\$ 150.000
536	Raimundo Lagunas, Santa Rosa 2501, Rol 17400			\$ 17.400
611	Carlos Muñoz R., Santa Rosa esquina A. Mira, Rol 4005			\$ 30.600
625	Gustavo Quezada, Santa Rosa 2501, Rol 17400			\$ 40.000
700	742 Laura Palacios, Berlin 788, Rol 4036			\$ 21.500
800	Isabel Riquelme, Aurora Mira 786, Rol 4096			\$ 24.200
825	Marcela Almaraz, Aurora Mira 598, Rol 4064			\$ 27.700
881	Mercedes Corrales, Santa Ester 1041, Rol 4174			\$ 42.000
891	Maria Llanos, Santa Ester 941, Rol 4174			\$ 15.500
892	Esther Morandé, Santa Ester 929, Rol 4163			\$ 37.000
937	Domitilia Campos, Montt 1797, Rol 363			\$ 10.300
10357	Rosa Núñez, Montt 1798, Rol 362			\$ 8.000
10657	Susela Cabrera, Montt 1794, Rol 429			\$ 29.300
13057	Luis Palestro, Montt 1542, Rol 400			\$ 40.000
1045M	Carlos Ampuero, Central 1464, Rol 327			\$ 24.400
169	Luis Galeani, San Nicolás 1094, Rol 1764			\$ 27.700
C-47	Amanda Merino, Cam. Puente Alto 811, Rol 7363			

MINUTUM.— Para cada propiedad los dos tercios del avalúo vigente.

BOLET.— Diez por ciento del mínimo señalado.

Demás bases y antecedentes en autos citados y en la Abogacía Provincial de Santiago calle Moneda N.º 1339, Santiago, 26 de agosto de 1944.

MERCADO DE VALORES

\$ 2.800.000: 5.255.000 nominales en bonos y 81.510 acciones se transaron ayer en volumen en la Bolsa de Comercio de Santiago. El día bursátil abrió con fuertes transacciones en Puntapiu, Países, Carbones, Electricidad Industrial, Universos y Matemática. Durante la tarde el movimiento decayó en forma muy notoria, sin embargo, Condelcero, Vapores, Cope y Puntapiu lograron salir en alza.

Las oscilaciones en los precios 28 en total, 16 de alza y 12 de baja, marcando, al día del día, en bonos 2 alzas y 3 bajas; en acciones, 1 alza y 3 bajas y en valores, 1 alza y 3 bajas; en valores, 1 alza y 3 bajas y en valores, 1 alza y 3 bajas.

Al cierre el mercado quedó sostenido.

OPERACIONES EFECTUADAS AYER

PRIMERA RUEDA	SEGUNDA RUEDA	TERCERA RUEDA
170000 D. Interna 7-1	84	84
190000 D. Interna 7-1	84	84
20000 D. Interna 7-1	84	84
20000 D. Interna 7-1	84	84
20000 D. Interna 7-1	84	84
20000 D. Interna 7-1	84	84
20000 D. Interna 7-1	84	84
20000 D. Interna 7-1	84	84
20000 D. Interna 7-1	84	84
20000 D. Interna 7-1	84	84

OPERACIONES FUERA DE RUEDA

PRIMERA RUEDA	SEGUNDA RUEDA	TERCERA RUEDA
20000 D. Interna 7-1	84	84
20000 D. Interna 7-1	84	84
20000 D. Interna 7-1	84	84
20000 D. Interna 7-1	84	84
20000 D. Interna 7-1	84	84
20000 D. Interna 7-1	84	84
20000 D. Interna 7-1	84	84
20000 D. Interna 7-1	84	84
20000 D. Interna 7-1	84	84
20000 D. Interna 7-1	84	84

BOLSA DE CORREDORES DE VALPARAISO

PRIMERA RUEDA	SEGUNDA RUEDA	TERCERA RUEDA
20000 D. Interna 7-1	84	84
20000 D. Interna 7-1	84	84
20000 D. Interna 7-1	84	84
20000 D. Interna 7-1	84	84
20000 D. Interna 7-1	84	84
20000 D. Interna 7-1	84	84
20000 D. Interna 7-1	84	84
20000 D. Interna 7-1	84	84
20000 D. Interna 7-1	84	84
20000 D. Interna 7-1	84	84

FLUCTUACIONES

SUBIERON	BAJARON
20000 D. Interna 7-1	84
20000 D. Interna 7-1	84
20000 D. Interna 7-1	84
20000 D. Interna 7-1	84
20000 D. Interna 7-1	84
20000 D. Interna 7-1	84
20000 D. Interna 7-1	84
20000 D. Interna 7-1	84
20000 D. Interna 7-1	84
20000 D. Interna 7-1	84

COTIZACIONES AL CIERRE

Garantía 7-1	83 e.
20000 D. Interna 7-1	84
20000 D. Interna 7-1	84
20000 D. Interna 7-1	84
20000 D. Interna 7-1	84
20000 D. Interna 7-1	84
20000 D. Interna 7-1	84
20000 D. Interna 7-1	84
20000 D. Interna 7-1	84
20000 D. Interna 7-1	84
20000 D. Interna 7-1	84

REMATE JUDICIAL

CUENTA N.º	NOMBRE	UBICACION	ROL	AVALUO
18	José Pina Flores, San Miguel 885, Rol 2879			\$ 36.300
179	Ventura Decebal, San Nicolás 1302, Rol 1779			\$ 125.000
279	Luis de la Jara, M. Auxiliadora 861, Rol 3034			\$ 117.000
474	Berta Pozo, Blanca 1205, Rol 1404			\$ 58.000
509	Elvira Cortés de G., San Nicolás 1236, Rol 1774			\$ 150.000
536	Raimundo Lagunas, Santa Rosa 2501, Rol 17400			\$ 17.400
611	Carlos Muñoz R., Santa Rosa esquina A. Mira, Rol 4005			\$ 30.600
625	Gustavo Quezada, Santa Rosa 2501, Rol 17400			\$ 40.000
700	742 Laura Palacios, Berlin 788, Rol 4036			\$ 21.500
800	Isabel Riquelme, Aurora Mira 786, Rol 4096			\$ 24.200
825	Marcela Almaraz, Aurora Mira 598, Rol 4064			\$ 27.700
881	Mercedes Corrales, Santa Ester 1041, Rol 4174			\$ 42.000
891	Maria Llanos, Santa Ester 941, Rol 4174			\$ 15.500
892	Esther Morandé, Santa Ester 929, Rol 4163			\$ 37.000
937	Domitilia Campos, Montt 1797, Rol 363			\$ 10.300
10357	Rosa Núñez, Montt 1798, Rol 362			\$ 8.000
10657	Susela Cabrera, Montt 1794, Rol 429			\$ 29.300
13057	Luis Palestro, Montt 1542, Rol 400			\$ 40.000
1045M	Carlos Ampuero, Central 1464, Rol 327			\$ 24.400
169	Luis Galeani, San Nicolás 1094, Rol 1764			\$ 27.700
C-47	Amanda Merino, Cam. Puente Alto 811, Rol 7363			

REMATE JUDICIAL

CUENTA N.º	NOMBRE	UBICACION	ROL	AVALUO
18	José Pina Flores, San Miguel 885, Rol 2879			\$ 36.300
179	Ventura Decebal, San Nicolás 1302, Rol 1779			\$ 125.000
279	Luis de la Jara, M. Auxiliadora 861, Rol 3034			\$ 117.000
474	Berta Pozo, Blanca 1205, Rol 1404			\$ 58.000
509	Elvira Cortés de G., San Nicolás 1236, Rol 1774			\$ 150.000
536	Raimundo Lagunas, Santa Rosa 2501, Rol 17400			\$ 17.400
611	Carlos Muñoz R., Santa Rosa esquina A. Mira, Rol 4005			\$ 30.600
625	Gustavo Quezada, Santa Rosa 2501, Rol 17400			\$ 40.000
700	742 Laura Palacios, Berlin 788, Rol 4036			\$ 21.500
800	Isabel Riquelme, Aurora Mira 786, Rol 4096			\$ 24.200
825	Marcela Almaraz, Aurora Mira 598, Rol 4064			\$ 27.700
881	Mercedes Corrales, Santa Ester 1041, Rol 4174			\$ 42.000
891	Maria Llanos, Santa Ester 941, Rol 4174			\$ 15.500
892	Esther Morandé, Santa Ester 929, Rol 4163			\$ 37.000
937	Domitilia Campos, Montt 1797, Rol 363			\$ 10.300
10357	Rosa Núñez, Montt 1798, Rol 362			\$ 8.000
10657	Susela Cabrera, Montt 1794, Rol 429			\$ 29.300
13057	Luis Palestro, Montt 1542, Rol 400			\$ 40.000
1045M	Carlos Ampuero, Central 1464, Rol 327			\$ 24.400
169	Luis Galeani, San Nicolás 1094, Rol 1764			\$ 27.700
C-47	Amanda Merino, Cam. Puente Alto 811, Rol 7363			

REMATE JUDICIAL

CUENTA N.º	NOMBRE	UBICACION	ROL	AVALUO
18	José Pina Flores, San Miguel 885, Rol 2879			\$ 36.300
179	Ventura Decebal, San Nicolás 1302, Rol 1779			\$ 125.000
279	Luis de la Jara, M. Auxiliadora 861, Rol 3034			\$ 117.000
474	Berta Pozo, Blanca 1205, Rol 1404			\$ 58.000
509	Elvira Cortés de G., San Nicolás 1236, Rol 1774			\$ 150.000
536	Raimundo Lagunas, Santa Rosa 2501, Rol 17400			\$ 17.400
611	Carlos Muñoz R., Santa Rosa esquina A. Mira, Rol 4005			\$ 30.600
625	Gustavo Quezada, Santa Rosa 2501, Rol 17400			\$ 40.000
700	742 Laura Palacios, Berlin 788, Rol 4036			\$ 21.500
800	Isabel Riquelme, Aurora Mira 786, Rol 4096			\$ 24.200
825	Marcela Almaraz, Aurora Mira 598, Rol 4064			\$ 27.700
881	Mercedes Corrales, Santa Ester 1041, Rol 4174			\$ 42.000
891	Maria Llanos, Santa Ester 941, Rol 4174			\$ 15.500
892	Esther Morandé, Santa Ester 929, Rol 4163			\$ 37.000
937	Domitilia Campos, Montt 1797, Rol 363			\$ 10.300
10357	Rosa Núñez, Montt 1798, Rol 362			\$ 8.000
10657	Susela Cabrera, Montt 1794, Rol 429			\$ 29.300
13057	Luis Palestro, Montt 1542, Rol 400			\$ 40.000
1045M	Carlos Ampuero, Central 1464, Rol 327			\$ 24.400
169	Luis Galeani, San Nicolás 1094, Rol 1764			\$ 27.700
C-47	Amanda Merino, Cam. Puente Alto 811, Rol 7363			

REMATE JUDICIAL

DICIAL

Chile 495 t.
 Crédito 49 c.
 Español 249 v.
 Italiano 185 tv.
MINERAS:
 Amigos 1 v.
 Araca 241 fr.